

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

MÉMOIRE PRÉSENTÉ À  
L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES

COMME EXIGENCE PARTIELLE  
DE LA MAÎTRISE EN LOISIR, CULTURE ET TOURISME

PAR  
MOURAD BENZIDANE

ÉTUDE DES VARIABLES INTERNES DE SUCCÈS DES BIBLIOTHÈQUES  
PUBLIQUES AU QUÉBEC

SEPTEMBRE 2008

Université du Québec à Trois-Rivières

Service de la bibliothèque

Avertissement

L'auteur de ce mémoire ou de cette thèse a autorisé l'Université du Québec à Trois-Rivières à diffuser, à des fins non lucratives, une copie de son mémoire ou de sa thèse.

Cette diffusion n'entraîne pas une renonciation de la part de l'auteur à ses droits de propriété intellectuelle, incluant le droit d'auteur, sur ce mémoire ou cette thèse. Notamment, la reproduction ou la publication de la totalité ou d'une partie importante de ce mémoire ou de cette thèse requiert son autorisation.

## *Remerciements*

J'exprime mes remerciements et ma reconnaissance à tous ceux et celles qui m'ont aidé de près ou de loin à réaliser ce mémoire. Parmi celles-ci, je tiens à remercier plus particulièrement monsieur Michel De La Durantaye, directeur de ma recherche, pour le soutien et la disponibilité qu'il a manifesté tout au long de ce travail. De plus, l'excellence de ses conseils ainsi que son sens de l'engagement ont constitué pour moi un environnement de grande qualité pour mener à bien ma mission.

Je remercie monsieur Jean-Paul Baillargeon de la chaire Fernand-Dumont de l'Institut National de la Recherche Scientifique pour ses précieux conseils et ses recommandations fort utiles.

Également, je tiens aussi à mentionner la collaboration de monsieur Jacques Morrier de la direction du lectorat et des politiques du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec; qu'il soit remercié.

Je remercie monsieur Rosaire Garon qui a bien voulu collaborer à la correction de ce mémoire.

Mes remerciements vont également au personnel administratif et à mes professeurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières qui n'ont jamais ménagé leurs efforts pour m'apporter leur aide. Particulièrement, je remercie monsieur André Barabé pour ses conseils dans la définition du protocole de recherche et monsieur Hyppolite Tollah pour ses orientations méthodologiques.

Enfin, je termine en remerciant mon épouse Djamila, ma fille Yasmine et mon fils Arris pour leurs encouragements et leur soutien durant l'accomplissement de cette expérience.

## ***Preamble***

Depuis mars 2005, parallèlement à mon programme de maîtrise, j'ai rejoint une équipe de recherche de l'Université du Québec à Trois-Rivières, dirigée par Michel De La Durantaye qui travaille en association avec la Chaire Fernand-Dumont sur la culture de l'INRS de Québec, sur une commande du ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ). L'étude porte sur « Les non-usagers des bibliothèques publiques : Caractéristiques et efforts pour les rejoindre ». La phase 1 a reposé sur des exploitations spéciales du fichier de l'enquête de 1999 du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine touchant les pratiques culturelles des Québécois de 15 ans et plus, ainsi que sur des exploitations inédites du questionnaire de 2001 du ministère de la Culture et des Communications intitulé : *Enquête annuelle sur les bibliothèques publiques*. Ma collaboration avec l'équipe m'a permis de découvrir la problématique des bibliothèques publiques et de la lecture publique au Québec. Ma carrière antérieure de bibliothécaire m'a aidé à saisir les enjeux mis en cause dans l'étude et mon cheminement personnel au sein de l'équipe a fini par porter mon intérêt sur l'étude des variables internes de succès des bibliothèques, ce sur quoi porte ce présent travail. Au départ, il s'agissait d'un choix délibéré, indépendant des orientations du projet de recherche du ministère ; mais par la suite les développements de mon travail ont fini par rejoindre les préoccupations de l'équipe de recherche.

L'évaluation des bibliothèques publiques municipales repose sur une démarche de management public, c'est-à-dire sur une approche stratégique qui doit puiser son essence des politiques culturelles des villes. Donc, la stratégie est subordonnée à la politique ; par ailleurs, le raisonnement stratégique peut combiner les données politiques et la disponibilité des moyens humains et matériels, tout en ayant des objectifs à atteindre dans une vision prospective.

Depuis quelques années, l'évaluation occupe une place croissante dans les préoccupations des bibliothécaires. Cet intérêt s'explique par le fait qu'ils soient confrontés aux bouleversements profonds et rapides de leur environnement social et professionnel. Ils ont plus que jamais besoin d'outils leur permettant de conduire leurs actions et d'en rendre compte. Ils deviennent responsables en effet de la gestion de systèmes devenus complexes et doivent faire la preuve auprès d'une opinion publique et d'autorités toujours plus exigeantes que leurs demandes budgétaires se justifient par des résultats crédibles et une gestion rationnelle.

Notre étude s'attellera à identifier les corrélations entre les différentes variables qui interviennent dans le système des bibliothèques publiques, en matière de ressources et de résultats. L'objectif est de construire un modèle systémique des variables dépendantes et des variables indépendantes, représentatif de la réalité et tout en le situant dans son contexte immédiat. La première phase du travail consistera à sélectionner les variables déterminantes du système parmi l'ensemble des variables déduites du questionnaire des enquêtes annuelles sur les bibliothèques du ministère de la culture, des communications et de la Condition féminine du Québec. La seconde phase verra l'intégration des variables sélectionnées dans une modélisation systémique qui tient compte du lien de la bibliothèque avec son environnement communautaire et institutionnel.

## Table des matières

Remerciements.....	ii
Préambule.....	iii
INTRODUCTION	
Problème de recherche.....	2
Objectifs de recherche.....	7
Question de recherche.....	11
Plan de l'étude.....	13
Chapitre 1. RECENSION DES ÉCRITS ET CADRE THÉORIQUE	
1.1 Études récentes recensées sur la problématique de la performance des bibliothèques publiques au Québec et au niveau international.....	17
1.1.1 Approche qualitative .....	17
1.1.2 Approche quantitative.....	19
1.2 Évolution de la production des éditions de livres au Québec.....	22
1.3 Visibilité et présence du livre québécois en bibliothèque publique.....	23
1.4 Définition des éléments du cadre d'analyse	
1.4.1 L'évaluation.....	25
1.4.2 Problématique de la lecture publique au Québec .....	26
1.4.3 Le contexte politico – administratif : Gestion axée sur les résultats .....	27
1.4.4 La conversion des intrants (inputs) en extrants (outcomes).....	29
1.4.5 L'appréciation des indicateurs de performance des bibliothèques publiques.....	31
1.4.6 Corrélations des variables.....	32
1.4.7 Utilisation du modèle de régression .....	32
1.4.8 La bibliothèque publique comme une organisation sociale.....	33
Chapitre 2 MÉTHODE DE RECHERCHE	
2.1 Structure de preuve.....	38
2.1.1 Menaces à la validité interne.....	39
2.1.2 Menaces à la validité externe.....	39
2.2 Population à l'étude .....	40

2.3. Discussion sur la dimension de l'échantillon N.....	40
2.4 Opérationnalisation des variables.....	41
2.4.1 Définition des variables dépendantes.....	42
2.4.2 Définition des variables indépendantes .....	43
2.5. Collecte des données.....	47

### Chapitre 3 PRÉSENTATION, ANALYSE ET INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

3.1 Sélection des données .....	53
3.2 Analyse descriptive .....	57
3.3 Analyse déductive.....	59
3.3.1 Corrélation entre les ressources des bibliothèques et leurs résultats.....	59
3.3.1.1 Résultats de l'enquête de 1998.....	59
3.3.1.2 Résultats de l'enquête de 1999.....	62
3.3.1.3 Résultats de l'enquête de 2001.....	66
3.3.2 La régression multivariée.....	70
3.3.3 Le choix des variables indépendantes à introduire dans le modèle de régression.....	71
3.3.4 Le modèle de régression .....	75
3.4 Construction du modèle de régression.....	77
3.4.1 Équation de régression de l'enquête de 1998.....	77
3.4.2 Équation de régression de l'enquête de 1999.....	80
3.4.3 Équation de régression de l'enquête de 2001.....	81
3.5 Schémas de modélisation des systèmes	
3.5.1 Schéma de modélisation du système par rapport à l'enquête de 1998.....	82
3.5.2 Schéma de modélisation du système par rapport à l'enquête de 1999.....	85
3.5.3 Schéma de modélisation du système par rapport à l'enquête de 2001.....	87
3.6 Interprétation des résultats .....	89
3.6.1 En ce qui concerne la population de 0 à 12 ans.....	90
3.6.1.1 S'abonner à la bibliothèque.....	90
3.6.1.2 Prêter des livres.....	90
3.6.2 En ce qui concerne la population de 13 ans et plus.....	90
3.6.2.1 S'abonner à la bibliothèque.....	90
3.6.2.2 Prêter des livres .....	91
3.7 Modélisation systémique des variables des bibliothèques.....	92

3.7.1 Le fond documentaire et l'importance du renouvellement des collections.....	95
3.7.2 L'intérêt des jeunes pour les livres issus des éditions québécoises.....	97
3.7.3 La présence des bibliothécaires .....	100
3.8 Conclusion.....	101
CONCLUSION GÉNÉRALE.....	104
RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES .....	110
Appendice A : Questionnaire des enquêtes annuelles sur les bibliothèques publiques du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.....	115
Appendice B: Résultats des analyses descriptives.....	128
Appendice C : Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes.....	132
Appendice D : Résultats des analyses statistiques de l'enquête de l'an 1998.....	136
Appendice E : Résultats des analyses statistiques de l'enquête de l'an 1999.....	145
Appendice F : Résultats des analyses statistiques de l'enquête de l'an 2001.....	154



## *LISTE DES TABLEAUX*

1. Opérationnalisation des variables.....	46
2. Codage des variables indépendantes.....	55
3. Codage des variables dépendantes.....	56
4. Analyse descriptive des statistiques (Enquête de 1998).....	58
5. Corrélation entre les variables dépendantes et les variables indépendantes (1998).....	60
6. Corrélation entre les variables dépendantes et les variables indépendantes (1999).....	64
7. Corrélation entre les variables dépendantes et les variables indépendantes (2001).....	67
8. Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque (Enquête de 1998).....	73
9. Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes (Enquête de 1998).....	74
10. Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par les enfants à la bibliothèque (Enquête de 1998).....	79
11. Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par les enfants à partir des variables indépendantes (Enquête de 1998).....	79

## *LISTE DES FIGURES*

1. Modèle systémique de l'organisation de Kast et Rosenzweig (1973).....	35
2. Modélisation systémique adaptée à partir du modèle de l'organisation selon Kast et Rosenzweig (1973) .....	36
3. Schéma de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec selon l'enquête de 1998.....	84
4. Schéma de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec selon l'enquête de 1999.....	86
5. Schéma de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec selon l'enquête de 2001.....	88
6. Modélisation synthèse du système de la bibliothèque publique au Québec.....	94

## *Introduction*

## Problème de recherche

D'une manière générale, la bibliothèque publique nord-américaine est une institution qui voit le jour au 19<sup>ème</sup> siècle. L'apparition de cette nouvelle institution a eu des liens avec l'alphabétisation des masses, l'industrialisation et l'urbanisation (Lajeunesse, 2003, p.42)<sup>1</sup>. Son histoire est également liée à l'intégration des immigrants aux États-Unis et à la deuxième révolution de l'imprimé (Lajeunesse, 2003). De 1850 à 1914, aux États-Unis, est apparu un mouvement appelé « Public Library Movement » oeuvrant pour la promotion de la bibliothèque publique (M. Lajeunesse, 2003, p.35). Ce mouvement ne tardera pas à s'étendre au Canada anglophone alors que le Québec ne prend en main le développement de ses bibliothèques publiques qu'à partir de l'année 1960 (Lajeunesse, 2003, p.35). Concrètement, il faut attendre 1979 où Denis Vaugeois, ministre des Affaires culturelles du Québec, propose un plan quinquennal de développement des bibliothèques publiques (1980 - 1985). Le nombre de bibliothèques est passé de 121 en 1979 à 849 en 1985, la population desservie est passée de 77 % à 86 %, le prêt per capita est passé de 2,9 livres à 4,3 et les dépenses per capita pour les

---

<sup>1</sup> Lajeunesse, M. (2003). La bibliothèque publique au Québec de la révolution tranquille au 21<sup>ème</sup> siècle : Les acquis et les défis. Actes du colloque « Bibliothèques publiques et transmission de la culture à l'orée du 21<sup>ème</sup> siècle », sous la direction de Jean-Paul Baillargeon, INRS-Québec.

bibliothèques publiques a quasiment doublé, de 7,52\$ à 13,77\$. (Lajeunesse, 2003, p.40).

En 1987, Philippe Sauvageau préside une commission sur les bibliothèques publiques pour étudier les contours d'une politique de lecture publique qui ne sera formulée qu'en 1998 par le ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ).

La commission Sauvageau (1987) soulignait que « Les bibliothèques publiques sont essentielles dans la vie d'une municipalité » et ajoute que « La fréquentation de la bibliothèque publique permet à chaque citoyen, sans distinction d'âge, de niveau d'éducation, de sexe, de classe sociale, d'origine, de poursuivre sa formation personnelle à son rythme, sans contrainte, ni barrière » (Lajeunesse, 2003, p.40).

La politique de la lecture et du livre du MCCQ (1998) mentionne qu'« *aujourd'hui, la notion d'analphabétisme est plus large et les connaissances minimales exigées portent autant sur la capacité de lire que sur la compréhension des textes utiles à la vie quotidienne* ». Nous apprenons que 19% des Québécois de 16 à 69 ans ont des capacités de lecture faibles ou insuffisantes, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent sans l'aide d'autrui faire face aux exigences et à la diversité du matériel écrit.

Selon Statistique Canada (2005), dans le cadre d'une enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA)<sup>2</sup>, intitulée « Mesurer la littératie et les compétences des adultes : Des nouveaux cadres d'évaluation » et regroupant des pays, membres de l'OCDE<sup>3</sup> : les Bermudes, le Canada, les États-Unis, l'Italie, la Norvège et la Suisse; il s'avère qu'en ce qui concerne le Québec sur la compétence de la lecture et de la compréhension de textes suivis, 55 % des québécois éprouvent de sérieuses difficultés, ce qui place le Québec au dessous de la moyenne canadienne<sup>4</sup>. En fait, les auteurs de l'enquête définissent cinq niveaux de maîtrise en littératie :

Niveau 1 : Ce niveau correspond à de très faibles compétences; il s'agit du niveau le plus faible sur les échelles de compétence.

Niveau 2 : Ce niveau rend compte de faibles compétences.

Niveau 3 : Ce niveau est considéré comme « le niveau minimal permettant de comprendre et d'utiliser l'information contenue dans des textes et des tâches de difficulté grandissante qui caractérisent la société du savoir émergente et l'économie de l'information; il peut être vu comme le niveau « souhaité » de compétence pour fonctionner aisément dans la société actuelle.

Niveaux 4 et 5 : Ces niveaux témoignent de compétences élevées<sup>5</sup>.

L'enquête confirme que 55 % de la population québécoise de 16 ans et plus n'atteignent pas le niveau 3. Par ailleurs, il est précisé que les populations des provinces canadiennes et des pays favorisant un large accès à la formation

---

<sup>2</sup> Statistique Canada (2005). Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes. « Mesurer la littératie et les compétences des adultes: Des nouveaux cadres d'évaluation ». No 89-552-MIF au catalogue, no 13 T. Scott Murray, Yvan Clermont et Marilyn Binkley.

<sup>3</sup> Organisation de coopération et de développement économiques.

<sup>4</sup> Institut de la statistique du Québec. (2003). La littératie au Québec en 2003 : Faits saillants. Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA) (p.3).

<sup>5</sup> Idem (p.2).

continue ont de meilleurs résultats en littératie. En ce qui concerne notre recherche, nous croyons que les bibliothèques publiques ont un rôle majeur à jouer pour encourager et promouvoir les pratiques de lecture dans la communauté<sup>6</sup>.

Contrairement aux chiffres du ministère et autres sondages issus de multiples études, l'enquête de Statistique Canada a consisté en un contrôle papier-crayon, adressé à l'échantillon d'individus participants à l'enquête. Ce qui confère une meilleure crédibilité aux résultats de l'enquête, comparativement à la technique du sondage où les réponses émanent beaucoup plus de l'auto-déclaration de la personne interrogée. Dans cette situation, le désir de plaire des répondants biaise jusqu'à un certain degré les résultats.

Dans un autre sondage national présenté par Patrimoine Canadien, Nadia Laham (2005)<sup>7</sup> révèle que les Québécois lisent moins (le taux de lecteurs réguliers = 46%) alors que la moyenne Canadienne est de 54 %. Le nombre moyen de livres lus (par habitant) est de 14,7 alors que la moyenne canadienne est de 16,8 livres. Les Québécois sont abonnés à leurs bibliothèques publiques à raison de 30 % de l'ensemble de la population, ce qui classe le Québec au septième rang sur les huit provinces canadiennes.

---

<sup>6</sup> Idem (p.8).

<sup>7</sup> Laham, N. (2005). « Pratiques de lecture des canadiens ». Patrimoine Canada. Document récupéré en mai 2006 sur Internet, [http://www.pch.gc.ca/index\\_f.cfm](http://www.pch.gc.ca/index_f.cfm).

Dans une étude de l'Observatoire de la Culture et des Communications du Québec<sup>8</sup>, consacrée à l'étude du chapitre des dépenses pour la culture des 11 plus grandes municipalités du Québec, révèle que la part investie dans les bibliothèques publiques constituent 46 % de l'ensemble des dépenses culturelles municipales. Ce qui est considérable et met les bibliothécaires dans une position où ils doivent rendre des comptes et les obligent à justifier l'emploi de presque la moitié des budgets consentis pour la culture dans les municipalités.

Réjean Savard (2004) note qu'en ce qui concerne les performances observées dans les bibliothèques publiques du Québec (extrants), le nombre de prêts, considéré comme un indicateur important de la performance, n'a pas suivi le même rythme d'augmentation que celui des ressources. On constate donc un certain hiatus entre les mesures gouvernementales destinées à améliorer les performances du réseau, et les résultats obtenus : un apport de ressources supplémentaires n'entraîne pas nécessairement une augmentation proportionnellement équivalente des performances. On peut se demander pourquoi ? C'est la question à laquelle notre étude tentera de répondre en cherchant à prouver des corrélations entre certaines variables de ressources et d'autres variables de résultats afin d'identifier les variables de ressources sur lesquelles le ministère pourrait agir d'une manière stratégique à l'avenir.

---

<sup>8</sup> Observatoire de la culture et des communications du Québec (Février 2007). Rapport de Statistiques en Bref (p.9).



Aujourd'hui, le ministère de la Culture et des Communications et de la Condition féminine du Québec s'interroge à propos de la meilleure manière de continuer à soutenir les bibliothèques publiques. En 2004, malgré l'absence d'une direction des bibliothèques, le ministère commande une étude à une équipe composée de Michel de la Durantaye de l'UQTR en collaboration avec Jean-Paul Baillargeon de l'INRS – Urbanisation, culture et société de Québec et d'assistants étudiants dont moi-même pour connaître le profil des non-usagers des bibliothèques publiques et d'une manière sous-jacente, comprendre le pourquoi du plafonnement de l'adhésion de la population à la bibliothèque publique, versus le pourquoi de l'usage de ses ressources. On comprend bien la préoccupation du ministère de voir les plafonds des résultats : 30% d'abonnés et 6,5 prêts de livres per capita, dépasser ces limites. Donc, nous assistons à un épisode crucial de la vie des bibliothèques publiques au Québec où des questions fondamentales relatives au type d'effort financier ou matériel à leur apporter restent posées.

### **Objectifs de recherche**

Notre étude est une tentative pour comprendre quelles seraient les variables de ressources du système des bibliothèques sur lesquelles le ministère pourrait intervenir pour enclencher un changement dans les variables de résultats en matière de la proportion de la population abonnée à la bibliothèque de leur ville ainsi qu'au nombre de documents prêtés par habitant.

De quelle manière peut-on identifier la fréquentation ou non des bibliothèques publiques ? L'analyse habituellement employée consiste à observer la fréquentation ou non par le comportement social de l'utilisateur ou du lecteur. Tout en réservant un intérêt certain pour ce type d'approche, notre étude suggère d'analyser la problématique en partant de l'offre même des bibliothèques. En fait, dans les études de la sociologie de la lecture et des pratiques des usagers dans les bibliothèques publiques au Québec, une grande place a été réservée à l'étude des déterminants sociaux de la fréquentation de ces équipements culturels comme c'est le cas des études de Rosaire Garon et de Gilles Pronovost au Québec. Dans le cadre d'une vision macroscopique, ces études expliquent l'effet des grandes variables (catégorie socioprofessionnelle, parcours scolaire, sexe, etc) sur la fréquentation de ces lieux.

Également, de notre point de vue, il existe bien une participation des bibliothécaires à la définition du public des bibliothèques indépendamment même de l'intensité de l'engagement de ses usagers dans la lecture. À partir de là, on pourra porter une vision nouvelle sur cette organisation sociale et se questionner sur les modalités par lesquelles est fondée la formation de son public. Nous formulons l'hypothèse que les bibliothèques parviennent à intégrer certaines catégories de populations par les modalités concrètes de leur offre de services. Nous espérons démontrer que des écarts peuvent être mis en évidence dans leurs inégales capacités à capter le public des jeunes d'une part et le public des adultes d'autre part. Nous préférons nous focaliser davantage sur les effets de l'offre des

services et mettre l'accent sur la distinction entre le premier acte de s'inscrire (s'abonner) à la bibliothèque et le second acte relatif au geste de l'emprunt du livre par l'utilisateur.

Dans le cadre d'une approche systémique, cette hypothèse accorde aux bibliothécaires d'être à l'origine de micro-décisions qui structurent l'offre et dessinent ainsi le public de la bibliothèque qu'ils peuvent servir. Nous comptons inventorier les variables qui composent l'offre des bibliothèques : la dimension du fonds documentaire, les nouvelles acquisitions, les nouveaux livres publiés au Québec, la présence des bibliothécaires, les documents audiovisuels, etc.

Par ailleurs, notre idée est de faire des parallèles entre l'état du marché du livre des éditions québécoises d'une part, et la présence ainsi que la visibilité du livre québécois dans les bibliothèques publiques d'autre part. Nous croyons qu'il existe un lien entre la présence renouvelée du livre produit par les maisons d'édition québécoises et la performance des bibliothèques publiques du Québec en matière d'abonnement à la bibliothèque et de prêt de livres par les usagers.

Nous considérons que les bibliothèques publiques sont des institutions culturelles de proximité. Elles mettent à la disponibilité de leurs publics des fonds documentaires qui peuvent être mis en valeur à l'aide de divers moyens humains et matériels ainsi que par des mesures de facilitation d'accès et des actions de médiation culturelle. Comment peut-on qualifier une bibliothèque publique accessible ? Les professionnels diront que c'est en rapport avec la dimension de la

fréquentation de la population desservie. Cela a rapport également avec l'activité des usagers : abonnement, prêts de documents. Autrement, quelles sont les raisons objectives qui caractérisent l'accessibilité aux bibliothèques publiques par la population desservie ? C'est à ces questions que ce travail essayera de fournir des réponses en se basant sur l'analyse de données, extraites d'exploitations inédites des résultats des questionnaires d'enquêtes de trois années (1998, 1999, et 2001) du ministère de la Culture et des Communications (MCCQ). Les données que nous avons traitées recouvrent les 105 bibliothèques publiques autonomes qui sont déclinées en 314 points de service. C'est ce qui regroupe les municipalités de moins de 5 000 habitants et celles de 5 000 habitants et plus. En fait, nos données couvrent 129 municipalités du Québec et n'incluent pas les municipalités desservies par les bibliothèques affiliées à un centre régional de service de bibliothèque publique (CRSBP).

Notons qu'en grande partie, ces données n'avaient pas été exploitées et demeuraient inédites. Vu l'exhaustivité des données de trois enquêtes annuelles, nous faisons appel à l'emploi du logiciel de statistique appliqué aux sciences sociales (SPSS 10.0 pour Windows). Outre la vérification de la corrélation entre les variables, le logiciel SPSS nous permettra, grâce à la méthode de régression, de classer d'une manière hiérarchique les variables de ressources ayant une signification statistique parmi l'ensemble des variables contenues dans le questionnaire des enquêtes du MCCQ. En définitive, l'objectif de notre travail est de dégager la définition des variables dépendantes (variables de résultats) et des

variables indépendantes (variables de ressources) qui seront intégrées dans l'organisation d'un système adapté à partir du modèle de l'organisation sociale de J. E. Kast & E. Rosenzweig (1974)<sup>9</sup>.

### **Question de recherche**

Sur la base d'une étude d'évaluation, sérielle de trois années et traitant des résultats d'enquêtes du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec sur les bibliothèques publiques autonomes,

- comment les indicateurs des bibliothèques publiques, d'une part, relatifs aux ressources, et aux résultats d'autre part, permettent de démontrer un système de variables en corrélation?

- et selon quelle modalité, ce système permettrait-il la compréhension de l'atteinte des objectifs de l'usage potentiel des ressources documentaires par le public?

Pour répondre à cette question, notre démarche de recherche est la suivante :

- développer un cadre théorique de l'évaluation de programme et une recension des écrits autour de notre problématique;

---

<sup>9</sup> Kast, F. E., & Rosenzweig, J. E. (1974). Organisation and management: a systems approach. New York : McGraw-Hill.

- Faire une analyse secondaire des données primaires issues des enquêtes annuelles du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec sur les bibliothèques publiques autonomes;
- Identifier les variables dépendantes relatives aux résultats et les variables indépendantes (explicatives) relatives aux ressources investies dans les bibliothèques;
- Sélectionner les variables indépendantes qui démontrent de fortes corrélations avec les variables de résultats en matière d'abonnement à la bibliothèque et de prêt de documents réalisés par la population;
- Intégrer les variables dans un modèle systémique adapté.

Note : Notre étude a comme point de départ la problématique de la non-atteinte des objectifs fixés par le ministère de la Culture, des communications et de la Condition féminine du Québec en matière de développement des bibliothèques publiques. Mon cheminement m'a amené à chercher à comprendre le modèle systémique des variables corrélatives internes aux bibliothèques traduisant l'atteinte des objectifs précis en matière de l'usage du public des livres et des documents mis à leur disposition.

## **Plan de l'étude**

Le chapitre 1 présente une recension des études consacrées au domaine de la performance des bibliothèques au Québec, et aux États-Unis. Nous traiterons de l'évolution de la production des maisons d'édition du livre au Québec couvrant la période de 1993 à 2001. Nous citerons une étude axée sur la visibilité du livre québécois dans les bibliothèques. Pour le cadre théorique, nous nous référerons à l'évaluation « endoformative » de programme selon Michael Scriven (1981 et 1991) et Vincent Lemieux (2002). Nous situerons la problématique de la lecture publique au Québec, tout en faisant référence au texte de la politique de la lecture et du livre du ministère de la Culture et des Communications du Québec de 1998. Nous présenterons la problématique de l'analphabétisme et de la littératie au Québec comme étant un défi à relever pour les bibliothèques publiques québécoises, et cela en contribuant à améliorer les habitudes de lecture chez la population en difficulté. Également, nous évoquerons le nouveau contexte politico-administratif du gouvernement du Québec qui privilégie la gestion axée sur les résultats dans un cadre de profonde modernisation de la gestion gouvernementale. Évidemment, nous introduirons la définition des indicateurs de performance des bibliothèques publiques en liaison avec les variables dépendantes (relatives aux résultats) et les variables indépendantes ou

explicatives (relatives aux ressources), lesquelles pourront intégrer le système adapté à partir du modèle de Kast E. F et Rosenzweig E<sup>10</sup>.

Dans le chapitre 2, nous exposerons la méthode de recherche suivie pour le traitement des données recueillies auprès de la population constituée des 129 municipalités du Québec qui regroupent 105 bibliothèques publiques autonomes déclinées en 314 points de service. Nous définirons les variables dépendantes et les variables indépendantes (ou explicatives) pour lesquelles nous chercherons à trouver les corrélations possibles. Par la méthode de régression : option « simple entrée » puis par l'option « pas à pas », nous éliminerons les variables explicatives n'ayant pas le seuil de signification valable et le coefficient de corrélation suffisant avec les variables dépendantes pour ne garder que celles qui présentent une signification statistique certaine.

Au chapitre 3, nous formulerons la présentation et l'analyse des résultats, à savoir les tableaux de corrélation et ceux des régressions entre les variables dépendantes et les variables indépendantes, et cela pour les trois enquêtes annuelles (1998, 1999 et 2001). La majorité des résultats seront joints en appendice en raison de leur exhaustivité. Nous conclurons par l'interprétation des résultats de l'étude et la présentation d'un modèle systémique du fonctionnement des bibliothèques publiques du Québec, et dans lequel, sont intégrées les variables sélectionnées. Les résultats de notre étude vont en droite ligne dans le

---

<sup>10</sup> Kast, F. E., & Rosenzweig, J. E. (1974). *Organisation and management: a systems approach*. New-York : McGraw – Hill.



sens des préoccupations actuelles du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, ceux-ci pouvant constituer des recommandations desquelles le ministère pourra s'inspirer afin d'élaborer des programmes de revitalisation des bibliothèques publiques au Québec pour une meilleure performance de leur fonctionnement.

En appendice, en plus des résultats, nous joindrons une copie du questionnaire des enquêtes sur les bibliothèques publiques autonomes du ministère de la Culture et des Communications du Québec

## **CHAPITRE 1**

### ***Recension des écrits et cadre théorique***

## **1.1 Études récentes sur la problématique de la performance des bibliothèques publiques au Québec et au niveau international**

Dans les paragraphes suivants, nous exposerons les études de méthodologie qualitative et quantitative, qui ont été menées au Québec, au Canada et aux États-Unis d'Amérique sur la question de la performance des bibliothèques publiques. L'idée est de voir s'il y a des similitudes avec la méthodologie et les résultats de notre recherche.

### **1.1.1 Approche qualitative**

Une équipe de recherche de l'Université du Québec à Trois-Rivières en association avec la Chaire Fernand-Dumont sur la culture de l'Institut National de la Recherche Scientifique-Urbanisation, Culture et Société, travaille sur une étude commandée par le ministère de la Culture et des Communications et de la Condition féminine du Québec et relative à *la connaissance du profil des non-usagers des bibliothèques publiques* au Québec. L'équipe s'est intéressée au traitement de la base de données du ministère de l'exercice de l'année 2001, relative à l'enquête annuelle des bibliothèques publiques. Dans la phase quantitative de l'étude, l'analyse des données fait ressortir qu'« *il n'y a pas de relation stable ou constante entre les résultats et les efforts* »<sup>5</sup>. Empruntant l'approche systémique, cette étude impute le

---

<sup>5</sup> De La Durantaye, M., & Baillargeon, J.P. (2005). « *La bibliothèque publique : porte d'accès à la culture, Les non-usagers des bibliothèques publiques* ». Québec : Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (Document inédit).

succès des bibliothèques au phénomène d'*appropriation communautaire*, c'est-à-dire au rapport de la bibliothèque avec son environnement social.

Michel De La Durantaye complète par :

Pour répondre à la question à savoir ce qui fait qu'une bibliothèque est efficace ou performante. Cette hypothèse « systémique » nous permettrait de donner une vision à nos deux processus de la boîte noire : le processus d'appropriation et aussi le processus de médiation culturelle. Il ne semblerait pas que le rapport résultat et efforts internes en soit la réponse générale ni fondamentale ». (De La Durantaye, 2005, p.15)

Pour notre part, nous souscrivons à la démarche systémique pour considérer le fonctionnement de l'organisation interne de la bibliothèque ainsi que ses interactions avec son environnement social. Par ailleurs, nous croyons qu'il y a des combinaisons gagnantes des ressources investies dans les bibliothèques publiques ; nous accordons une certaine importance à la manière de gérer des bibliothécaires. Notons que l'étude de De La Durantaye et Baillargeon (UQTR et INRS, 2005) est en phase 2 et qu'elle n'a pas encore livré les résultats définitifs.

Amos Lakos, bibliothécaire senior de l'Université de Waterloo - Canada (2001)<sup>6</sup> prône « *The Culture of assessment* » (La Culture de l'évaluation dans les bibliothèques). Il développe une approche de management des organisations adaptée aux bibliothèques. Dans son étude, l'importance est accordée à la gestion de la ressource humaine employée dans la bibliothèque ainsi qu'à la manière dont circule l'information au sein de l'organisation. L'auteur ne donne pas d'indications particulières pour mener l'évaluation en bibliothèque. Il ne nous renseigne pas sur quels indicateurs et sur quelles variables, il y a lieu de porter l'évaluation.

<sup>6</sup> Lakos, A. (2001). *Culture of assessment as organisational culture change in libraries*. Communication présentée à la 4<sup>ème</sup> Conférence de Northumbria à Pittsburgh (États-Unis).

### 1.1.2 Approche quantitative

À la 70<sup>ème</sup> conférence internationale sur les bibliothèques de International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), Pierre Meunier<sup>7</sup>, auteur de l'évaluation du réseau des 57 bibliothèques de Montréal, avance que l'évaluation de la performance passe par le choix d'indicateurs *normatifs*. Il propose un projet de « priorisation » de 14 champs normés pour assurer la consolidation du réseau de Montréal par des moyens supplémentaires. En résumé, ces champs ont trait à ce qui suit :

- Norme d'espace minimal,
- Aires de desserte en fonction de la densité de population, du degré de proximité,
- Nombre minimal d'heures d'ouverture
- Axes de développement des collections en matière linguistique,
- Répartition de la dotation en ressources humaines par catégories d'employés
- Accessibilité gratuite à l'Internet

Pierre Meunier met l'accent sur le renforcement des moyens matériels pour augmenter la performance des bibliothèques mais il ne nous renseigne pas sur la manière de configurer les intrants représentés par les moyens matériels pour obtenir le rendement escompté.

---

<sup>7</sup> Meunier, P. (2004, Août). *Évaluation du rendement des bibliothèques. Équitabilité, Normalisation et Performance : Prémisses au Plan de consolidation du nouveau réseau des bibliothèques de Montréal*. Communication présentée à la 70<sup>ème</sup> conférence internationale sur les bibliothèques de l'IFLA.

Matthew Locke Saxton<sup>8</sup> (Université de Californie - USA, 2000), dans sa thèse de doctorat intitulée « *Évaluation du service de référence dans les bibliothèques publiques utilisant le modèle linéaire hiérarchique : Emploi de l'analyse de la régression multiple* ». Cet auteur émet l'hypothèse que la performance d'un service de référence d'une bibliothèque publique est déterminée par la combinaison des effets cumulés de ce qui suit :

- Le niveau de difficulté de la requête exprimée par l'utilisateur,
- L'éducation de l'utilisateur et sa familiarité avec la bibliothèque,
- Le comportement du bibliothécaire durant la transaction,
- L'expérience, l'éducation et l'expérience professionnelle du bibliothécaire,
- La dimension physique de la bibliothèque ainsi que son règlement.

L'étude de Saxton revêt un caractère « comportementaliste » qui focalise sur des facteurs qualitatifs non « contrôlables ». Ceci est différent de notre approche qui est plutôt basée sur l'étude de variables manipulables; sur lesquelles, les bibliothécaires peuvent avoir un certain contrôle.

Par ailleurs, Saxton cite Herbert Goldhor (1967) qui a émis l'hypothèse que la performance d'un service de bibliothèque dépend de l'habilité du bibliothécaire et de l'adéquation des ressources documentaires (p.36).

Plus tard, avec l'apparition du traitement de données par ordinateur qui permet l'analyse des effets cumulés de plusieurs variables indépendantes sur la

---

<sup>8</sup> Saxton, M.L. (2000). *Evaluation of reference service in public libraries. Using a Hierarchical Linear Model: Applying Multiple Regression Analysis to a multi – level research design* (Thèse de Doctorat, Université de Californie - USA ).

performance, Ronald Powel (1987)<sup>9</sup> cite que les statistiques supportent une théorie conventionnelle à savoir que la dimension de la collection de documents a un effet significatif sur la performance du service de la bibliothèque. (Saxton, 2000, p.40).

Une autre équipe du ministère de la Culture et des Communications du Québec (1995), composée de Gilbert Gagnon et Rosaire Garon<sup>10</sup>, a établi des corrélations entre les ressources (livres, bibliothécaires, heures d'ouverture) et le rendement et la performance des bibliothèques. Leur étude traite du rendement des bibliothèques publiques autonomes.

Ces auteurs ont identifié des « facteurs explicatifs » pour rendre compte du rendement des bibliothèques publiques autonomes. Ils établissent un lien étroit entre *«le niveau de développement des ressources et les résultats des bibliothèques»*. On y affirme qu'il y a un rapport entre le nombre de personnes à l'emploi d'une bibliothèque, le nombre de prêts de livres et la proportion de la population desservie abonnée à cette bibliothèque. À l'aide de deux formules mathématiques de régression multiple déduites d'une manière empirique, il ressort de leur analyse, que l'atteinte des normes quant au personnel et au nombre de livres sont les deux éléments majeurs permettant de prévoir le nombre approximatif de livres prêtés per capita. Toutes fois, ils précisent que :

La norme quant au personnel joue un rôle plus important sur le nombre de prêts ( $R = ,62$ ) que celle relative au nombre de livres ( $R = ,52$ ) et que les autres variables (atteinte des normes quant à la superficie, au nombre de places, les heures d'ouverture, l'animation,

---

<sup>9</sup> Idem

<sup>10</sup> Gagnon, G., & Garon, R. (1995). *Le rendement des bibliothèques publiques autonomes : Éléments d'explication*. Ministère de la culture et des communications du Québec. Québec : Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

etc.) ne sont pas significatives dans l'explication des résultats et, par conséquent, elles ont été écartées de la formule de régression. (Garon & Gagnon, 1995, p.23).

Notre démarche s'apparente à celle de Garon et Gagnon (1995), du fait que nous nous basons sur l'analyse des données des enquêtes annuelles du ministère de la Culture et des Communications du Québec sur les bibliothèques publiques. Notre souci est le même, à savoir, déterminer les variables d'intrants qui engendrent le plus d'extrants ; autrement, étudier les variables des ressources qui permettraient la meilleure performance possible. Toutefois, la thèse de Garon et Gagnon (MCCQ, 1995) soutenant que le nombre du personnel étant le facteur unique qui « joue le rôle le plus important dans les bibliothèques et que les autres variables du problème sont écartées » (p.23) ne prend pas en considération d'autres éléments du problème. Dans notre étude, d'autres variables entrent en jeu et façonnent d'une manière particulière l'offre des bibliothèques.

## 1.2 Évolution de la production des éditions de livres au Québec

Dans la suite de ce paragraphe, nous allons voir l'évolution de la production des éditeurs québécois depuis 1993 à 2001, dans les domaines de la littérature générale et des livres pour la jeunesse. Pour ce faire, nous nous référons au bilan intitulé « État des lieux du livre et des bibliothèques » réalisé par l'Observatoire de la culture et des communications du Québec (2004)<sup>11</sup>. De 1993 à 2001, le taux de croissance annuel moyen de l'édition de littérature générale et de livres pour la jeunesse est de 7,9 %, par rapport à celui d'autres ouvrages qui est de l'ordre 4,0 %. (OCCQ, 2004, p.98). Particulièrement, pour la période de 1996 à 2001, « le taux de croissance de la

---

<sup>11</sup> Benoit, A. (2004). *Les éditeurs de livres au Québec*. Dans « État des lieux du livre et des bibliothèques. Québec : Observatoire de la culture et des communications du Québec.



*littérature de jeunesse est de loin supérieur à celui de la littérature générale, le premier étant de 16,2 % comparativement à 10,8 % pour le second ».* (OCCQ, 2004, p.98). Cette évolution extraordinaire de l'édition du livre pour la jeunesse est devenue d'autant plus intéressante auprès des investisseurs financiers au point qu'en 2001, les éditeurs non agréés ont récolté 32,2 % des titres dépassant les éditeurs agréés (19,8 %). (OCCQ, 2004, p.98).

Le rappel de ces éléments relatifs à la production de l'édition du livre de littérature générale et du livre pour la jeunesse au Québec nous permet de décrire le marché du livre duquel puisent les bibliothèques publiques pour enrichir et renouveler leurs collections. Les statistiques présentées sont contemporaines de la période couverte par notre étude, à savoir de 1998 à 2001. Notre idée est de faire des parallèles entre l'état du marché du livre des éditions québécoises d'une part, et la présence ainsi que la visibilité du livre québécois dans les bibliothèques publiques d'autre part. Entre autres, notre étude tentera de connaître le degré d'importance du livre des éditions québécoises dans la performance des bibliothèques publiques du Québec en matière d'abonnement et de l'importance du prêt de livres aux usagers.

### **1.3 Visibilité et présence du livre québécois en bibliothèque publique**

Dans une étude intitulée « *Présence et visibilité du livre québécois de langue française en librairie, en bibliothèque et dans les médias* », commandée par l'Association Nationale des Éditeurs de Livres du Québec (ANEL)<sup>12</sup>, nous apprenons qu'en bibliothèque et en librairie, un livre présenté de face a plus de visibilité qu'un

<sup>12</sup> Baillargeon, J.P., & De La Durantaye, M. (1998). *Présence et visibilité du livre québécois de langue française en librairie, en bibliothèque et dans les médias*. Québec : INRS-Urbanisation, Culture et société.

autre présenté de dos. C'est-à-dire que le bibliothécaire a la possibilité de mettre en valeur une collection de livres par l'emplacement de son support de présentation (rayonnage, étagère, présentoirs) ainsi que par la manière de l'exposer. Poussant plus loin leur raisonnement, les auteurs définissent deux coefficients de visibilité du livre. Le premier concerne l'emplacement : Un livre mis en avant-plan de la bibliothèque sera réputé quatre fois plus visible qu'un autre livre situé ailleurs dans la bibliothèque. Le deuxième est relatif à la manière d'exposition : Un livre montré de face sera réputé être au moins quatre fois plus visible qu'un autre présenté de dos. (De La Durantaye & Baillargeon, 1998, p.55).

Concernant les nouvelles acquisitions, sur un échantillon de cinquante (50) bibliothèques à travers la province, les présentoirs de nouvelles acquisitions en avant-plans comprennent une plus grande part d'ouvrages québécois (86 %) présentés de face. Il est clair que la bibliothèque publique favorise la nouveauté québécoise et précisément dans un ratio d'un ouvrage québécois pour 2,5 ouvrages étrangers (éditions françaises et autres). En moyenne, les nouveautés québécoises occupent 60 % des présentoirs d'avant-plan des bibliothèques publiques de l'échantillon étudié. (De La Durantaye & Baillargeon, 1998, p.61).

À propos des genres de livres québécois prêtés par les bibliothèques publiques à leurs usagers, nous citerons ceux qui se classent en premiers, à savoir les romans, suivis de la littérature de jeunesse.

De la part des bibliothécaires interrogés par les auteurs, il a été affirmé que plus du tiers (1/3) des budgets alloués aux acquisitions de livres pour les bibliothèques est consacré à l'achat des livres des éditions québécoises. Quant à la section du livre jeunesse, 70 % des nouvelles acquisitions proviennent des maisons d'édition

québécoises. Les statistiques du MCCQ (1992) confirment que 30 % des achats de livres faits par les bibliothèques publiques sont issus des éditions québécoises. (De La Durantaye & Baillargeon, 1998, p.71).

Les auteurs de l'étude concluent que l'éditeur québécois qui se donne en plus de la rentabilité de son entreprise, « *la quête de favoriser l'expression écrite de la culture québécoise, rencontre un allié important dans la bibliothèque publique laquelle accorde un traitement préférentiel au livre québécois* ». (De La Durantaye & Baillargeon, 1998, p.72). Cette visibilité donnée au livre produit par les éditeurs québécois sera retrouvée dans nos résultats comme étant l'une des variables participante dans le système du fonctionnement des bibliothèques publiques du Québec.

#### **1.4 Définition des éléments du cadre d'analyse**

##### **1.4.1 L'évaluation**

L'exigence d'une recherche évaluative idéale peut être décrite comme étant une analyse systématique des effets de l'activité projetée dans le but d'améliorer la résolution des problèmes, et d'éviter les mauvaises solutions. Selon la distinction faite par Michael Scriven (1981 & 1991), nous traiterons de l'évaluation « endoformative » en raison du fait que cette évaluation a pour but d'informer les protagonistes du programme de l'innovation afin qu'ils puissent modifier leurs conduites et améliorer l'action<sup>13</sup>. L'évaluation consiste, comme le terme l'indique, « *à juger selon des valeurs les intrants, leur conversion en extrants, et les extrants eux-mêmes, dans le but de ré-informer les politiques publiques, et autant que possible de*

---

<sup>13</sup> Monier, É. (1992). *Évaluation de l'action des pouvoirs publics*. Paris : Économica.

*rétroagir sur elles*»<sup>14</sup>. En fait, nous identifierons les variables de résultat et nous étudierons les liens et les combinaisons qui permettent une meilleure performance. Dans notre recherche, la sociologie vient au secours de la bibliothéconomie en tant que méthode de recherche, selon une procédure tirant son essence de celle des sciences de la nature : observation des faits, relevé des faits, comparaison, *systémisation* (c'est-à-dire tentative d'établir des liens logiques entre ces faits) et enfin vérification, c'est-à-dire retour aux faits afin d'apprécier la pertinence des observations.

#### **1.4.2 Problématique de la lecture publique au Québec**

La quête de l'imputabilité des bibliothécaires est d'autant sollicitée, aujourd'hui, en raison du rôle qu'ils peuvent jouer pour apporter leurs contributions à solutionner, en partie, des problèmes publics ayant une relation avec l'analphabétisme, la perte des habitudes de lecture chez les jeunes et même la marginalisation sociale des adultes. Pour cela et afin de mieux élucider la situation, nous ferons référence à la politique de la lecture et du livre du MCCQ (1998). Le document mentionne que les jeunes et les adultes d'un niveau scolaire de l'enseignement secondaire et « *ayant acquis la maîtrise de la lecture, donc la capacité d'apprendre, perdent ces habiletés par manque de pratique (...) ainsi 44% des personnes ayant des capacités moyennes de lecture ont un diplôme du secondaire ou plus* »<sup>15</sup>. Le texte de la politique ajoute « *comme les habiletés de lecture, la pratique de la lecture est plus faible au Québec*

---

<sup>14</sup> Vincent Lemieux. (2002). *L'étude des politiques publiques* (p.118). St-Foy (Québec) : Les presses de l'université de Laval.

<sup>15</sup> Ministère de la Culture et des Communications du Québec. (1998). « *Le temps de lire, un art de vivre* ». Politique de la lecture et du livre (p.3).

*que dans les autres provinces canadiennes et particulièrement la lecture de livres ».*  
(p.4).

L'introduction du texte conclut que :

Pour l'individu, la maîtrise de la lecture contribue en définitive à une meilleure maîtrise également de sa propre vie et de son environnement. À l'inverse, des carences favorisent l'isolement et une incapacité d'insertion sociale et économique tout en freinant l'accès à la culture. Une société ne saurait condamner 19% de sa population à l'isolement et encore moins assister à l'érosion de la maîtrise de la lecture dans un deuxième groupe représentant 25% de sa population<sup>16</sup>.

#### **1.4.3 Le contexte politico-administratif : Gestion axée sur les résultats**

Le 25 mai 2000, a été adopté à l'Assemblée nationale du Québec le projet de Loi 82, Loi sur l'administration publique<sup>17</sup>, qui a comme principal objet une profonde modernisation de la gestion gouvernementale. Ce projet de loi s'inscrit dans un processus continu visant à modifier et à adapter les modes d'intervention de l'administration publique, ses structures ainsi que son cadre de gestion. Ce nouveau cadre de gestion comporte trois volets :

1. Une réforme générale de l'encadrement administratif de la fonction publique : les ministères et les organismes qui fournissent directement des services à la population doivent rendre publics les objectifs de qualité de service qu'ils s'engagent à respecter.
2. La généralisation progressive de conventions de performance et d'imputabilité spécifiques à chaque unité administrative : de tels contrats permettront de remplacer la plupart des contrôles actuels axés sur les processus par des contrôles sur les résultats livrés.

<sup>16</sup> Idem, p.5.

<sup>17</sup> Institut canadien de l'information juridique, *Lois et règlements du Québec*. Document récupéré en avril 2006 sur Internet, de <http://www.canlii.org/qc/legis/>.

3. Le renforcement de la reddition de comptes : pour jouer pleinement leur rôle de fiduciaires des fonds publics, les parlementaires disposeront d'une information d'une meilleure qualité, exprimée en termes d'objectifs, de résultats et d'indicateurs (Gouvernement du Québec, 2000)

Les références qui précèdent montrent qu'avec l'entrée en vigueur de la Loi 82 sur l'administration publique le 1<sup>er</sup> janvier 2000, les gestionnaires auront à maîtriser les approches de gestion par résultats, de responsabilisation, de reddition de comptes et de développement d'indicateurs de performance.

En ce qui concerne les municipalités, ces dernières n'ont aucune obligation légale d'adopter la gestion par résultats (GR), contrairement aux différents ministères et organismes gouvernementaux du Québec. Toutefois, le projet de Loi 106, Loi sur le ministère des Affaires municipales et de la Métropole (MAMM), modifie diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal.

La Loi 106, entrée en vigueur depuis le 14 juin 2002, précise à l'article 241 que : Le ministère peut, après consultation des organismes représentants des municipalités et notamment l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et la Fédération Québécoise des municipalités locales et régionales (FQM), établir des indicateurs de performance relatifs à l'administration des organismes municipaux et prescrire les conditions et modalités suivant lesquelles ces indicateurs doivent être implantés dans ces organismes (Assemblée nationale, 2002, p.71)<sup>18</sup>.

Dans le prolongement de cette recommandation du MAMM, les bibliothèques publiques, considérées comme des organismes municipaux par la COMAQ (corporation des officiers municipaux agréés du Québec), sont soumis à la nouvelle

---

<sup>18</sup> Idem

législation que nous venons d'exposer, à savoir, la maîtrise de la gestion axée sur les résultats, la reddition des comptes et l'établissement des indicateurs de performance pour une meilleure qualité du service public.

#### **1.4.4 La conversion des intrants (inputs) en extrants (outcomes)**

Des chercheurs et des observateurs de l'évolution des publics des bibliothèques publiques au Québec témoignent de ce qui suit :

Selon Rosaire Garon du MCCQ (2002), la lecture est un exemple d'un recul de certaines pratiques culturelles. Il observe une baisse de 8,3 points du taux de l'activité culturelle de lecture sur support de revues et une baisse de 13,2 points de l'activité culturelle de lecture sur support livres pour la période allant de 1979 à 1999. L'accroissement des non-lecteurs de quotidiens, de revues et de livres, de 1994 à 1999, est impressionnant. Toujours selon Garon, le pourcentage de non-lecteurs de quotidiens de 1979 à 1999 passe de 5,5 % à 17,8 %. Le pourcentage de non-lecteurs de revues passe de 16,1 % à 31,1 %. Le pourcentage de non-lecteurs de livres passe de 16,3 % à 30,2 % pour la même période<sup>19</sup>.

En ce qui concerne les performances observées dans les bibliothèques publiques du Québec (extrants), le nombre de prêts, considéré par plusieurs comme un indicateur important de la performance, n'a pas suivi le même rythme d'augmentation que celui des ressources (9,2 % globalement et seulement 6,7 % par habitant) de l'année 1995 à l'année 2001.

---

<sup>19</sup> Garon, R. (2002). *Évaluation de la performance des bibliothèques : Vers l'élaboration des indicateurs de mesure de l'impact social*. Québec : Ministère de la Culture et des Communications.

On constate donc un certain hiatus entre les mesures gouvernementales destinées à améliorer les performances du réseau, et les résultats obtenus : un apport de ressources supplémentaires n'entraîne pas nécessairement une augmentation proportionnellement équivalente des performances<sup>20</sup>.

Jean-Paul Baillargeon (INRS, Québec) communiquait à Sherbrooke, au 15<sup>ème</sup> colloque de la coalition « Les Arts et la ville », que l'ampleur et la façon de fonctionner d'une bibliothèque publique peuvent être considérées comme un indice marquant de la vitalité culturelle d'une ville. Il précise que,

Si le plan Vagueois a accéléré la présence sur le territoire québécois des bibliothèques publiques, à partir de 1979, pour atteindre un niveau autour de 90 % de la population rejointe, depuis le début des années 1990, en revanche, l'accroissement de la part des usagers, au sein de la population desservie, n'a pas suivi ce rythme de croissance (De La Durantaye, 2004, p. 103)<sup>21</sup>.

Les efforts (inputs) consentis par le gouvernement du Québec et les municipalités n'engendrent pas nécessairement de résultats (outcomes) probants en matière de fréquentation des bibliothèques ou d'amélioration des habitudes de lecture chez les québécois.

---

<sup>20</sup> Savard, R. (2004). *Les bibliothèques publiques de 1995 à 2001* », État des lieux du livre et des bibliothèques. Québec : Observatoire de la culture et des communications du Québec.

<sup>21</sup> De La Durantaye, M. (2004). « *Les politiques culturelles municipales locales et régionales au Québec et les bibliothèques publiques : Se donner les moyens de ses ambitions* », Actes du Colloque « Bibliothèques publiques et transmission de la culture à l'orée du 21<sup>ème</sup> siècle ». Québec : Les éditions de l'IQRC et les éditions de l'Asté, sous la direction de Jean-Paul Baillargeon.



#### **1.4.5 L'appréciation des indicateurs de performance des bibliothèques publiques**

La notion d'évaluation s'appuie sur la mise en relation de trois facteurs : les objectifs, les ressources et les résultats. Le terme de performance réunit trois notions : celle d'efficacité du service fourni par la bibliothèque (adéquation plus ou moins grande des résultats aux objectifs), celle d'efficience dans l'utilisation des ressources employées (adéquation plus ou moins grande des ressources aux résultats) et celle de pertinence des choix opérés (adéquation plus ou moins grande des ressources aux objectifs).

La valeur des politiques et des stratégies documentaires (Sélection et achat des documents) ou de service doit désormais pouvoir être appréciée, non plus par rapport à leur conformité aux usages les plus répandus, mais par rapport à leurs effets sur la population qu'elles ont pour mission de desservir au regard d'objectifs définis<sup>22</sup>. Aujourd'hui, l'évaluation des bibliothèques explore ce qui suit :

- les voies de l'évaluation des niveaux de ressources des bibliothèques,
- les voies du taux de pénétration auprès de la population cible,
- la qualité de leurs services auprès de leurs usagers et l'efficacité de leur gestion.

Dans notre étude, les indicateurs définissent les variables que nous allons présenter dans notre méthodologie ; ces variables feront l'objet d'analyse et de traitement que nous expliciterons dans un paragraphe ultérieur.

---

<sup>22</sup> Giappiconi, T. (2001). *Manuel théorique et pratique d'évaluation des bibliothèques et centres documentaires*. Paris : Les éditions du cercle de la librairie.

#### 1.4.6 Corrélation de variables :

L'étude de la corrélation sera utilisée pour :

- 1°) choisir parmi les variables définies celles qui paraissent prépondérantes ;
- 2°) savoir dans quelle mesure, on peut remplacer une variable par une autre plus accessible.

Il faut bien se garder de passer d'une étude de corrélation à des conclusions dans le domaine de la causalité : des variables aléatoires en relation causale seront corrélées, mais des variables corrélées ne sont pas nécessairement en relation causales<sup>23</sup>.

#### 1.4.7 Utilisation du modèle de régression

Le modèle n'est pas une fin en soi ; il doit, plutôt, aider la prise de décisions. Dans l'émersion de la prise d'une décision, on effectue généralement quelques prévisions conditionnelles, et on se demande comment évolueront certaines grandeurs contrôlées si tel événement se produit ou si telle décision doit être prise. C'est à ce moment que les modèles de régression servent, puisqu'ils ont pour but d'expliquer la variabilité d'un phénomène mesurable par d'autres facteurs également mesurables et choisis pour leur valeur explicative<sup>24</sup>.

Dans notre cas, de toutes les variables indépendantes, nous dégagerons les variables de ressources qui expliqueraient la performance en matière d'abonnement à la bibliothèque ainsi qu'en matière de circulation et de diffusion des collections de

---

<sup>23</sup> Laforge, H. (1981). *Analyse multivariée*. Montréal : Éditions des études vivantes.

<sup>24</sup> Alain, M. (2004). *Les us et les abus dans l'application de la régression multiple en sciences sociales*. Trois-Rivières : Les éditions SMG (p.36).

livres au sein des usagers. Ces variables doivent être configurées dans un modèle systémique fonctionnel.

#### 1.4.8 La bibliothèque publique comme une organisation sociale

La bibliothèque publique est une organisation culturelle et éducative de promotion de la lecture et de l'accès aux ressources documentaires universelles à partir du niveau municipal. Dans notre étude, nous nous inspirons du modèle de l'organisation sociale de Fremont-E. Kast et James-E. Rosenzweig<sup>25</sup> (figure 1), qui avance sa théorie générale des systèmes qui s'applique dans le contexte où tous les composants sont reliés fonctionnellement entre eux par une connexion d'ensemble. Ils ajoutent que « *les organisations et autres institutions humaines complexes sont des systèmes ouverts non structurés et dans un effort de systémisation de ses organisations sociales, l'homme a recours au principe fondamental de cohésion* »<sup>26</sup>. Donc, il y a un souci de cohérence à apporter au modèle pour s'assurer de son fonctionnement. Les auteurs Kast et Rosenzweig parlent de liens existants entre les sous-systèmes qui se trouvent imbriqués les uns par rapport aux autres. L'ensemble des sous-systèmes forme l'ensemble du système de l'organisation. Dans notre cas, les sous-systèmes sont représentés par les combinaisons entre les variables de ressources (variables indépendantes). L'idée étant de réussir à configurer les combinaisons entre les variables de ressources (variables indépendantes) pour obtenir une meilleure performance des services de la bibliothèque. Aujourd'hui, la théorie moderne de l'organisation considère l'organisation comme un système de

<sup>25</sup> Kast, F.E., & Rosenzweig, J.E. (1970). *Théorie, Conception et Gestion des systèmes*. New York : McGraw – Hill.

<sup>26</sup> Idem

variables dépendantes les unes aux autres. L'organisation est alors un sous-système évoluant dans le supra-système de l'environnement.

Dans notre cas, nous adoptons une modélisation systémique d'une organisation (la boîte noire) qui est considérée comme étant un sous-système opérant, à travers lequel les variables des intrants traduisent des variables d'extrants (Figure 2). Le tout constitue le système appartenant à un propriétaire qui projette une mission et qui détient des valeurs et des pratiques. Au bout du processus, se trouvent les résultats attendus. Ce système est intégré dans un supra-système représentant l'environnement de l'organisation auquel sont rattachées les besoins sociaux et les besoins politiques d'une part; les attentes des utilisateurs et les attentes du gouvernement d'autre part.

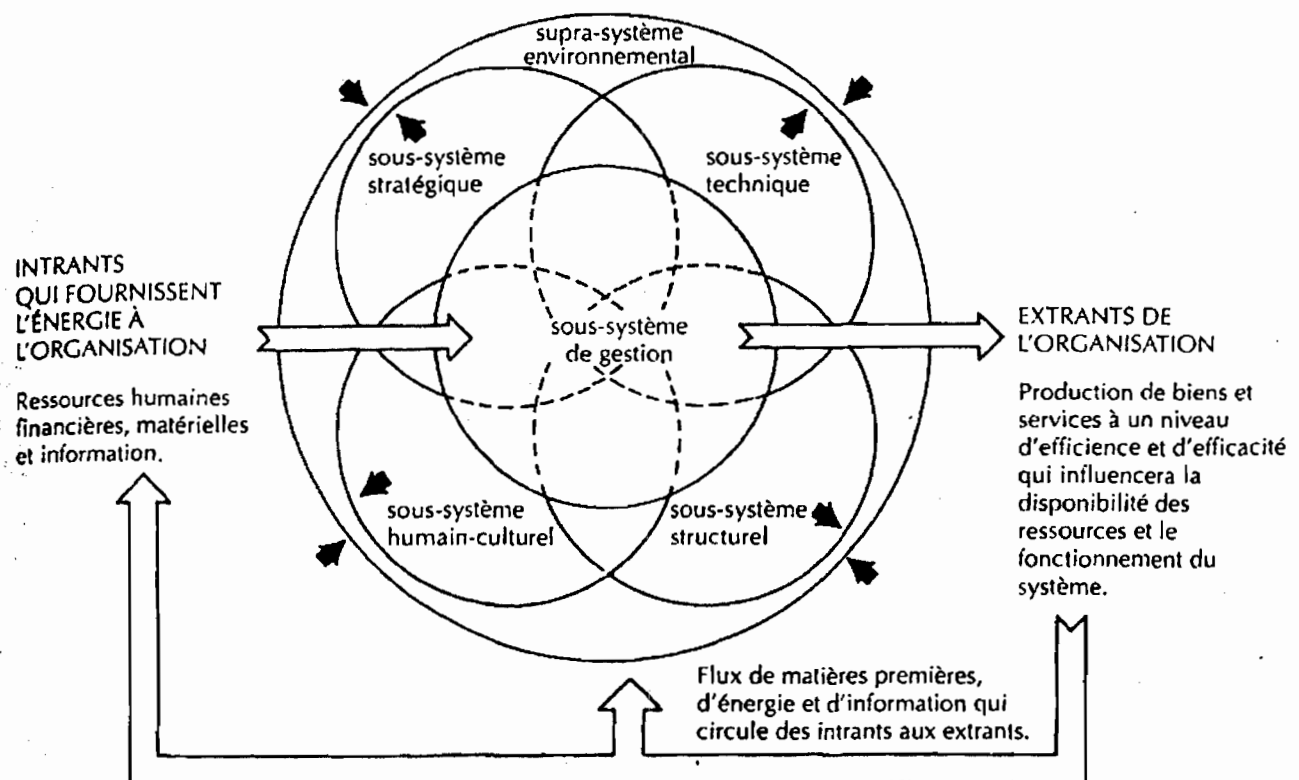
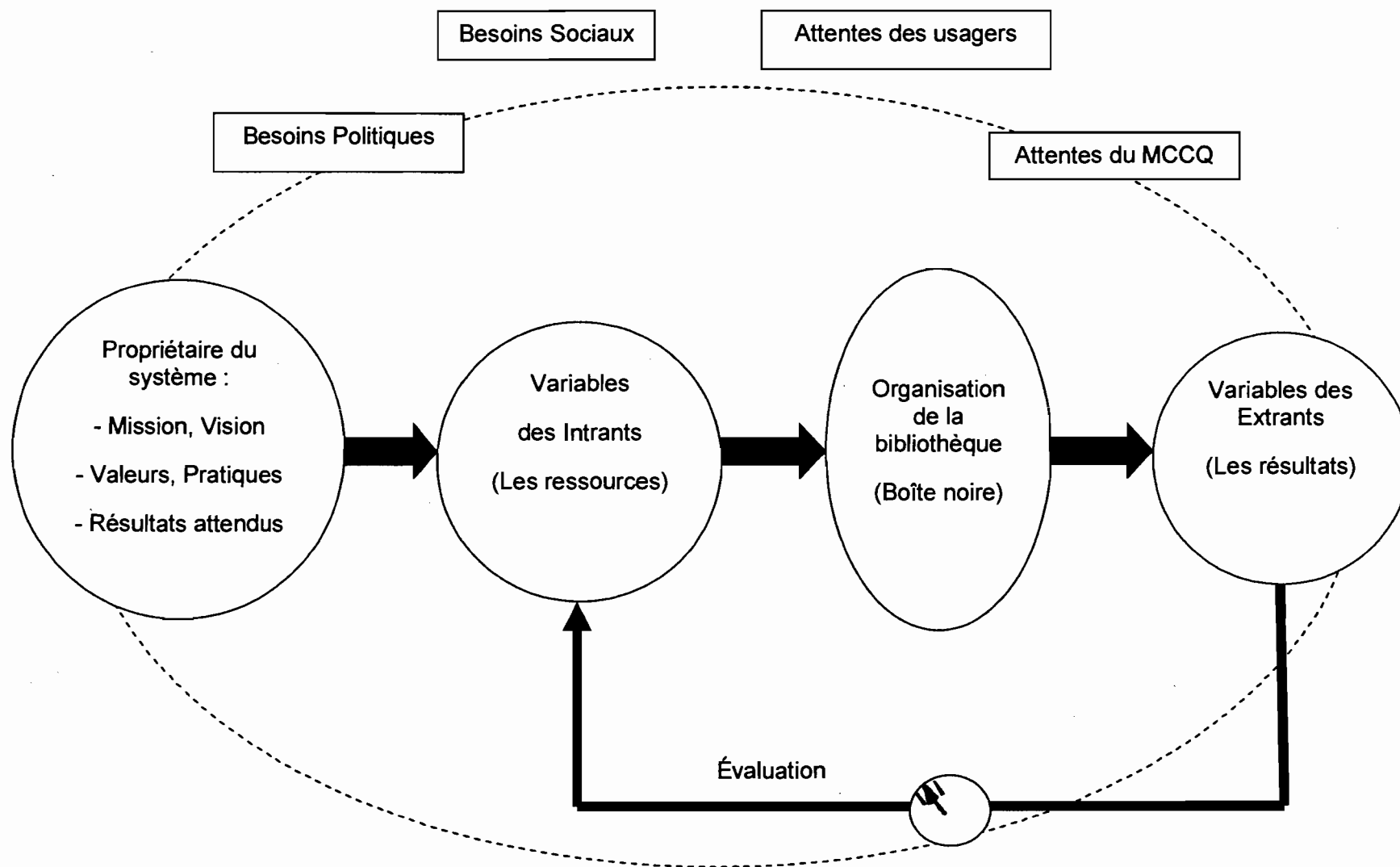


Fig. 1 Modèle systémique de l'organisation de Kast et Rosenzweig (1973)

**Fig. 2. Modélisation systémique adaptée à partir du modèle de l'organisation selon Kast et Rosenzweig (1973).**



## **CHAPITRE 2**

### ***Méthode de recherche***

## **2.1. Structure de preuve**

Il s'agit d'un traitement de données primaires suite au recueil fait par le ministère des données primaires « dont on n'a pas encore extrait toute la valeur scientifique et qui peuvent livrer des messages inconnus à ce jour » (Gauthier, 2003). Pour le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, le but de la cueillette des données primaires est la compilation annuelle des statistiques sur les services des bibliothèques publiques autonomes qu'il subventionne. Le ministère précise que ces données (primaires) permettent aux municipalités et aux bibliothèques publiques de comparer leurs ressources et leurs activités. Ces données fournissent des informations et des indications sur les forces et les faiblesses de chaque bibliothèque. Les responsables des bibliothèques y trouvent des renseignements qui leur permettent d'améliorer leurs services en fonction des besoins de leur clientèle. Ces données primaires se trouvent conservées sur un support informatique, publiées en partie et accessibles en totalité sur demande.

Notre recherche se propose d'aller au-delà de cet état des lieux, vers l'analyse secondaire en vue d'étudier en profondeur « les ressources informationnelles existantes pour produire une nouvelle connaissance » (Gauthier, 2003).

La question de recherche est du type relationnel, donc la structure de preuve est comparative (Gauthier, 2003). Par ailleurs, notre étude est sérielle sur trois années (1998, 1999 et 2001). L'analyse de enquête de l'an 2000 a présenté des



incohérences en matière de corrélation des variables étudiées, ce qui nous a amené à ne pas en tenir compte dans notre étude.

Notons que « Les données secondaires facilitent l'analyse de plusieurs situations comparables et la prise en considération du passage du temps dans les dynamiques analysées » (Gauthier, 2003), ceci confère une structure de preuve *chronologique* (Gauthier, 2003) permettant de confirmer les tendances ainsi que les constances dans les résultats à obtenir.

### **Menaces à la validité interne**

Il y a un risque d'influence d'autres variables que celles étudiées dans le système choisi. Des variables non mesurables qui auraient trait à la nature de l'environnement social des bibliothèques ou bien à d'autres variables non manipulables.

### **Menaces à la validité externe**

Du fait que les données étudiées émanent du recensement de l'ensemble de la population des bibliothèques publiques autonomes du Québec, ceci nous permet de croire que les résultats seront généralisables à la hauteur de l'ensemble de la population et assure une certaine validité externe de la structure de preuve de la recherche. Donc, il n'y a pas de menaces sur la validité externe de nos résultats.

## 2.2 Population à l'étude

À travers les fichiers de recensement du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, nous avons affaire avec une population de 105 bibliothèques publiques autonomes, déclinées en 314 points de service. Pour simplifier la collecte des données, les réponses aux questionnaires de l'enquête ont émané de 165 points de service. L'ensemble regroupe les municipalités de moins de 5 000 habitants et celles de 5 000 habitants et plus. Ces municipalités totalisent une population de 5 832 350 habitants où 82 % de la population sont desservis par les bibliothèques publiques autonomes. En fait, nos données couvrent le territoire géographique de 129 municipalités du Québec et n'incluent pas les municipalités desservies par les bibliothèques affiliées à un centre régional de service de bibliothèque publique (CRSBP).

## 2.3 Discussion sur la dimension de l'échantillon N

Pour réaliser le traitement de la régression multiple sur les données secondaires à l'aide du logiciel SPSS, nous avons vérifié que la dimension de notre échantillon d'étude remplit les conditions selon les formules de Tabachnick et Fidell (2001)<sup>1</sup>, à savoir que :

1. Pour tester les variables prédictives individuellement (Régression par « Simple entrée », il faut satisfaire la condition que  $N \geq 104 + k$ ,  $k$  étant le nombre de variables indépendantes à considérer. Concrètement dans notre cas,

---

<sup>1</sup> Alain, M. (2004), *Les us et abus dans l'application de la régression multiple en sciences humaines*, Trois-Rivières (Qc) : Les éditions SMG (p.22).

$k = 20$ ,  $N = 165 \geq 104 + 20$ . Donc, dans notre cas, la dimension de  $N$  ainsi que le nombre de variables indépendant  $k$  à faire rentrer dans le traitement de la régression par « Simple entrée » sont acceptés.

2. Pour tester la corrélation multiple par la régression par « pas à pas », il faut satisfaire la condition que  $N \geq 50 + 8h$ , où  $h$  est le nombre de variables indépendantes à faire rentrer dans la régression par « pas à pas ». Dans ce cas,  $N = 165 \geq 50 + 8 * 14$ . Même dans ce cas,  $N$  et  $h$  vérifient les conditions de la formule de Tabachnick et Fidell (2001).

#### **2.4. Opérationnalisation des variables**

Le type de notre étude est corrélationnel, nous nous intéresserons aux éléments associés à la simultanéité de l'apparition des variables, représentées par les données chiffrées en matière des ressources (variables indépendantes) et aux éléments associés aux effets représentés par les résultats (variables dépendantes) observés au niveau du réseau des 129 municipalités du Québec qui disposent soit d'une bibliothèque, soit de plusieurs bibliothèques. À partir des indicateurs déduits du questionnaire (voir Appendice A), nous identifions les variables, les dimensions et le concept retenu comme le montre le tableau1.

Les résultats de notre étude révèlent qu'il est important de distinguer deux populations d'usagers des bibliothèques publiques ayant des motivations relativement différentes. D'abord, la population de 0 à 12 ans représentant les enfants et puis celle de 13 et plus où les adolescents sont regroupés avec les adultes. En raison de la nature du questionnaire du ministère de la Culture, des

Communications et de la Condition féminine du Québec, nous n'avons pas pu distinguer entre la population de 13 ans à 17 ans (les adolescents) de celle de 18 ans et plus, qui constitue plus franchement la catégorie des adultes. Ceci constitue une limite à notre recherche, toutefois, la distinction faite ici nous aide à compartimenter deux groupes de populations importants (0 à 12 ans et 13 ans et plus) pour comprendre les motivations différenciées des uns et des autres en ce qui concerne l'abonnement à la bibliothèque et le prêt de livres par les usagers.

#### **2.4.1 Définition des variables dépendantes**

1. **« Abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque »** : définie par l'indicateur « Nombre d'abonnés à la bibliothèque âgés de 13 ans et plus » (Question 27A & 27C).
2. **« Abonnement de la population de 0 à 12 ans à la bibliothèque »** : définie par l'indicateur « Nombre d'abonnés à la bibliothèque âgés de 0 à 12 ans » (Question 27B & 27D).
3. **« Prêt de livres en bibliothèque par la population de 13 ans et plus »** : définie par l'indicateur « Nombre de livres prêtés à la bibliothèque par la population de 13 ans et plus » (Question 23A).
4. **« Prêt de livres en bibliothèque par la population de 0 à 12 ans »** : définie par l'indicateur « Nombre de livres prêtés à la bibliothèque par la population de 0 à 12 ans » (Question 23B).

#### 2.4.2 Définition des variables indépendantes (explicatives)

1. **Collection de livres pour adultes** : déduite de l'indicateur « le nombre de livres des collections pour adultes » (Question 14A & 14C).
2. **Collections de livres en anglais** : déduite de l'indicateur le nombre de livres en anglais (Question 15B).
3. **Collections de livres en français** : déduite de l'indicateur le nombre de livres en français (Question 15A).
4. **Collections de livres publiés au Québec** : déduite de l'indicateur le nombre de livres publiés au Québec (Question 15D).
5. **Nouvelles acquisitions de livres en anglais** : déduite de l'indicateur « le nombre de nouveautés de livres en anglais acquises par la bibliothèque annuellement » (Question 13B).
6. **Nouvelles acquisitions de livres en français** : déduite de l'indicateur « le nombre des nouveautés de livres en français acquises par la bibliothèque dans la nouvelle année » (Question 13A).
7. **Nouveaux livres publiés au Québec** : déduite de l'indicateur « le nombre de nouveautés de livres publiées au Québec et acquises par la bibliothèque annuellement » (Question 13D).
8. **Collection de livres pour enfants** : déduite de l'indicateur « le nombre de livres des collections pour enfants » (Question 14B & 14D).
9. **Nouveaux livres pour enfants** : déduite de l'indicateur « le nombre de nouvelles acquisitions de livres en français » (Question 13A).

10. **Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec** : déduite de l'indicateur « le nombre de nouveautés de livres publiées au Québec et acquises dans l'année » (Question 13D).
11. **Collections de documents audiovisuels** : déduite de l'indicateur « le nombre de documents audiovisuels disponibles dans la bibliothèque » (Question 23E & 23F).
12. **Animation de l'heure du conte** : déduite de l'indicateur « le nombre d'animation d'Heure du conte » (Question 37A).
13. **Exposition de livres** : déduite de l'indicateur « le nombre d'expositions de livres » (Question 37G).
14. **Rencontres avec les écrivains** : déduite de l'indicateur le nombre de rencontres avec les écrivains (Question 37C).
15. **Expositions de peintures** : déduite de l'indicateur le nombre d'expositions de peintures (Question 37M).
16. **Conférences** : déduite de l'indicateur le nombre de conférences (Question 37E).
17. **Présence de bibliothécaires professionnels** : déduite de l'indicateur « Nombre de bibliothécaires employés à temps plein » (Question 35A).
18. **Superficie de la bibliothèque** : déduite de l'indicateur « Superficie totale de la bibliothèque en mètres carrés » (Question 30C).
19. **Volume horaire d'ouverture hebdomadaire de la bibliothèque** : déduite de l'indicateur « le nombre d'heures d'ouverture hebdomadaire » (Question 34G).

**20. Animation d'ateliers de lecture et d'écriture :** déduite de l'indicateur  
« le nombre d'animation d'ateliers de lecture et d'écriture » (Question  
37K).

**Tableau 1.**  
**Opérationnalisation des variables**

Concept	Dimensions	Variables	Indicateurs
Mesure de la performance	Usage de la bibliothèque par la population	Abonnement de la population de 0 à 12 ans à la bibliothèque.	Nombre d'abonnés de 0 à 12 ans
		Abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque.	Nombre d'abonnés de 13 ans et plus
		Prêt de livres pour la population de 0 à 12 ans.	Nombre de prêts de livres par la population de 0 à 12 ans
		Prêt de livres pour la population de 13 ans et plus	Nombre de prêts de livres par la population de 13 ans et plus
	Présence de collections de livres	Collections de livres pour la population de 0 à 12 ans	Nombre de livres des collections pour la population de 0 à 12 ans
		Collections de livres pour la population de 13 ans et plus	Nombre de livres des collections pour la population de 13 ans et plus
	Mise en valeur des collections de livres	Animation de l'heure du conte Exposition de livres Expositions de peintures Ateliers de lecture et d'écriture	Nombre de séances de l'heure du conte Nombre d'expositions de livres Nombre d'expositions de peintures Nombre d'animation d'ateliers de lecture et d'écriture
	Disponibilité de la ressource humaine	Présence de bibliothécaires	Nombre de bibliothécaires à temps plein
	Renouvellement des collections de livres	Nouvelles acquisitions de livres en français	Nombre de nouveautés en français
		Nouvelles acquisitions en anglais	Nombre de nouveautés en anglais
	Productions des éditions québécoises	Nouveaux livres produits au Québec	Nombre de nouveautés publiées au Québec
	Accessibilité physique	Dimension physique de la bibliothèque	Superficie de la bibliothèque en mètres carrés



Dans l'ensemble, le système comprend quatre (04) variables dépendantes et 20 variables indépendantes. Dans un premier temps, notre étude tentera de vérifier l'existence de la corrélation entre les variables dépendantes et les variables indépendantes.

Dans un second temps, les variables ayant réussi le test de la corrélation subiront le test de la régression multiple dit « par simple entrée ». Ce test va filtrer le lot des variables et éliminer celles ne répondant pas au seuil de signification statistique valable ( $p \geq 0,05$ ).

En définitive, un troisième test de la régression multiple dit « étape par étape » va permettre de lister les variables indépendantes pouvant intégrer le système étudié.

## **2.5 Collecte des données**

Notre instrument de travail est le questionnaire du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, conçu pour la réalisation des enquêtes annuelles sur les bibliothèques publiques autonomes. En fait, il s'agit d'un document de huit pages comprenant 42 questions et adressées aux villes afin de répertorier un ensemble de données chiffrées d'une part, relatives aux ressources investies (les inputs) dans les bibliothèques publiques; et d'autre part, les résultats (les outputs) réalisés dans l'année (voir le questionnaire en appendice A). Les données à fournir portent sur l'exercice de la période du 1er janvier au 31 décembre. Elles sont collectées par envoi postal avant le 30 avril de l'année et consolidées au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

Les ressources sont d'une part, d'ordre matériel : livres, périodiques, documents audiovisuels, et d'autre part, d'ordre humain : bibliothécaires, techniciens et employés de soutien. Quant aux résultats de l'exercice annuel, ceux-là seront représentés par : le nombre de documents consultés sur place, le nombre de prêts de livres par habitant, le nombre d'abonnés inscrits au fichier, etc.

Ces bases de données contiennent des informations chiffrées relatives aux ressources employées par les bibliothèques publiques des villes, ainsi qu'aux résultats réalisés par ces mêmes entités et cumulées durant les années 1998, 1999 et 2001.

La logique du questionnaire est : une bibliothèque publique a un ensemble de ressources documentaires. On peut évaluer l'usage de ces ressources par diverses activités, ou résultats d'activités, reliées directement à ces ressources (abonnements, prêts de livres). Nous n'avons pas pu évaluer le taux de fréquentation des usagers en raison des disparités observées dans les données à travers les enquêtes.

Le questionnaire du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec contient 42 questions réparties en blocs de questions (voir l'appendice A) et se présente comme suit :

- **Documents de la bibliothèque** (Questions 12A à 15D) : Nombre de volumes pour adultes et pour enfants constituant les collections, en langue française et en langue anglaise / Nombre de périodiques.
- **Utilisation des services** (Questions 23A à 23B) : Documents consultés, Prêts personnels.

- **Usagers** (Questions 27A à 27F) : Nombre d'abonnés inscrits au fichier.
- **Locaux de la bibliothèque** (Question 30C) : Superficie en mètres carrés de la bibliothèque, Nombre de succursales.
- **Nombre d'heures d'ouverture de la bibliothèque** (Question 34) à
- **Personnel de la bibliothèque** (Questions 35A à 35B) : Employés à temps plein, à temps partiel, Nombre de bénévoles
- **Promotion et animation** (Questions 37A à 37N) : Activités de promotion = Articles de journaux, Émission de télévision – Radio, Campagnes d'information. Activités d'animation = Heures du conte, Rencontres avec des écrivains, Expositions de livres, Lancements de livres, Expositions de peintures, etc.
- **Activités de coopération** (Question 38) : Activités organisées en commun avec divers établissements.
- **Plan de développement** (Question 39) : Projets de développement retenus pour la prochaine année.
- **Collections rares** (Question 40) : Conservation de collections de livres rares et patrimoniaux.
- **Questions complémentaires** (Questions 41 à 42) : Nombre de livres en location, prêtés au cours de l'année, Appareils de lecture à la disposition des personnes handicapées visuelles.

Quant à la fiabilité de l'instrument de mesure, nous évaluons le taux de réponse au questionnaire à 99 %. La fiabilité du questionnaire est supposée acquise puisque

son administration date depuis plus de 15 ans et donne des résultats cohérents et réalistes jusqu'aux dernières enquêtes.

## **CHAPITRE 3**

### ***Présentation, analyse et interprétation des résultats***

Habituellement, le rôle principal de l'analyse des données est « de mettre en relief les structures pertinentes de grands ensembles de données »<sup>1</sup>. Dans notre cas, l'analyse conduira fréquemment à situer des objets les uns par rapport aux autres et à mesurer l'influence d'un certain nombre de paramètres sur cette répartition. Selon Jean de Lagarde : « Le propre de l'analyse des données, dans son sens moderne, est justement de raisonner sur un nombre quelconque de variables, d'où le nom d'analyse multivariée qu'on lui donne souvent. »<sup>2</sup>. Dans les bibliothèques publiques, les décisions à prendre se font souvent dans des environnements de plus en plus complexes et l'analyse des données offre des outils de compréhension efficaces.

L'analyse des données, telle qu'on la connaît aujourd'hui, s'inscrit dans la convergence :

- de disciplines particulières des sciences de la gestion ou des sciences sociales ;
- des méthodes de la statistique appliquée ;
- et de l'existence de logiciels très performants de traitement des données tel SPSS que nous avons exploité dans la présente étude.

---

<sup>1</sup> Crauser, J.P., Harvatopoulos, Y., & Sarmin, P. (1989). *Guide pratique de l'analyse des données* (p.9). Paris : Éditions d'organisation.

<sup>2</sup> De Lagarde, J. (1995). *Initiation à l'analyse des données* (p.2). Paris : Dunod.

Dans notre mémoire, nous nous sommes intéressés à la méthode de l'analyse multivariée puisque l'étude vise, d'une manière simultanée, plusieurs variables en corrélation.

### **3.1 Sélection des données**

Nous avons utilisé le logiciel SPSS 10.0 pour Windows (Statistical Package for the Social Sciences) sous Windows. Le logiciel ouvre plusieurs fenêtres. La fenêtre est un tableau où les lignes correspondent à des observations et les colonnes, à des variables. Dans notre cas, les lignes représentent les points de service où ont été consolidées les données (165) regroupant les 105 bibliothèques publiques autonomes situées sur leur territoire géographique et les colonnes, les 36 variables des ressources, et que par la suite, nous avons réduit à 20 après l'analyse de la corrélation. Celles des résultats sont au nombre de quatre (04). Chacune des fenêtres contient des menus déroulants. Les premières opérations sur SPSS concernent plus particulièrement la définition des variables et la saisie des données. Dans les tableaux 2 et 3 qui suivent, nous mentionnons la manière dont les variables indépendantes et les variables dépendantes ont été codées afin de faciliter leur analyse. Notons que les données des enquêtes sont brutes ; pour cela, nous y avons apporté une pondération en tenant compte de la dimension de la population des municipalités respectives et desservies par les bibliothèques. Les données relatives aux différents indicateurs étudiés ont

été divisées par le nombre d'habitants (indicateur pop) des municipalités correspondantes.



Tableau 2  
Codage des variables indépendantes

---

1. Collections de livres pour adultes	= colivadu
2. Collections de livres en anglais	= colivang
3. Collections de livres en français	= colivfra
4. Collections de livres publiés au Québec	= livpuqc
5. Nouvelles acquisitions en anglais	= noacang
6. Nouvelles acquisitions en français	= noacfra
7. Nouveaux livres publiés au Québec	= nolivqc
8. Collections de livres pour enfants	= colivenf
9. Nouveaux livres pour enfants	= nvxlienf
10. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	= nvliqcen
11. Collections de documents audiovisuels	= multimed
12. Animation / Heure du conte	= heurcon
13. Expositions de livres	= expoliv
14. Rencontres avec les écrivains	= renecrv
15. Expositions de peintures	= expopei
16. Conférences	= confere
17. Présence des bibliothécaires	= bibliot
18. Superficie de la bibliothèque	= superfic
19. Volume horaire d'ouverture	= heuretot
20. Animation d'ateliers de lecture et d'écriture	= atelectu

Tableau 3

## Codage des variables dépendantes

---

1. Abonnement des adultes à la bibliothèque	= adhadubi
2. Abonnement des enfants à la bibliothèque	= adhenfbi
3. Prêt de livres par les adultes	= prelivad
4. Prêt de livres par les enfants	= preliven

### **3.2 Analyse descriptive**

En fonction de chaque variable indépendante, l'analyse descriptive nous montre la valeur N qui compose la population étudiée, la somme, la moyenne ainsi que la variation standard des valeurs imputées aux variables indépendantes étudiées. Donc, par exemple, pour l'enquête de 1998 (Tableau 4), le nombre d'abonnés adultes est 1 199 612 et ayant totalisé 20 391 477 prêts de livres.

L'ensemble des valeurs du tableau est à titre indicatif pour s'assurer que les variables étudiées renferment des données statistiques sur lesquelles sera basée l'analyse déductive que nous présentons dans le prochain chapitre (voir en appendice B, les tableaux 2 et 3 relatifs aux enquêtes de 1999 et de 2001).

**Tableau 4 Statistiques descriptives (Enquête de 1998)**

### **3.3 Analyse déductive**

#### **3.3.1 Corrélation entre les ressources des bibliothèques et leurs résultats**

##### **3.3.1.1 Résultats de l'enquête de 1998**

À travers le tableau 5, nous observons que les corrélations existent entre les variables dépendantes 1, 2, 3 et 4 et les variables indépendantes à des degrés divers. Les plus fortes corrélations qui se dégagent du lot se présentent comme suit :

**- Par rapport à la variable « Abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque », nous obtenons les coefficients de corrélation suivants :**

1. Nouvelles acquisitions de livres en anglais,  $R = 0,38$
2. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,33$
3. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,32$
4. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,28$
5. Collections de livres en anglais,  $R = 0,28$
6. Collections de livres en français,  $R = 0,25$
7. Collections de livres pour adultes,  $R = 0,24$

**- Par rapport à la variable « Abonnement des enfants de 0 à 12 ans à la bibliothèque » :**

1. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,35$
2. Expositions de peintures,  $R = 0,20$

Tableau 5

Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes  
(n = 151), Enquête de 1998

Variable	1	2	3	4
1. Collections de livres pour adultes	0,24	--	0,23	--
2. Collections de livres publiés au Québec	0,04	--	0,11	--
3. Nouvelles acquisitions en anglais	0,38	---	0,16	--
4. Nouvelles acquisitions en français	0,06	---	0,16	--
5. Nouveaux livres publiés au Québec	0,04	---	0,14	--
6. Collections de livres pour enfants	0,28	0,35	---	0,36
7. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,04	0,16	---	0,25
8. Collections de documents audiovisuels	0,32	0,07	0,24	0,16
9. Animation / Heure du conte	0,13	0,14	--	0,14
10. Expositions de livres	0,12	0,13	0,04	0,13
11. Rencontres avec les écrivains	0,07	0,17	0,06	0,18
12. Expositions de peintures	0,06	0,20	0,11	0,22
13. Conférences	0,17	---	0,11	--
14. Ateliers de lecture / écriture	0,17	0,00	0,11	0,20
15. Présence des bibliothécaires	0,33	0,17	0,24	0,15
16. Superficie de la bibliothèque	0,17	0,02	0,21	0,02
17. Volume horaire d'ouverture	- 0,07	- 0,38	- 0,04	0,01
18. Nouveaux livres pour enfants	----	0,07	----	0,24
19. Collections de livres en anglais	0,28	----	0,29	----
20. Collections de livres en français	0,25	----	0,23	----

Note. Les  $R \geq 0,10$  en valeur absolue sont significatives à  $p \leq 0,05$ .

Les variables 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement ce qui suit :

1. Abonnement des adultes à la bibliothèque
2. Abonnement des enfants à la bibliothèque
3. Prêt de livres pour les adultes
4. Prêt de livres pour les enfants

3. Rencontres avec les écrivains,  $R = 0,17$
4. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,17$
5. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,16$
6. Animation de l'heure du conte,  $R = 0,14$
7. Animation des expositions de livres,  $R = 0,13$

**- Par rapport à la variable « Prêt de livres pour la population de 13 ans et plus » :**

1. Collections de livres pour adultes,  $R = 0,23$
2. Collections de livres en anglais,  $R = 0,29$
3. Collections de livres en français,  $R = 0,23$
4. Nouvelles acquisitions de livres en anglais,  $R = 0,16$
5. Nouvelles acquisitions de livres en français,  $R = 0,16$
6. Nouveaux livres publiés au Québec,  $R = 0,14$
7. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,24$
8. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,24$
9. Superficie de la bibliothèque,  $R = 0,21$

**- Par rapport à la variable « Prêt de livres pour les enfants de 0 à 12 ans » :**

1. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,36$
2. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,25$
3. Nouveaux livres pour enfants,  $R = 0,24$
4. Expositions de peintures,  $R = 0,22$

5. Animation d'ateliers de lecture et d'écriture,  $R = 0,20$
6. Rencontres avec les écrivains,  $R = 0,18$
7. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,16$
8. Animation de l'heure du conte,  $R = 0,14$ .
9. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,15$
10. Expositions de livres,  $R = 0,13$

Il existe une relation positive significative entre l'indice des ressources et celui des résultats :  $r \geq 0,10$  (On sait qu'en matière statistique, la corrélation parfaite est égale à 1 et l'absence de relation est égale à 0). Le tableau 7 illustre assez manifestement que le rendement des bibliothèques est tributaire de certaines ressources, bien que celles-ci n'expliquent pas tout ce rendement. Dans la majorité des cas, il a été vérifié une corrélation de l'ordre de 0,13 à 0,38 (coefficient de Pearson) avec un seuil de signification statistique  $p \leq 0,05$  entre les quatre variables dépendantes définies et les 20 variables indépendantes.

### **3. 3. 1. 2 Résultats de l'enquête de 1999**

De la même manière que précédemment, à travers le tableau 6, nous observons que les corrélations existent entre les variables dépendantes 1, 2, 3 et 4 et les variables indépendantes à des degrés divers. Les plus fortes corrélations qui se dégagent du lot se présentent comme suit :



**- Par rapport à la variable « Abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque », nous obtenons les coefficients de corrélation suivants :**

1. Nouvelles acquisitions de livres en anglais,  $R = 0,38$
2. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,33$
3. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,30$
4. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,27$
5. Collections de livres en anglais,  $R = 0,29$
6. Collections de livres pour adultes,  $R = 0,24$
7. Superficie de la bibliothèque,  $R = 0,21$
8. Ateliers de lecture et d'écriture,  $R = 0,20$

**- Par rapport à la variable « Abonnement des enfants de 0 à 12 ans à la bibliothèque » :**

1. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,29$
2. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,24$
3. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,22$
4. Expositions de peintures,  $R = 0,17$
5. Animation de l'heure du conte,  $R = 0,13$
6. Animation des expositions de livres,  $R = 0,13$

Tableau 6

Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes  
(n = 161), Enquête de 1999

Variable	1	2	3	4
1. Collections de livres pour adultes	0,24	--	0,24	--
2. Collections de livres publiés au Québec	- 0,06	--	0,13	--
3. Nouvelles acquisitions en anglais	0,38	---	0,20	--
4. Nouvelles acquisitions en français	0,14	---	0,26	--
5. Nouveaux livres publiés au Québec	0,09	---	0,25	--
6. Collections de livres pour enfants	0,27	0,24	0,23	0,31
7. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,09	0,29	0,25	0,24
8. Collections du multimédia	0,30	0,05	0,29	0,12
9. Animation / Heure du conte	0,12	0,13	0,22	0,12
10. Expositions de livres	0,13	0,13	0,02	0,18
11. Rencontres avec les écrivains	0,10	0,01	0,09	0,04
12. Expositions de peintures	0,08	0,17	0,13	0,23
13. Conférences	0,12	---	0,09	---
14. Ateliers de lecture / écriture	0,20	0,04	0,14	0,22
15. Présence des bibliothécaires	0,33	0,22	0,23	0,21
16. Superficie de la bibliothèque	0,21	0,06	0,20	0,06
17. Volume horaire d'ouverture	- 0,02	- 0,03	- 0,02	0,01

Note. Les  $R \geq 0,10$  en valeur absolue sont significatives à  $p \leq 0,05$ .

Les variables 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement ce qui suit :

1. Abonnement des adultes à la bibliothèque
2. Abonnement des enfants à la bibliothèque
3. Prêt de livres pour les adultes
4. Prêt de livres pour les enfants

**- Par rapport à la variable « Prêt de livres pour la population de 13 ans et plus » :**

1. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,29$
2. Nouvelles acquisitions de livres en français,  $R = 0,26$
3. Nouveaux livres publiés au Québec,  $R = 0,25$
4. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,25$
5. Collections de livres en français,  $R = 0,25$
6. Collections de livres pour adultes,  $R = 0,24$
7. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,23$
8. Animation de l'heure du conte,  $R = 0,22$
9. Superficie de la bibliothèque,  $R = 0,20$
10. Nouvelles acquisitions de livres en anglais,  $R = 0,20$
11. Collections de livres en anglais,  $R = 0,13$

**- Par rapport à la variable « Prêt de livres pour les enfants de 0 à 12 ans » :**

1. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,31$
2. Nouveaux livres pour enfants,  $R = 0,24$
3. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,24$
4. Expositions de peintures,  $R = 0,23$
5. Animation d'ateliers de lecture et d'écriture,  $R = 0,22$
6. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,21$
7. Expositions de livres,  $R = 0,18$
8. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,12$
9. Animation de l'heure du conte,  $R = 0,12$

### 3. 3. 1. 3 Résultats de l'enquête de 2001

Finalement, à travers le tableau 7, nous observons que les corrélations existent entre les variables dépendantes 1, 2, 3 et 4 et les variables indépendantes à des degrés divers. Les plus fortes corrélations qui se dégagent du lot se présentent comme suit :

**- Par rapport à la variable « Abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque », nous obtenons les coefficients de corrélation suivants :**

1. Nouvelles acquisitions de livres en anglais,  $R = 0,23$
2. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,29$
3. Superficie de la bibliothèque,  $R = 0,26$
4. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,20$
5. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,21$
6. Conférences,  $R = 0,19$
7. Collections de livres pour adultes,  $R = 0,17$ .
8. Collections de livres en anglais,  $R = 0,14$

**- Par rapport à la variable « Abonnement des enfants de 0 à 12 ans à la bibliothèque » :**

1. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,32$
2. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,24$
3. Expositions de peintures,  $R = 0,20$
4. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,19$
5. Volume horaire d'ouverture,  $R = 0,17$
6. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,13$

Tableau 7

Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes  
(N = 165), Enquête de 2001

Variable	1	2	3	4
1. Collections de livres pour adultes	0,17	--	0,28	--
2. Collections de livres publiés au Québec	0,06	--	0,12	--
3. Nouvelles acquisitions en anglais	0,23	---	0,15	--
4. Nouvelles acquisitions en français	0,13	---	0,23	--
5. Nouveaux livres publiés au Québec	0,13	---	0,14	--
6. Collections de livres pour enfants	0,21	0,32	0,23	0,37
7. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,13	0,24	0,14	0,21
8. Collections du multimédia	0,20	0,13	0,28	0,08
9. Animation / Heure du conte	0,06	0,07	0,05	0,12
10. Expositions de livres	0,06	0,11	0,03	0,22
11. Rencontres avec les écrivains	0,11	-0,05	0,17	0,04
12. Expositions de peintures	0,12	0,20	0,06	0,17
13. Conférences	0,19	---	0,13	---
14. Ateliers de lecture / écriture	0,07	-0,02	0,04	0,03
15. Présence des bibliothécaires	0,29	0,19	0,30	0,21
16. Superficie de la bibliothèque	0,26	0,04	0,30	0,02
17. Volume horaire d'ouverture	0,09	0,17	0,08	0,05

Note. Les  $R \geq 0,10$  en valeur absolue sont significatives à  $p \leq 0,05$ .

Les variables 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement ce qui suit :

1. Abonnement des adultes à la bibliothèque
2. Abonnement des enfants à la bibliothèque
3. Prêt de livres pour les adultes
4. Prêt de livres pour les enfants

7. Animation des expositions de livres,  $R = 0,11$

8. Expositions de livres,  $R = 0,11$

**- Par rapport à la variable « Prêt de livres pour la population de 13 ans et plus » :**

1. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,30$

2. Superficie de la bibliothèque,  $R = 0,30$

3. Collections de documents audiovisuels,  $R = 0,28$

4. Collections de livres pour adultes,  $R = 0,28$ .

5. Collections de livres en français,  $R = 0,25$

6. Nouvelles acquisitions de livres en français,  $R = 0,23$

7. Rencontres avec les écrivains,  $R = 0,17$

8. Nouveaux livres publiés au Québec,  $R = 0,14$

9. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,14$

10. Nouvelles acquisitions de livres en anglais,  $R = 0,15$

11. Collections de livres en anglais,  $R = 0,13$

**- Par rapport à la variable « Prêt de livres pour les enfants de 0 à 12 ans » :**

1. Collections de livres pour enfants,  $R = 0,37$

2. Nouveaux livres pour enfants,  $R = 0,28$

3. Expositions de livres,  $R = 0,22$

4. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec,  $R = 0,21$

5. Présence de bibliothécaires professionnels,  $R = 0,21$

6. Expositions de peintures,  $R = 0,17$

7. Animation de l'heure du conte,  $R = 0,12$

Après être assuré de l'existence de la corrélation entre les variables indépendantes et les variables dépendantes, nous procédons par la méthode de la régression multivariée pour sélectionner les variables indépendantes qui influencent d'une manière significative notre système.

### **3.3.2 La régression multivariée (régression multiple)**

Le terme de régression vient du fait que l'on régresse la variable dépendante (Y) sur la ou les variables indépendantes (X). Une combinaison linéaire des variables indépendantes est calculée, laquelle maximise la corrélation multiple (R) entre les variables indépendantes et la variable dépendante. Cette combinaison linéaire est décrite par des pondérations (appelées coefficients de régression) des variables indépendantes (Michel Alain, 2004). Concrètement, la technique de régression linéaire multiple se propose essentiellement trois buts (Laforge, H. 1981) :

- a) établir une équation de prédiction,
- b) évaluer la qualité de cette équation comme instrument de prédiction,
- c) et juger du degré de signification de l'ensemble de la régression ainsi que sur le rôle de chaque variable indépendante (prédictive) dans l'ensemble du modèle.



### **3.3.3 Le choix des variables indépendantes à introduire dans le modèle de régression**

Il arrive dans certains cas que les variables qu'on peut soupçonner d'avoir une influence sur la variable dépendante sont extrêmement nombreuses et qui plus est, il est fort possible que certaines soient corrélées entre elles, de telle sorte qu'en les prenant ensemble, on fait en quelque sorte double emploi ; il y a redondance. Il est alors indiqué de choisir les variables une par une en commençant par les plus significatives en s'arrêtant à un seuil de signification donné au-delà duquel l'addition d'une variable supplémentaire n'apporte à peu près rien. C'est ce qu'on appelle la méthode pas à pas (stepwise en anglais).

En statistique, l'examen de toutes les combinaisons possibles des variables est la seule façon de faire le meilleur choix des variables explicatives à introduire dans la régression. Bien sûr, ce procédé est correct, mais les calculs de toutes les combinaisons possibles des variables deviennent impossibles sans l'aide de l'ordinateur. Avec  $m$  variables explicatives, il y aurait  $2^m$  combinaisons à étudier. Ainsi pour  $m = 10$ , nous aurions à examiner 1024 régressions possibles pour mettre en évidence la meilleure, d'où la puissance de résolution de notre outil de travail qu'est le logiciel SPSS 10.0 pour Windows.

La méthode « pas à pas » (« Stepwise ») s'apparente à la méthode progressive, mais elle introduit à chaque étape un contrôle supplémentaire permettant de « renvoyer » certaines variables du fait qu'elles sont devenues « provisoirement superflues » lors de l'ajout de nouvelles variables. Le

processus s'arrête lorsqu'il n'est plus possible de faire entrer une variable capable d'améliorer de manière « statistiquement significative » la performance de la régression en termes de  $R^2$  (voir tableau 8).

On remarquera par ailleurs que l'introduction des variables indépendantes se réalise selon l'ordre décroissant des corrélations partielles disponibles. Toutes les variables retenues ont une incidence statistiquement très significative sur les quatre variables dépendantes. Les variables indépendantes retenues vont intégrer une équation prédictive de la variable dépendante (Tableau 9). Les variables indépendantes qui satisfont l'analyse de régression multiple et prédisant l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque sont retenues dans l'équation prédictive de la variable dépendante.

Tableau 8

Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque (Enquête de 1998)

Variable	Bêta	t	p
Collections de documents audiovisuels	0,03	0,24	0,80
Superficie totale de la bibliothèque	- 0,01	- 0,14	0,88
Collections de livres en anglais	0,74	0,53	0,60
Collections de livres pour adultes	- 0,01	- 0,10	0,91
Expositions de peintures	- 0, 06	- 0,67	0,50
Expositions de livres	0,05	0,62	0,53
Présence des bibliothécaires	0,14	1,37	0,17
Nouvelles acquisitions en anglais	0,27	2,44	0,01
Nouvelles acquisitions en français	0,16	2,58	0,01
Collections de livres publiés au Québec	0,04	- 0,40	0,70
Nouveaux livres publiés au Québec	0,10	0,88	0,37
Collections de livres pour enfants	- 0,62	- 0,44	0,65
Nouveaux livres pour enfants	0,05	0,48	0,62
Animation de l'heure du conte	0,01	0,15	0,87
Conférences	0,07	0,84	0,40
Ateliers de lecture et d'écriture	0,02	0,33	0,73

Note.  $R^2 = 0,23$ ,  $F = 2,67$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 9

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes 1, 2, 3 et 4, (Enquête de 1998)

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1    Nouvelles acquisitions en anglais	0,14	0,37	0,00
2    Nouvelles acquisitions en anglais	0,03	0,28	0,00
Présence de bibliothécaires professionnels		0,20	0,01
3 <b>Nouvelles acquisitions en anglais</b>	<b>0,02</b>	<b>0,32</b>	<b>0,00</b>
<b>Présence de bibliothécaires professionnels</b>		<b>0,18</b>	<b>0,02</b>
<b>Nouvelles acquisitions en français</b>		<b>0,16</b>	<b>0,03</b>
$R^2$ total	0,19		
n	150		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 3 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

### 3.3.4 Le modèle de régression

Les caractéristiques du modèle sous-jacent à l'analyse de régression sont déterminantes à la fois dans le choix des modalités de traitement et dans l'interprétation des résultats empiriques. Une attention particulière à une formulation adéquate du modèle et à ses implications s'impose dès lors avant d'entreprendre le traitement multivarié par régression.

Le modèle:  $Y_i = \beta_0 + \beta_1 X_{1i} + \beta_2 X_{2i} + \beta_3 X_{3i} + \dots + \beta_k X_{ki} + \varepsilon_i$

On remarquera tout d'abord que le recours à l'indice  $i$ ,  $i = 1, 2, 3, \dots, n$

$$Y_1 = \beta_0 + \beta_1 X_{11} + \beta_2 X_{21} + \beta_3 X_{31} + \dots + \beta_k X_{k1} + \varepsilon_1$$

$$Y_2 = \beta_0 + \beta_1 X_{12} + \beta_2 X_{22} + \beta_3 X_{32} + \dots + \beta_k X_{k2} + \varepsilon_2$$

$$Y_n = \beta_0 + \beta_1 X_{1n} + \beta_2 X_{2n} + \beta_3 X_{3n} + \dots + \beta_k X_{kn} + \varepsilon_n$$

Dans ces équations, le terme de gauche correspond à la variable dépendante. « Les variables dépendantes »  $Y_i$  correspondent à un même phénomène considéré dans  $n$  situations, par exemple, Abonnement de la population de la ville 1, de la ville 2, ...de la ville  $n$ . Les variables dépendantes ( $Y_i$ ) sont des variables quantitatives continues.

Les variables indépendantes  $X_{1i}, X_{2i}, \dots$  (Nous les désignons aussi sous le vocable de « variables prédictives ») sont censées « prédire » la variable dépendante  $Y_i$ .

Pour chaque situation  $i$  considérée. Les variables indépendantes et le terme constant (de valeur 1), pondérés par les paramètres  $\beta_0, \beta_1, \beta_2, \beta_3, \dots, \beta_k$  respectifs, et le terme d'erreur sont associés à chaque variable dépendante ( $Y_i$ ) selon une relation additive.

$R^2$  étant le coefficient de détermination de  $Y$  en fonction de  $X$ .

Le coefficient de détermination  $R^2$  (ou coefficient khi carré) mesure la partie de la variation de Y qui est expliquée par la régression. Ainsi, une valeur de 0,30 de ce coefficient signifie que la régression explique jusqu'à concurrence de 30% la variation totale de Y.

A un seuil de signification  $\alpha$  préalablement déterminé, on peut rencontrer les résultats suivants :

1° le modèle est significatif et tous les coefficients de régression sont aussi significatifs ;

2° le modèle n'est pas significatif et aucun des coefficients de régression n'est significatif

3° le modèle est significatif, mais quelques coefficients de régression ne sont pas significatifs. Ce résultat se voit fréquemment lorsque le nombre de variables explicatives est élevé.

Dans notre cas, c'est le premier modèle qui prévaut après l'analyse des données des trois enquêtes annuelles étudiées. Le contenu des variables indépendantes dépend beaucoup de la démarche de recherche en cours.

Dans notre étude, l'intérêt réside dans la prévision où l'on se préoccupe avant tout d'obtenir les « meilleures prévisions » de  $Y_i$  compte tenu d'un certain nombre de variables indépendantes (au nombre de 20) et de certains critères de performance prévisionnels.

### **3.4 Construction du modèle de régression**

Les relations générales entre ressources et rendement étant établies, on peut s'interroger sur la prépondérance de certains facteurs ou variables sur le rendement des bibliothèques. Parmi les différentes variables indépendantes retenues exprimant les ressources dont disposent les bibliothèques, lesquelles permettraient de mieux prévoir le rendement approximatif des bibliothèques quant au prêt de livres et à la proportion de personnes abonnées ? Pour répondre à cette question, nous avons eu recours à la régression multiple qui permet d'identifier les meilleurs prédicteurs d'une variable dépendante parmi un ensemble de variables indépendantes. En fait, le modèle prend en compte, d'une part, quatre variables dépendantes et, d'autre part, les 20 variables indépendantes (voir Tableau 2 et 3).

Il ressort de l'analyse, que l'atteinte des objectifs en matière d'abonnement à la bibliothèque et de prêt de livres, et cela en distinguant les populations des adultes d'une part, et celle des enfants (0 à 12 ans), est en fonction de certaines variables de ressources.

#### **4.3.1 Équation de régression de l'enquête de 1998**

Pour l'enquête de 1998, le tableau 10 présente les résultats pour la variable dépendante « Prêt de livres par les enfants » à partir du logiciel SPSS 10.0 pour Windows, de la régression multiple, dans laquelle les variables indépendantes ont été entrées en même temps. On peut constater, d'abord que le  $R^2$  est de 0,21. Les variables indépendantes expliquant donc 21 % de

la variabilité de l'abonnement des enfants à la bibliothèque. Le test de signification sur ce  $R^2$  montre que la régression est significative dans son ensemble ( $F = 4,309$  ;  $p \leq 0,05$ ). Suite à cela, l'examen des coefficients de régression définit l'équation de régression.

#### Modèle sommaire

Modèle	R	R Square	R Square ajusté
1	0,463	0,215	0,165

Variables prédictives : Animation / heure du conte, Expositions de livres, Nouveaux livres publiés au Québec, Heures totales d'ouverture, Expositions de peinture, Bibliothécaires à temps plein, Superficie totale en mètres carrés, Collections de livres pour enfants

#### Analyse de la variance (ANOVA)

Modèle	Somme des carrés	df	Moyenne des carrés	F	Sig.
1 Regression	45,074	9	5,008	4,309	0,000
Résiduel	165,049	142	1,162		
Total	210,123	151			

a. Variables prédictives : Animation / heure du conte, Expositions de livres, Nouveaux livres publiés au Québec, Heures totales d'ouverture, Expositions de peinture, Bibliothécaires à temps plein, Superficie totale en mètres carrés, Collections de livres pour enfants



Tableau 10

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par les enfants à la bibliothèque (Enquête de 1998).

Variable	Bêta	t	p
Expositions de peintures	0,10	1,18	0,24
Expositions de livres	0,01	0,17	0,86
Présence des bibliothécaires	0,02	0,26	0,79
Collections de livres pour enfants	0,26	2,90	0,00
Animation / Heure du conte	0,01	0,17	0,86
Nouveaux livres pour enfants	0,15	1,97	0,05
Collections de documents audiovisuels	- 0,40	- 0,38	0,70
Ateliers de lecture et d'écriture	0,17	2,16	0,03
Rencontres avec les écrivains	0,10	1,34	0,18

Note.  $R^2 = 0,21$ ,  $F = 4,309$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 11

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par les enfants à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes 1, 2 et 3 (Enquête de 1998)

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	p
<b>1 Collections de livres pour enfants</b>	<b>0,14</b>	<b>0,38</b>	<b>0,00</b>
$R^2$ total	0,14		
n	150		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 1 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'abonnement des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

L'équation de régression de la variable dépendante « Prêt de livres par les enfants » s'écrit comme suit : **preliven = 0,38 colivenf**

Ces résultats ont un rapport avec une variable dépendante. Le même travail a été fait pour les trois (03) autres variables dépendantes. Leurs équations de régression pour l'année de 1998 sont les suivantes :

- Variable « Abonnement des adultes à la bibliothèque »

$$\text{adhadubi} = 0,32 \text{ noacang} + 0,18 \text{ bibliot} + 0,16 \text{ noacfra}$$

- Variable « Prêt de livres par les adultes »

$$\text{prelivad} = 0,17 \text{ colivang} + 0,20 \text{ bibliot} + 0,17 \text{ noacfra}$$

- Variable « Abonnement des enfants à la bibliothèque »

$$\text{adhenfbi} = 0,35 \text{ colivenf}$$

- Variable « Prêt de livres par les enfants »

$$\text{preliven} = 0,38 \text{ colivenf}$$

### 3.4.2 Équation de régression de l'enquête de 1999

Pour l'enquête de l'année de 1999, l'analyse des données donne le système d'équation en fonction des variables dépendantes et indépendantes comme suit :

- Variable « Prêt de livres par les adultes »

$$\text{prelivad} = 0,33 \text{ noacfra} + 0,21 \text{ noacang} + 0,20 \text{ docaudio}$$

- Variable « Abonnement des adultes à la bibliothèque »

$$\text{adhadubi} = 0,32 \text{ noacang} + 0,24 \text{ noacfra} + 0,23 \text{ bibliot}$$

- Variable « Abonnement des enfants à la bibliothèque »

$$\text{adhenfbi} = 0,34 \text{ nvliqcen} + 0,27 \text{ bibliot}$$

- Variable "Prêt de livres par les enfants "

$$\text{preliven} = 0,17 \text{ colivenf} + 0,17 \text{ expopei} + 0,18 \text{ atelect} + 0,17 \text{ nvliqcen}$$

### 3.4.3 Équation de régression de l'enquête de 2001

Finalement, pour l'enquête de l'année de 2001, l'analyse des données donne le système d'équation en fonction des variables dépendantes et indépendantes comme suit :

- Variable « Prêt de livres par les adultes »

$$\text{prelivad} = 0,29 \text{ noacfra} + 0,21 \text{ bibliot}$$

- Variable « Abonnement des adultes à la bibliothèque »

$$\text{adhadubi} = 0,26 \text{ bibliot} + 0,21 \text{ livpuqc} + 0,63 \text{ noacang}$$

- Variable « Abonnement des enfants à la bibliothèque »

$$\text{adhenfbi} = 0,31 \text{ colivenf}$$

- Variable « Prêt de livres par les enfants »

$$\text{preliven} = 0,36 \text{ colivenf} + 0,21 \text{ expoliv}$$

De ces résultats, nous pouvons produire trois schémas de modélisation du système de la bibliothèque publique; et cela, afin de rendre la lecture plus simplifiée. Rappelons que les corrélations recherchées sont en rapport avec quatre (04) variables dépendantes, décrites précédemment. Les variables indépendantes sont des variables qui ont réussi le test de la régression « par entrée » et puis le test selon la méthode de « pas à pas ».

### **3.5 Schémas de modélisation des systèmes**

En fait, les trois schémas montrent des similitudes et des différences, toutefois, nous retrouvons une certaine cohérence entre les trois schémas.

Dans l'interprétation que nous présentons dans les paragraphes suivants, nous tenterons de corroborer nos résultats avec d'autres résultats issus de recherches antérieures ayant un rapport avec les domaines des bibliothèques publiques, du livre ainsi que celui de la lecture.

#### **3.5.1 Schéma de modélisation du système de la bibliothèque publique selon l'enquête de 1998 (Figure 3)**

3.5.1.1 Par rapport à la variable dépendante « Abonnement à la bibliothèque de la population de 13 ans et plus », nous retrouvons les variables indépendantes relatives au renouvellement des collections en langues anglaise et française. Donc, nous comprenons que l'inscription à la bibliothèque publique est encouragée par un service de qualité de la part des bibliothécaires et par la présence des nouvelles acquisitions de livres dans les langues française et anglaise.

3.5.1.2 Par rapport à la variable dépendante « Abonnement de la population de 0 à 12 ans », la variable « Collections de livres pour enfants » est la seule variable qui semble être significative.

3.5.1.3 Par rapport à la variable dépendante « Prêt de livres fait par la population de 13 ans et plus », nous retrouvons les variable indépendantes relatives à l'importance des collections de livres en anglais, le renouvellement des collections de livres en français ainsi que la présence des bibliothécaires professionnels.

3.5.1.4 Par rapport à la variable dépendante « Prêt de livres fait par la population de 0 à 12 ans, nous avons la variable indépendante relative à l'importance des collections de livres pour enfants.

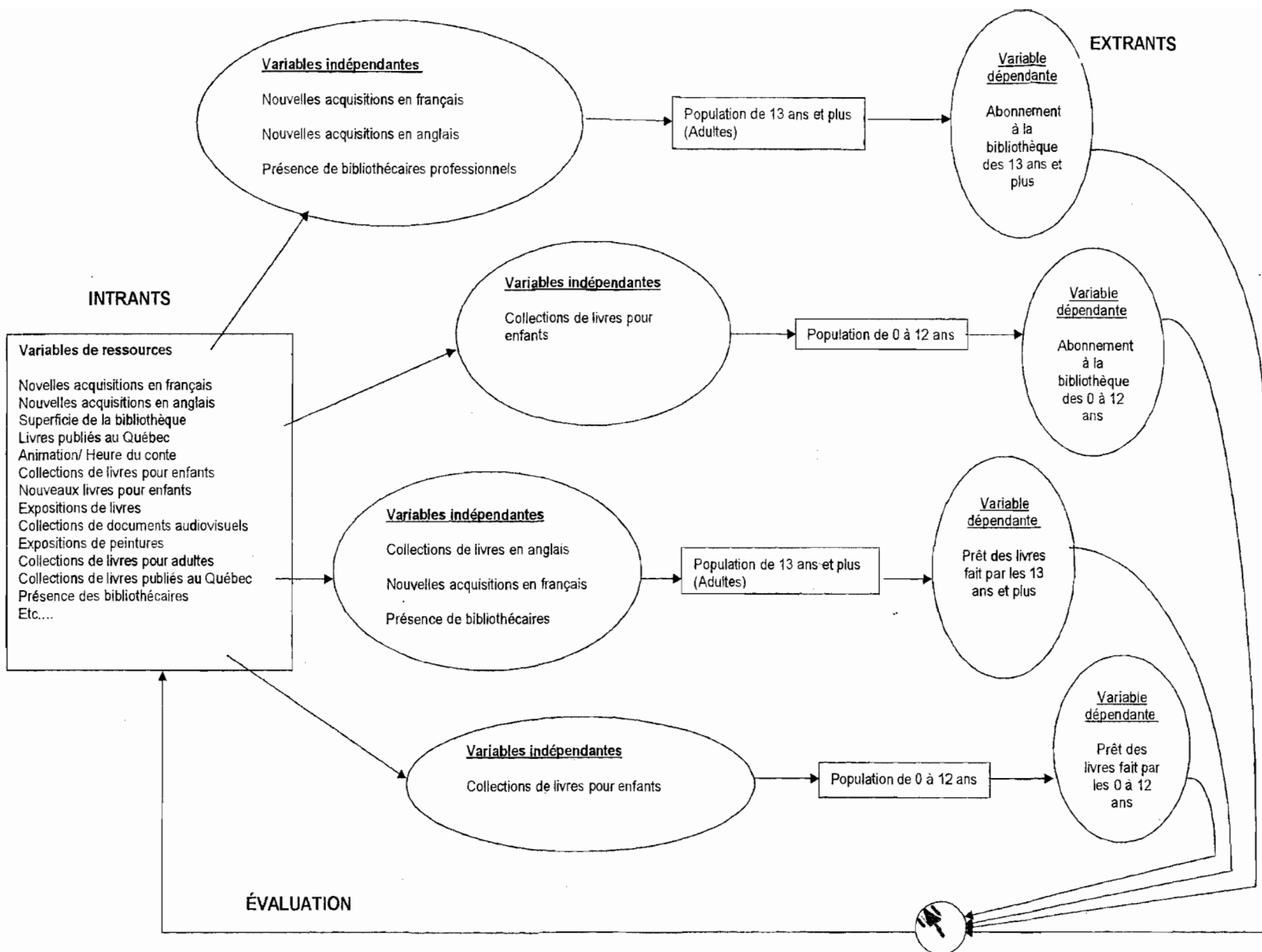


Fig. 3 Schéma de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec selon l'enquête de 1998 (Benzidane, M. 2008)

### **3.5.2 Schéma de modélisation du système de la bibliothèque publique selon l'enquête de 1999 (Figure 4)**

3.5.2.1 Par rapport à la variable dépendante « Abonnement à la bibliothèque de la population de 13 ans et plus », de même que l'enquête de 1998, nous retrouvons les variables relatives au renouvellement des collections de livres ainsi que celle relative à la présence des bibliothécaires professionnels.

3.5.2.2 Par rapport à la variable dépendante « Abonnement de la population de 0 à 12 ans », nous retrouvons les variables indépendantes « Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec » et « Présence des bibliothécaires professionnels ».

3.5.2.3 Par rapport à la variable dépendante « Prêt de livres fait par la population de 13 ans et plus », nous retrouvons les variables dépendantes relatives au renouvellement des collections en français et en anglais ainsi que l'importance des collections de documents audiovisuels.

3.5.2.4 Par rapport à la variable dépendante « Prêt de livres fait par la population de 0 à 12 ans », nous retrouvons les variables indépendantes relatives à l'importance des collections de livres pour enfants, le volet animation tels « Expositions de peintures » et « Ateliers d'écriture et de lecture ». Par ailleurs, la variable « Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec » est également importante dans le système.

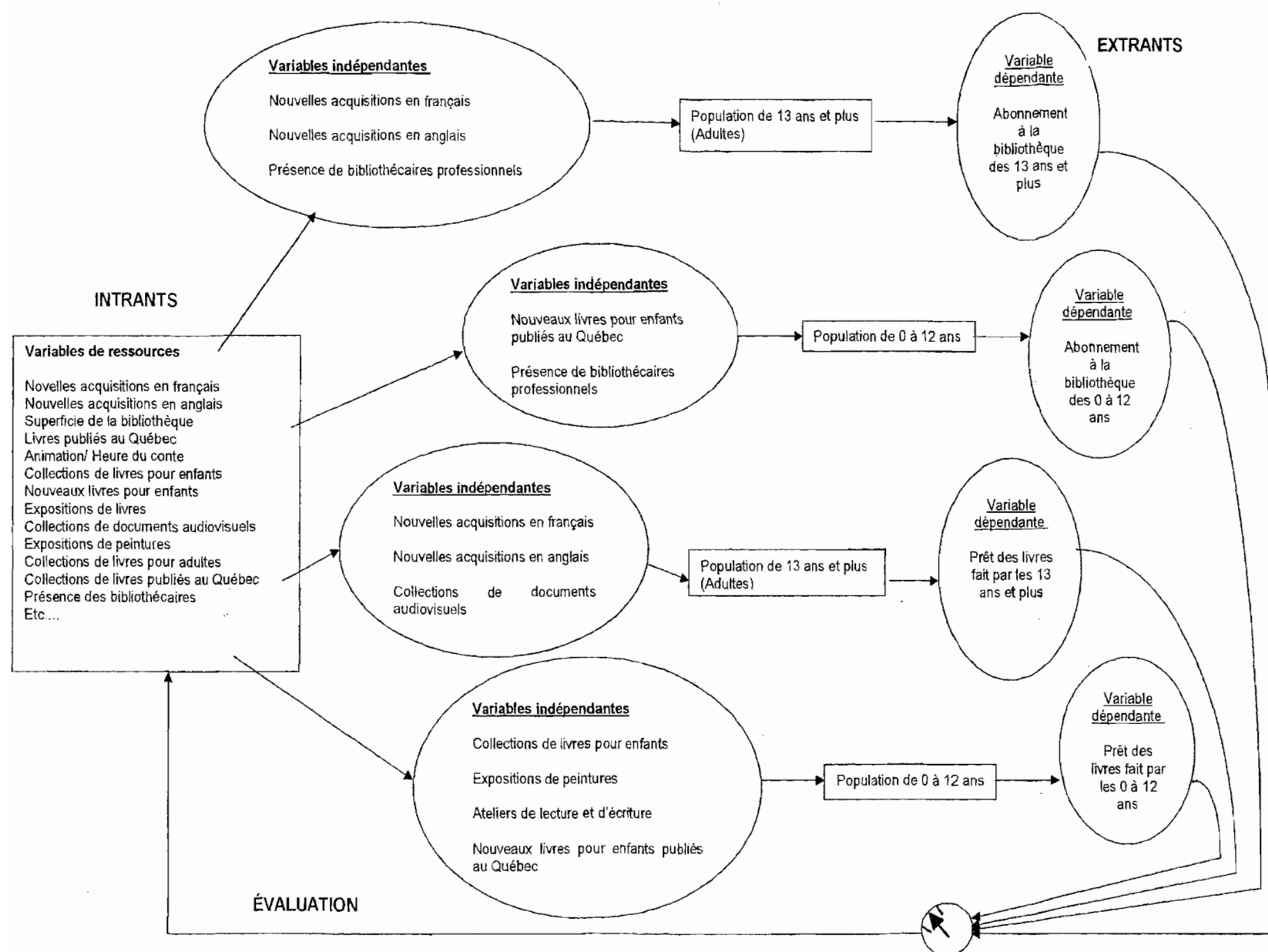


Fig. 4 Schéma de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec selon l'enquête de 1999 (Benzidane, M. 2008)



### **3.5.3 Schéma de modélisation du système de la bibliothèque publique selon l'enquête de 2001 (Figure 5)**

3.5.3.1 Par rapport à la variable dépendante « Abonnement à la bibliothèque de la population de 13 ans et plus », nous retrouvons les variables indépendantes relatives à la présence des bibliothécaires, au renouvellement des collections de livres et particulièrement, les nouveautés en provenance des éditions québécoises.

3.5.3.2 Par rapport à la variable dépendante « Abonnement de la population de 0 à 12 ans », c'est toujours la variable due à l'importance des collections de livres pour enfants.

3.5.3.3 Par rapport à la variable dépendante « Prêt de livres fait par la population de 13 ans et plus », là également, nous retrouvons les variables indépendantes relatives au renouvellement des collections de livres ainsi qu'à la présence des bibliothécaires professionnels.

3.5.3.4 Par rapport à la variable dépendante « Prêt de livres fait par la population de 0 à 12 ans », nous retrouvons la variable relative à l'importance des collections de livres pour enfants et la variable relative à l'animation des expositions de livres.

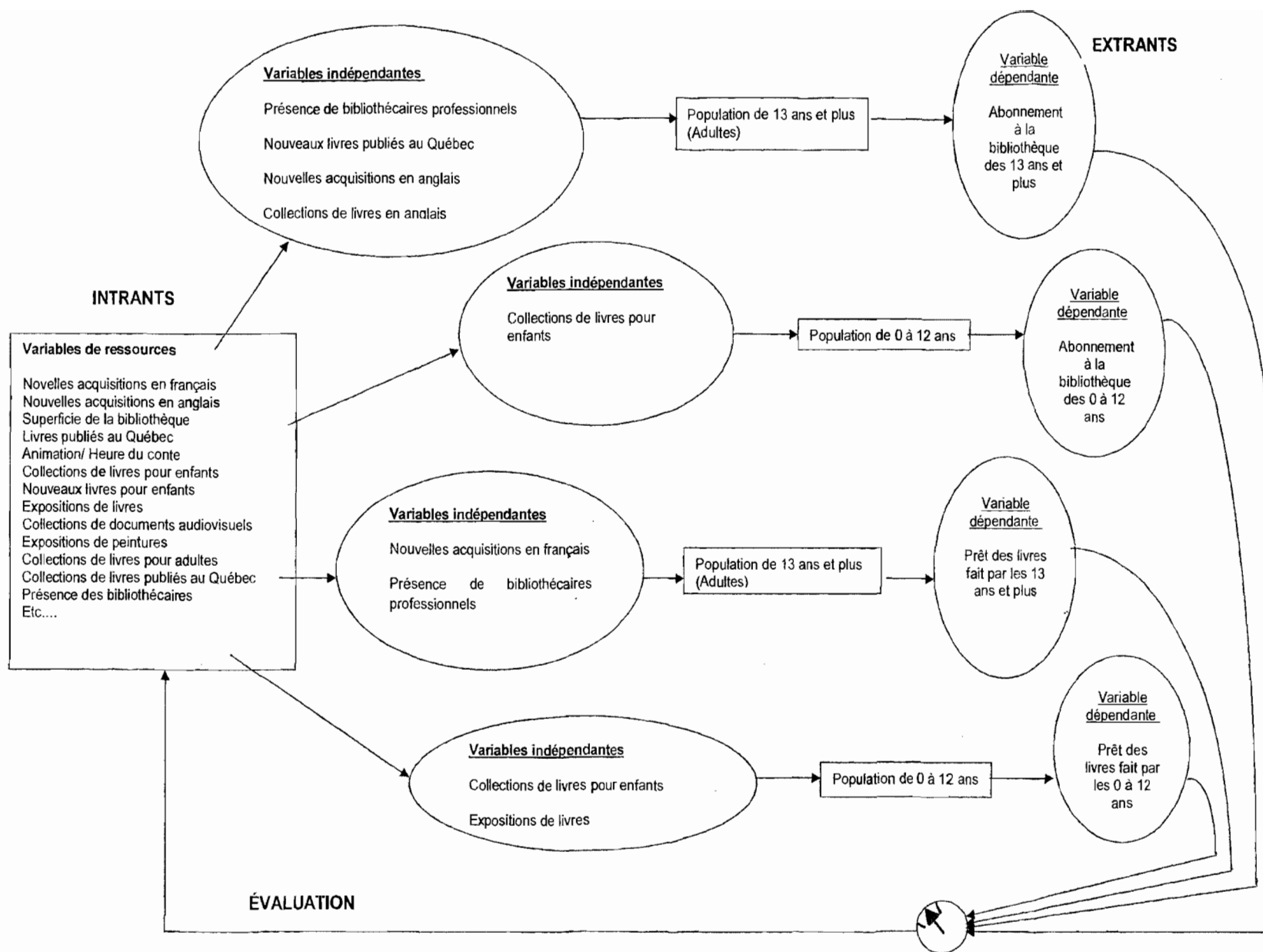


Fig. 5 Schéma de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec selon l'enquête de 2001 (Benzidane, M. 2008)

### **3.6 Interprétation des résultats**

Nous présentons l'interprétation des résultats de notre recherche en précisant la différenciation observée entre le public de la catégorie d'âge de 0 à 12 ans et le public de la catégorie d'âge 13 ans et plus. Notre interprétation se réfère à quatre variables dépendantes autour desquelles gravitent plusieurs variables indépendantes. En adoptant une modélisation systémique de l'ensemble des variables, nous expliciterons leur sens tout en nous appuyant sur des références bibliographiques. Cette modélisation constitue la réponse à notre question de recherche de départ.

Après la distinction faite au niveau des populations à qui sont adressés les services de la bibliothèque (catégorie d'âge de 0 à 12 ans et celle de 13 ans et plus), nous adoptons deux variables dépendantes représentant les résultats de performance des bibliothèques, à savoir : l'abonnement à la bibliothèque d'une part, et le prêt de livres par les individus d'autre part. La première variable, s'abonner à la bibliothèque, est comprise comme étant le premier acte à réaliser par l'individu. La deuxième variable, prêter des livres constitue le deuxième acte, représentant la finalité du service de la bibliothèque. Ces deux actes répondent à des motivations différentes, représentées par les variables indépendantes que nous explicitons par la suite et qui nous aident à comprendre les aspects des éléments des ressources des bibliothèques sur lesquelles il devient important de mettre l'accent pour une meilleure exploitation des services proposés.

**3.6.1 En ce qui concerne la population de 0 à 12 ans :** Il s'agit des enfants pour lesquels nous allons expliciter les motivations ou les déterminants menant à l'acte de s'abonner à la bibliothèque d'une part, et à celui de prêter des livres au niveau de la bibliothèque publique.

**3.6.1.1 S'abonner à la bibliothèque** (Questions 27B & 27D) : Ce qui ressort de nos résultats est que cette variable est déterminée par l'importance des collections de livres pour enfants (14B & 14D) et par la présence de nouveaux livres publiés au Québec.

**3.6.1.2 Prêter des livres à la population de 0 à 12 ans** (Question 23B): Cette seconde variable dépendante résulte essentiellement de l'importance de la dimension des collections des livres pour enfants (14B & 14D).

**3.6.2 En ce qui concerne la population de 13 ans et plus :** Comme nous l'avons avancé précédemment, ce groupe comprend les adolescents de 13 ans à 17 ans ainsi que les adultes de 18 ans et plus.

**3.6.2.1 S'abonner à la bibliothèque** (Questions 27A & 27C) : Pour cette catégorie de population, les individus sont attirés par la présence des nouvelles acquisitions en langue française (13A) et en langue anglaise (13B) et par la présence des bibliothécaires professionnels au sein de la bibliothèque publique. Dans un second ordre, ces individus sont intéressés par les livres issus des éditions québécoises (15D).

### 3.6.2.2 Prêter des livres à la population de 13 ans et plus (Question 23A)

À ce niveau là, le prêt de livres est déterminé par la dimension de la présence des nouvelles acquisitions de livres en langue française (13A & 13B). Le renouvellement des collections semble être un facteur important pour encourager ces individus à emprunter les livres à la bibliothèque. Dans un second ordre, nous retrouvons la variable de la présence des bibliothécaires professionnels.

Dans ce qui suit, nous tenterons de corroborer nos résultats par des études faites précédemment au Québec et aux États-Unis d'Amérique afin de donner un sens à un modèle systémique du fonctionnement des bibliothèques publiques du Québec en mettant l'accent sur les ressources stratégiques à privilégier pour permettre une meilleure performance des services offerts à la population.

De nos résultats, plusieurs constantes se dégagent, à savoir, l'importance de la dimension des collections de livres augmente fondamentalement la performance d'une bibliothèque publique en matière d'accessibilité. Par la suite, en fonction de l'activité (*s'abonner à la bibliothèque ou prêter des livres*), l'intérêt de l'utilisateur qu'il soit adulte, ou qu'il soit enfant, est motivé d'une manière différenciée par des facteurs (variables indépendantes ou prédictives). En plus de la richesse des collections, pour emprunter les livres, les enfants québécois sont davantage encouragés dans leur action par la présence de livres issus des éditions québécoises. Également, la présence des bibliothécaires professionnels encourage les enfants à s'abonner à la

bibliothèque. Par ailleurs, les pratiques des adultes québécois sont influencées par la présence de nouvelles acquisitions de livres et par celle des bibliothécaires professionnels.

Dans ce qui suit, nous allons présenter le modèle-synthèse du système du fonctionnement des bibliothèques publiques autonomes du Québec en nous basant sur l'emploi des variables dépendantes et des variables indépendantes que nous avons définies.

### **3.7 Modélisation synthèse du système de la bibliothèque publique au Québec**

Le résultat de notre travail aboutit à des modélisations des variables dépendantes et des variables indépendantes (Figure 6) qui se sont apparues déterminantes après le traitement réalisé par le logiciel SPSS sur les données pondérées. Par la modélisation systémique, nous présentons la bibliothèque publique comme étant une organisation complexe, une structure adaptative et dépendant des orientations de la Ville qui est le propriétaire du système et qui dispose d'une vision du développement de la culture en général et des bibliothèques en particulier. La ville assigne une mission à la bibliothèque municipale, lui accorde des moyens et s'attend à avoir des résultats (Figure 6). Dans notre modélisation synthèse, nous représentons les besoins sociaux qui se rapportent aux questions de la lecture publique, à l'enrichissement culturel des individus, à la lutte contre l'analphabétisme et l'amélioration des pratiques de lecture des citoyens.

Nos résultats nous permettent de définir une modélisation systémique de l'organisation de la bibliothèque au Québec (Figure 6), inspirée du modèle de l'organisation de Kast et Roseinzveg (1974) et qui représente notre réponse à la question de recherche de départ. La figure 6 représente le système du fonctionnement de la bibliothèque et explique les combinaisons des variables de ressources en fonction de la population de 0 à 12 ans et celle de 13 ans et plus. Dans les paragraphes suivants, nous interprétons ces combinaisons en les corroborant avec les résultats des autres recherches ayant un rapport avec les domaines des bibliothèques, du livre et celui de la lecture.

Notre approche est systémique, nous expliquerons l'importance des variables d'intrants que nous retenons dans notre modèle et ceci afin de donner du sens aux résultats de notre étude. Dans notre démarche, nous pensons dégager des orientations stratégiques où nous privilégions certains axes de la gestion des bibliothèques par rapport à d'autres. Rappelons que nous avons commencé notre étude d'une manière prospective où nous avons traité des données de la situation existante en vue de modifier certaines actions de la gestion courante de la vie des bibliothèques et encourager le développement de stratégies. Donc, pour comprendre le système proposé, nous procédons à l'interprétation des différents facteurs de la manière suivante tout en nous appuyant sur certains résultats succincts d'autres études antérieures.

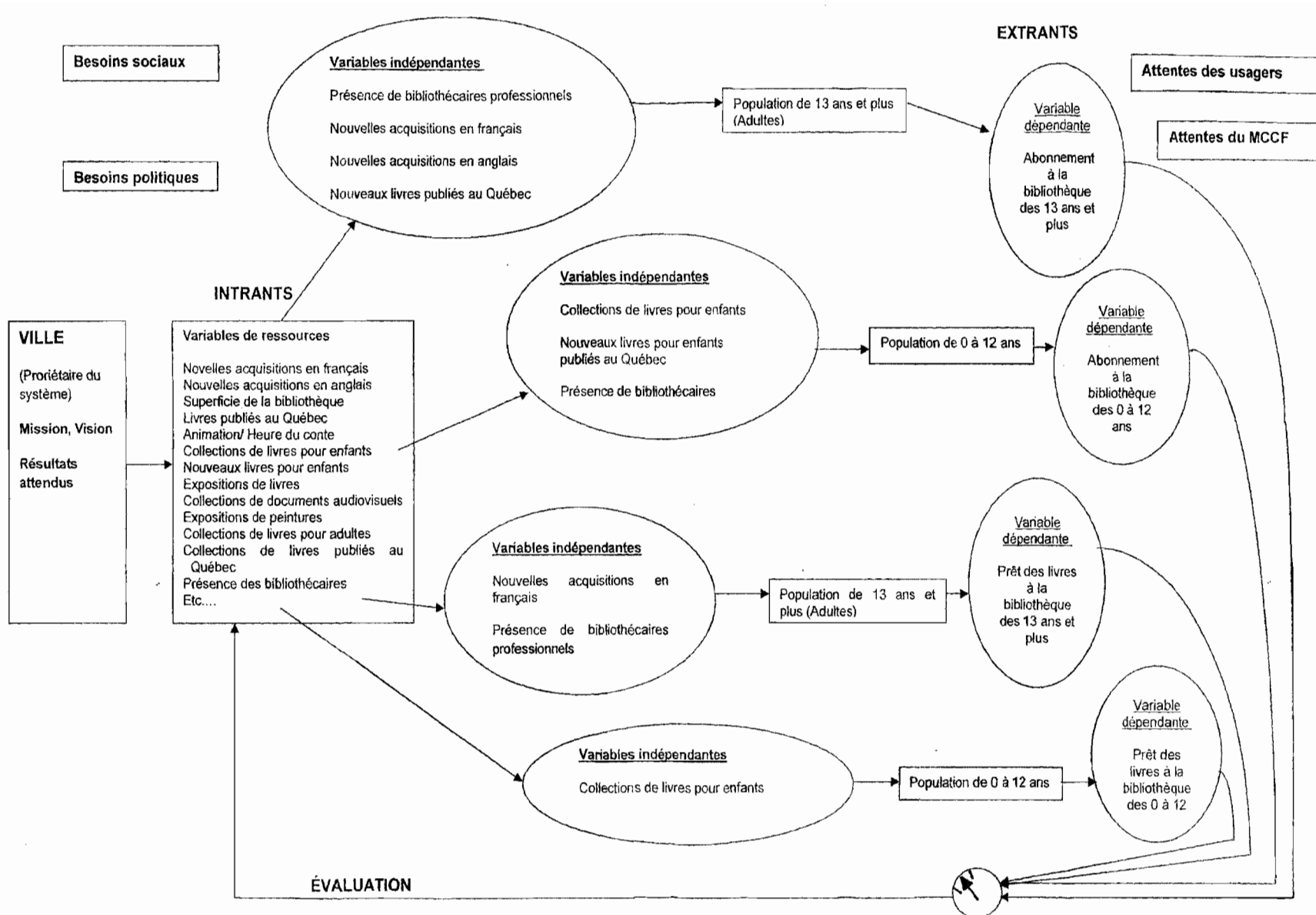


Fig. 6 Schéma synthèse de la modélisation du système de la bibliothèque publique au Québec (Benzidane, M. 2008)



### **3.7.1 Le fond documentaire et l'importance du renouvellement des collections**

Le choix fait parmi la production éditoriale existante par le personnel bibliothécaire apparaît comme un constituant qui singularise chaque bibliothèque. Avant d'examiner l'incidence de la nature du fonds, il faut prendre en compte la taille du fonds sur la fréquentation des bibliothèques. La relation entre les deux est-elle linéaire? Plus la collection est vaste, plus la population serait attirée par la bibliothèque. Existe-t-il des effets de seuil voire une relation croissante ou décroissante? A ce sujet, une enquête américaine de M. J. Detweiller intitulée « The best size public library » (in Library journal, 1986) confirme que la relation entre la taille de la collection et sa circulation n'est pas linéaire, toutefois la circulation connaît une corrélation positive avec la taille de la collection jusqu'à un pic de 100 000 à 125 000 volumes, après quoi la corrélation apparaît négative. Nous avons voulu vérifier cette théorie pour notre cas situé au Québec, il se trouve que la dimension moyenne du fond documentaire des bibliothèques d'une ville est de l'ordre de 77 000 volumes (voir appendice : Résultats des analyses descriptives) ; donc, ceci corrobore notre résultat à savoir l'existence de la corrélation entre la dimension du fond et la fréquentation des usagers enfants et adultes vis-à-vis de la bibliothèque.

Aux États-Unis d'Amérique, durant la période allant de l'an 2000 jusqu'en 2002, des recherches menées dans six états américains (Alaska,

Pennsylvanie, Colorado, Oregon, Iowa et Nouveau-Mexique)<sup>3</sup> ont démontré clairement l'impact positif de la fréquentation assidue des bibliothèques scolaires sur les résultats des élèves aux tests standardisés de lecture. Notre intérêt de faire référence à cette étude est que les bibliothèques qui se sont démarquées du reste offrent des collections de livres actualisées et animées par un personnel assurant un bon encadrement des élèves. Par la suite, les recommandations de ces recherches ont abouti à l'élaboration d'un programme national intitulé « Standards for Effective School Library Media Programms 2000 » où l'accent est mis sur la nécessité du renouvellement des collections de livres d'une manière régulière et procéder à l'élagage des titres ayant dix (10) ans d'âge. Le programme insiste également sur l'encadrement adéquat d'un personnel spécialisé et formé sur les questions de la littérature.

Dans leur rapport final sur l'analyse des indicateurs de performance et l'expérimentation par banc d'essai (Phase 2)<sup>4</sup>, en ce qui concerne les bibliothèques publiques, la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec (COMAQ) insiste sur l'indicateur « Effort d'acquisition de documents » par les municipalités du Québec comme étant un révélateur de l'intérêt des conseils municipaux envers la richesse et l'actualisation des collections de livres que renferment leurs bibliothèques publiques. Cette

---

<sup>3</sup> Curry Lance, K., Rodney, M.J., & Hamilton-Pennel, C. (2005). *"Powerful libraries make powerful learners"*. Illinois (USA) : Illinois school library media association.

<sup>4</sup> Corporation des Officiers Municipaux Agréés du Québec (2002). *Rapport final sur l'analyse des indicateurs de performance et l'expérimentation par banc d'essai (Phase 2)* (p.38). Québec : Ministère des Affaires Municipales, de la Métropole et des Régions.

question du renouvellement et d'actualisation des collections de livres persiste dans notre système chez les adultes ainsi que chez les enfants.

### **3.7.2 L'intérêt des jeunes pour livres issus des éditions québécoises**

Nous considérons les jeunes comme étant le groupe composé d'individus âgés de 13 à 17 ans et se trouve compris dans la population des 13 ans et plus.

Une enquête du gouvernement du Québec (La lecture chez les jeunes du secondaire, Ministère de l'Éducation, 1994) révèle que plus des trois quarts des 5843 jeunes du secondaire interrogés aiment lire, et même qu'ils lisent plus que les adultes. De plus, les titres mentionnés par les élèves sont plus souvent québécois qu'américains. Les auteurs de l'enquête y voyaient déjà la contribution de l'essor de la littérature de jeunesse au Québec.

Flore Gervais<sup>5</sup> révèle dans sa recherche portant sur les perceptions des jeunes du second cycle du primaire sur leurs habitudes de lecture, que 60 % des 30 titres de livres pour jeunes nommés concernent des auteurs ou des maisons d'édition québécois. Ainsi elle interprète ces résultats par le fait qu'« il est important de présenter aux élèves des livres qui correspondent à leurs préférences conscientes ». Elle conclut par « De notre étude, on retient

---

<sup>5</sup> Gervais, F. (1997). *École et habitudes de lecture. Étude sur les perceptions d'élèves québécois de 9 à 12 ans* (p.43). Montréal : Chenelière Mc Graw-Hill.

surtout la place passablement grande qu'occupe la littérature de jeunesse québécoise dans les habitudes de lecture des jeunes »<sup>6</sup>.

Dans son éditorial, Anne Rusnak<sup>7</sup> confirme que depuis les années quatre vingt, la littérature pour la jeunesse d'expression française est devenue un véritable phénomène d'édition. Cette littérature se diversifie toujours davantage par les genres, les contenus, les formats, les collections et par les tranches d'âge de plus en plus ciblées de lecteurs. Elle affirme que plus d'un livre sur trois publié au Québec est un livre jeunesse, ce qui représente une proportion enviable lorsqu'on la compare aux littératures jeunesse étrangères, et ce d'autant plus que ce chiffre est constitué surtout de créations originales et non de traduction.

Une autre spécialiste de la littérature de jeunesse du Québec, Suzanne Pouliot<sup>8</sup> ajoute que l'essor fulgurant de la littérature de jeunesse qui a marqué les vingt dernières années repose sur la mise en place d'institutions de promotion, de diffusion et d'information comme Communication-Jeunesse. Depuis 1983, des programmes provincial et fédéral d'aide à l'édition ont eu pour effet de favoriser l'avènement de nouvelles maisons d'édition qui se consacrent désormais exclusivement à la littérature de jeunesse : La courte échelle, les Éditions du Raton Laveur,

---

<sup>6</sup> Idem (p.46).

<sup>7</sup> Rusnak, A. (2005). Revue « Littérature canadienne pour la jeunesse » (p.20). Winnipeg : Université de Winnipeg - Canada

<sup>8</sup> Pouliot, S. (1994). *L'image de l'autre, une étude des romans de jeunesse parus au Québec de 1980 à 1990* (p.13). Université de Sherbrooke, Québec : Éditions du CRP

Coïncidence / jeunesse et autres. Ces programmes ont aussi eu pour effet de revigorer les collections jeunesse des maisons éditrices, telles Fides et Paulines, ou encore de créer de nouvelles collections jeunesse comme ce fut le cas, au milieu des années quatre-vingt, pour Boréal jeunesse, Hurtubise HMH, les Éditions Pierre Tisseyre, Québec / Amérique et les Éditions HRW.

La bibliothécaire Hélène Charbonneau<sup>9</sup> apporte un éclairage édifiant, à savoir que :

Le livre comme toute œuvre d'art est un produit culturel complexe qui communique en profondeur avec les éléments les plus intimes, les réalités les plus secrètes de l'être. (...) Mais en fait, il peut y avoir autant de bibliothèques idéales qu'il y a de lecteurs intéressés à rassembler un certain nombre d'ouvrages. La connaissance des goûts et des intérêts, l'identification des besoins sont donc des facteurs essentiels à la composition de toute bibliothèque. (...) La découverte la plus extraordinaire de notre époque est sans doute la prise de conscience de cette nature spécifique de l'enfant et de l'adolescent. Le respect de cette spécificité s'impose donc pour une appropriation bénéfique du message littéraire par les jeunes. (1980, p.3)

Il y a vingt sept ans, Mme Charbonneau se plaignait du manque des livres de jeunesse édités au Québec. À cette période, la majorité de ces livres étaient importés de France. Les éditions québécoises ne pouvaient pas combler les besoins des enfants dans leur apprentissage littéraire. Hélène Charbonneau décèle un renouveau à partir de ces années 1980 où nous retrouvons une valorisation de l'imaginaire collectif, renouvellement du graphisme, exploration de nouveaux thèmes, publication de collections en format de poche, coéditions et traductions. Les éditeurs québécois abandonnaient une production chaotique et s'orientaient vers les buts et les intérêts du jeune public. (p.5).

---

<sup>9</sup> Charbonneau, H. (1980). *Des livres bien à eux*. Québec : Magazine « Lurelu » vol 3, n°1.

### **3.7.3 La présence des bibliothécaires**

La bibliothèque rassemble des collections dans un espace, elle se caractérise également par le personnel qui prend en charge tant les documents, les animations ainsi que les usagers. Dans quelle mesure le personnel peut-il participer à la définition des différentes catégories d'usagers? D'une manière générale, qu'il s'agisse du classement, des acquisitions, de l'organisation d'une animation, de la décoration, etc., le personnel effectue des choix qui décideront en partie du public que l'établissement recevra mais également de la frange de population qui restera hors de ses murs. Les bibliothécaires façonnent l'offre proposée par la bibliothèque par les choix qu'ils effectuent dans la présentation de la collection mais ils la produisent également par leurs conseils envers le public. Dans notre système, les bibliothécaires sont présents chez la population de 0 à 12 ans et celle de 13 et plus ; et cela, tout en assurant leur accompagnement dans le choix des lectures.

### 3.8 Conclusion

En comparaison aux études citées dans la recension des écrits et aux discours des bibliothécaires et des responsables de réseaux de bibliothèques des villes du Québec, qui veulent plus de ressources dans les bibliothèques, à savoir plus de recrutement de personnel et plus de livres (Diagnostic des bibliothèques municipales de l'île de Montréal (2005)), et cela pour obtenir une meilleure performance en matière d'abonnement à la bibliothèque et de prêt de livres ; notre étude révèle qu'effectivement, il y a des corrélations entre les variables de ressources (variables indépendantes) et les variables de résultats (variables dépendantes), mais plus d'inputs n'engendrent pas nécessairement plus d'outputs; le problème reste posé. Notre étude aboutit à la nécessité, d'abord, de distinguer entre les publics enfants, jeunes et adultes. Les besoins de ces populations et leur perception de la bibliothèque et de la lecture diffèrent. À partir de là, nous répartissons les ressources de la bibliothèque d'une manière différenciée comme le montre le schéma de la modélisation (Figure 6). Notre modèle permet des combinaisons particulières à l'intérieur de la boîte noire du système. En fait, il y a lieu de distinguer l'acte de s'abonner à la bibliothèque et l'acte de consulter et d'emprunter les livres à la bibliothèque. Comme nous l'avons écrit précédemment, il s'agit de deux gestes différents et successifs dans le temps. Pour satisfaire l'utilisateur, il faut prévoir les ressources nécessaires d'une façon appropriée. Ces combinaisons se réfèrent aux méthodes de gestion interne des bibliothèques, ainsi qu'aux axes prioritaires à privilégier

dans une perspective stratégique. À titre indicatif, nous mentionnons dans le modèle les attentes des usagers qui sont multiples et dont la compréhension revêt une importance capitale pour la définition de l'offre documentaire de la part du bibliothécaire. Également, nous notons les attentes du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, qui par le biais de sa politique de la lecture et du livre ainsi que par ses programmes de développement et de soutien aux bibliothèques municipales s'attend à des résultats probants et à une amélioration des pratiques de lecture des citoyens.

En fait, devant le questionnement concernant la continuité de l'effort en matière de financement des bibliothèques par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition Féminine du Québec et par rapport au débat des bibliothécaires et des spécialistes du domaine de la bibliothéconomie, notre recherche se veut une réponse pouvant éclairer les décideurs sur les variables stratégiques de l'organisation des bibliothèques publiques à soutenir, ce qui peut s'avérer déterminant pour l'avenir des bibliothèques publiques québécoises. Le rôle des bibliothèques publiques comme institutions culturelles d'éducation populaire étant prouvé à travers le monde. Leur contribution se situe particulièrement au niveau de l'amélioration des habiletés de lecture, lesquelles sont primordiales pour le citoyen moderne, sensé posséder la compétence de la lecture nécessaire à la satisfaction de ses besoins quotidiens. Pour les enfants, la lecture nourrit les esprits et enrichit l'imaginaire ; elle revêt un rôle hautement éducatif.



## *Conclusion générale*

La question fondamentale de cette recherche consistait à comprendre, d'un point de vue stratégique, quelles seraient les variables de ressources du système des bibliothèques publiques, sur lesquelles, les municipalités et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec pourraient intervenir pour enclencher un changement dans les variables de résultats en matière de la proportion de la population abonnée à la bibliothèque de leur ville ainsi qu'au nombre de documents prêtés par habitant.

Empruntant une étude d'évaluation, sérielle de trois années et traitant des résultats d'enquêtes du ministère de la Culture, des Communication et de la Condition féminine du Québec sur les bibliothèques publiques autonomes, nous avons voulu savoir d'une part, dans quelle mesure, les indicateurs de performance des bibliothèques publiques permettent de démontrer un système de variables et lesquelles seraient en corrélation? Et d'autre part, selon quelle modalité, ce système permettrait-il la compréhension de l'atteinte des objectifs de l'usage potentiel des ressources documentaires par le public ?

De par la recension des écrits, nous avons répertorié l'essentiel des études ayant traité des indicateurs de performance des bibliothèques publiques au Québec et au niveau international. Par analogie, nous avons voulu comparer les résultats de ces études avec ceux de notre présente recherche afin de

nous situer et comprendre les démarches ayant mené les différents chercheurs aux différentes conclusions. Notre cadre théorique se réfère à l'évaluation endoformative selon Scriven, M (1991 & 1981). Le noyau de notre recherche prend son origine à partir de la problématique de la lecture publique au Québec. Cette question fait partie intégrante du domaine des bibliothèques publiques au niveau municipal. Par ailleurs, nous assistons à l'avènement d'un nouveau contexte politico-administratif des gouvernements locaux, où le ministère des Affaires Municipales et de la Métropole et des Régions (MAMMR) annonce une nouvelle législation qui dicte la maîtrise de la gestion axée sur les résultats, la reddition des comptes et l'établissement des indicateurs de performance, et ceci dans le cadre d'une meilleure qualité du service public.

Le cadre théorique nous a conduit à la définition du modèle de fonctionnement des organisations sociales de Kast et Rosenzweig (1970 & 1973) et que nous avons adapté aux bibliothèques publiques. L'analyse secondaire des données pondérées par rapport aux dimensions des populations des villes, réalisée grâce au traitement de la régression multiple par le biais du logiciel SPSS 10.0 pour Windows, nous a permis de sélectionner les variables indépendantes (variables des ressources investies) pouvant influencer d'une manière considérable les variables dépendantes (des résultats) et pouvant intégrer la modélisation du fonctionnement optimal des bibliothèques publiques au Québec.

Les principales conclusions auxquelles nous arrivons sont les suivantes :

1. Au lieu de confondre les publics des bibliothèques comme c'est le cas dans certaines études recensées, nous avons distingué deux catégories d'âge, à savoir les 0 à 12 ans et 13 ans et plus (constituant en majorité la catégorie des adultes). Nous avons découvert que les motivations de ces deux catégories d'utilisateurs envers la bibliothèque sont différentes.

2. Nous avons décomposé le rapport de l'utilisateur avec la bibliothèque en deux actes essentiels : le premier étant de s'abonner (ou s'inscrire) à la bibliothèque. Le deuxième consiste à prêter des livres et des documents au niveau de la bibliothèque. Ce second acte est pratiquement considéré comme étant la finalité du service d'une bibliothèque.

3. Comme le schéma de la modélisation du fonctionnement de la bibliothèque publique (Figure 6) le montre, qu'il s'agisse des enfants de 0 à 12 ans ou de la catégorie des 13 ans et plus, nous avons pu constater que la richesse des collections de livres et les nouveautés sont prisées à la fois par les enfants et les adultes. Chez la population de 13 ans et plus, la présence des nouvelles acquisitions en langues française et anglaise et la présence des bibliothécaires sont deux facteurs déterminants pour l'abonnement à la bibliothèque et le prêt de livres par les utilisateurs âgés de 13 ans et plus. Dans un second ordre, la disponibilité des livres issus des éditions québécoises est également un facteur encourageant. Par ailleurs, dans leur fréquentation de la bibliothèque publique, les enfants âgés de 0 à 12 ans sont encouragés par la présence de collections de livres qui leur sont destinés et notamment par la présence de livres issus des éditions québécoises. Dans un second ordre,

les bibliothécaires jouent un rôle d'accueil et d'orientation des enfants lecteurs.

### **Portée et limites de la recherche anticipée**

L'étude est limitée par les variables déduites des indicateurs contenus dans le questionnaire des enquêtes annuelles du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec sur les bibliothèques publiques autonomes et ne donne pas de latitude à explorer d'autres variables, ce qui pourrait, d'ailleurs, constituer une recommandation, à savoir la mise à jour du questionnaire à la lumière des résultats de notre étude. L'un des points à revoir dans le questionnaire étant de segmenter davantage les catégories d'âge des publics des bibliothèques en distinguant plus nettement les enfants (0 à 12 ans), les adolescents (13 à 17 ans) et les adultes (18 ans et plus). Cela aidera à mieux identifier les différents besoins et les attentes de chacun afin de mieux définir l'offre de service la plus adaptée.

### **Pertinence scientifique du problème de recherche**

Un grand intérêt est accordé par les spécialistes à travers le monde, pour l'identification et l'adaptation des indicateurs de performance dans le domaine des bibliothèques publiques. Jusqu'à aujourd'hui, dans ce domaine, les portes de la recherche restent ouvertes. Nous souhaitons que d'autres études portant sur la gestion des bibliothèques puissent se greffer à la nôtre, car les pistes de recherche sur ce sujet sont nombreuses et variées. En ce sens, nous souhaitons que d'autres chercheurs enrichissent le corpus de connaissances dont nous

disposons à ce jour sur ce thème en empruntant d'autres avenues de recherche interdisciplinaires.

Enfin, de par cette recherche, nous voulons contribuer à mieux définir les choix stratégiques de la gestion des bibliothèques publiques, soit les ressources humaines et matérielles à privilégier d'une manière prioritaire. À cet effet, nous tentons d'intégrer notre sujet dans une approche globale et interdisciplinaire de la recherche en associant la bibliothéconomie, la sociologie et les sciences de la gestion sous l'angle de la complémentarité et de l'interaction entre diverses disciplines. En ce sens, notre recherche se veut un apport original de connaissances au domaine de l'étude des bibliothèques publiques qui se trouve être assez peu exploité et en pleine émergence dans le monde. Également, nous espérons que nos conclusions puissent servir à la communauté des bibliothèques publiques du Québec et du Canada.

## *Références bibliographiques*

Alain, M. (2004). *Stratégies d'analyses quantitatives de données secondaires*. Trois-Rivières : Université du Québec à Trois-Rivières.

Alain, M. (2004). *Les us et les abus dans l'application de la régression multiple en sciences sociales*. Trois-Rivières : Les éditions SMG.

Baillargeon, J. P., & De La Durantaye, M. (1998). *Présence et visibilité du livre québécois de langue française en librairie, en bibliothèque et dans les médias*. Québec : Institut National de la Recherche Scientifique.

Baillargeon, J. P. (2005). *Les non-usagers bibliothèques publiques. Caractéristiques et efforts pour les rejoindre*. Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (Document inédit).

Barabé, A. (2005). *Séminaire préparatoire au mémoire*. Trois-Rivières : Université du Québec à Trois-Rivières.

Beauchesne, Y. (1985). *Animer la lecture*. Montréal : Association pour le Développement des Sciences et des Techniques de la documentation.

Benoit, A. (2004). *Les éditeurs de livres au Québec*. Dans « État des lieux du livre et des bibliothèques ». Québec : Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Brown, A. (1975). *Régression et corrélation*. Ste-Foy (Québec) : Cours MQT – 60794. Faculté des sciences de l'administration – Université Laval.

Charbonneau, H. (1980). *Des livres bien à eux*. Dans le Magazine « Lurelu » vol 3, n°1. Québec

Chouinard, D. (2006). *État présent et enjeux idéologiques de la recherche en littérature de jeunesse : 1995 – 2005*. Dans *Littérature canadienne pour la jeunesse* : Université de Winnipeg (Canada).

Contandriopoulos, A. P., & al. (1990). *Savoir préparer une recherche*. Montréal : Les presses de l'université de Montréal

Corporation des Officiers Municipaux Agréés du Québec. (2002). *Rapport final sur l'analyse des indicateurs de performance et l'expérimentation par banc d'essai (Phase 2)*, présenté au ministère des Affaires Municipales et de la Métropole.



Crauser, J. P., Harvatopoulos, Y., & Sarin, P. (1989). *Guide pratique d'analyse des données*. Paris : Les Éditions d'Organisation.

Curry Lance, K., Rodney, M. J., & Hamilton-Pennel, C (2005). *Powerful libraries make powerful learners*. Illinois (USA): Illinois school library media association.

Debrion, P. (2002). *Les enquêtes auprès du public et leur influence sur la stratégie de gestion*. Dans *Construire des indicateurs et tableaux de bord*. Paris : Éditions TEC & DOC.

De La Durantaye, M. (2004). *Les politiques culturelles municipales locales et régionales au Québec et les bibliothèques publiques : Se donner les moyens de ses ambitions*. Dans Actes du Colloque « Bibliothèques publiques et transmission de la culture à l'orée du 21<sup>ème</sup> siècle ». Québec : Les éditions de l'IQRC et les éditions de l'Asté.

De La Durantaye, M., & Baillargeon, J. P. (2005). *La bibliothèque publique : porte d'accès à la culture, Les non-usagers des bibliothèques publiques*. Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (Document inédit).

De Lagarde, J. (1995). *Initiation à l'analyse des données*. Paris : Dunod.

Durand, D. (1979). *La systémique*. Paris: Collection Que sais-je ? Édition PUF

Fortin, M. E., & al. (1988). *Introduction à la recherche*. Montréal : Éditions Décarie

Gagnon, G., & Garon, R. (1995). *Le rendement des bibliothèques publiques autonomes : Éléments d'explication*. Québec : Ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Garon, R. (2002). *Évaluation de la performance des bibliothèques: Vers L'élaboration des indicateurs de mesure de l'impact social*. Québec : Ministère de la Culture et des Communications.

Gauthier, B. (2003). *Recherche sociale*. Québec : Presses de l'Université du Québec

Gervais, F. (1997). *École et habitudes de lecture. Étude sur les perceptions d'élèves québécois de 9 à 12 ans*. Montréal : Chenelière Mc Graw-Hill.

Giappiconi, T. (2001). *Manuel théorique et pratique d'évaluation des bibliothèques et centres documentaires*. Paris : Éditions du cercle de la librairie.

Giappiconi, T., & Carbone, P. (1997). *Management des bibliothèques*. Paris : Éditions du Cercle de la Librairie,

Guba, E., & Lincoln, Y. (1991). *Effective evaluation*. San Francisco: Jossey-Bass

Institut canadien de l'information juridique, Lois et règlements du Québec.

Institut de la statistique du Québec (2003). *La littératie au Québec en 2003 : faits saillants*. Dans *Développer nos compétences en littératie : un défi porteur d'avenir*. Rapport québécois de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA).

Kast, F. E., & Rosenzweig, J. E. (1970). *Théorie, Conception et Gestion des systèmes*. New York : McGraw-Hill.

Kast, F. E., & Rosenzweig, J. E. (1974). *Organization and management : a systems approach*. New York : McGraw-Hill

Laforge, H. (1981). *Analyse multivariée*. Montréal : Éditions des études vivantes.

Lajeunesse, M. (2003). *La bibliothèque publique au Québec de la révolution tranquille au 21<sup>ème</sup> siècle : Les acquis et les défis*. Dans Actes du colloque Les bibliothèques publiques et transmission de la culture à l'orée du 21<sup>ème</sup> siècle. Québec : Institut National de la Recherche Scientifique.

Lakos, A. (2001). *Culture of assessment as organizational culture change in libraries*. The 5th Northumbria International Conference on Performance Measurement in Libraries and Information Services, Pittsburgh.

Lemieux, V (2002). *L'étude des politiques publiques*. St-Foy (Québec) : Les presses de l'université de Laval.

Meunier, P. (2004). *Développements récents au Québec dans les domaines de la normalisation et de l'évaluation de la performance des bibliothèques publiques*. Dans 70th IFLA Conference (World library and information congress).

Meunier, P (2004). *Évaluation du rendement des bibliothèques. Équitabilité, Normalisation et Performance : Prémisses au Plan de consolidation du nouveau réseau des bibliothèques de Montréal*. Communication présentée à la Bibliothèque et Archives Nationales du Québec.

Ministère de la Culture et des Communications du Québec. (1998). « *Le temps de lire, un art de vivre* ». Politique de la lecture et du livre.

Ministère de la Culture et des Communications du Québec. (1998, 1999 et 2001). Enquêtes annuelles sur les bibliothèques publiques autonomes du Québec.

Monier, É. (1992). *Évaluation de l'action des pouvoirs publics*. Paris : Économica.

Observatoire de la culture et des communications du Québec (Février 2007). Rapport de Statistiques en Bref.

Pouliot, S (1994). *L'image de l'autre, une étude des romans de jeunesse parus au Québec de 1980 à 1990*. Université de Sherbrooke, Québec : Éditions du CRP

Provost, M. A., Alain, M., Leroux, Y., & Lussier, Y. (2006). *Normes de présentation d'un travail de recherche*. Trois-Rivières : Les éditions SMG.

Rusnak Anne. (2005). Dans Revue « Littérature canadienne pour la jeunesse ». Université de Winnipeg – Canada

Savard, R. (2004). *Les bibliothèques publiques de 1995 à 2001*. Dans État des lieux du livre et des bibliothèques. Québec : Observatoire de la culture et des communications du Québec.

Saxton, M. L. (2000). *Evaluation of reference service in public libraries. Using a Hierarchical Linear Model: Applying Multiple Regression Analysis to a multi-level research design* (Thèse de Doctorat. Université de Californie - USA)

Scriven, M. (1991). *Evaluation thesaurus*. Californie : Éditions Newbury Park.

Stafford, J., & Bodson, P. (2006). *L'analyse multivariée avec SPSS*. Ste-Foy (Québec) : Presses de l'Université du Québec

Statistique Canada (2005). *Mesurer la littératie et les compétences des adultes : Des nouveaux cadres d'évaluation*. Dans Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes. No 13 T. Scott Murray, Yvan Clermont et Marilyn Binkley.

Tollah, H. (2006). *Cours de méthodologie de recherche quantitative*. Trois-Rivières : Université du Québec à Trois-Rivières.

White, L. N. (2002). *Does counting count: An evaluative study of the use and impact of performance measurement in Florida public libraries* (Thèse de Doctorat. Université de Floride - USA)

## *Appendice A*

Questionnaire des enquêtes annuelles du ministère de la Culture,  
des Communications et de la Condition féminine du Québec



---

# ENQUÊTE ANNUELLE SUR LES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES 2002

---

## IMPORTANT

*Avant de remplir ce questionnaire, veuillez lire très attentivement les directives et les définitions que vous trouverez à la fin du formulaire. Elles vous permettront de donner les réponses appropriées et vous faciliteront la tâche. La qualité des informations que nous produisons sur les bibliothèques publiques est fonction de la précision des réponses obtenues.*

EVALUAT : RICHESSE FONCIÈRE  
POP : POPULATION

Nom de la municipalité
MUNICIP
Nom de la bibliothèque (s'il y a lieu)
COMISIB
Adresse électronique de la bibliothèque (s'il y a lieu)
EMAIL
Site WEB de la bibliothèque (s'il y a lieu)
WEB.

CODE MUNICIPAL -> CODE ->  
(CHAMP COMMUN)

## Renseignements d'ordre général

● 1. Nom de la personne responsable de la bibliothèque  
RESPONS.

● 2. Numéro de téléphone      Indicatif régional      ● 2.1 Numéro de télécopieur      Indicatif régional

● 3. Adresse de la bibliothèque      Code postal

● 4. Catégorie de bibliothèque      TUBIB

1 ☐ Municipale (y compris les bibliothèques gérées par un conseil d'administration)      2 ☐ Intermunicipale

3 ☐ Centre régional de services aux bibliothèques publiques      4 ☐ Autres bibliothèque, préciser \_\_\_\_\_

▲ 5. La personne responsable de la bibliothèque relève      AUTORITE      1-5

1 ☐ du gérant ou de la gérante, du directeur général ou de la directrice générale      2 ☐ du secrétaire-trésorier ou de la secrétaire-trésorière      3 ☐ du directeur ou de la directrice des loisirs

4 ☐ du conseil d'administration      5 ☐ de la personne responsable du secteur culturel      5 ☐ d'une autre personne, préciser \_\_\_\_\_

▲ 6. Municipalités desservies en vertu d'un protocole approuvé par le Ministère  
PROTOCOL      NOMBRE

▲ 7. Nombre de succursale(1)      ◆ 8. Nombre de bibliothèques affiliées à un C.R.S.B.P.      ◆ 9. Nombre de municipalités affiliées à un C.R.S.B.P.      ● 10. Nombre de bibliobus

● 11. Activités informatisées SVP Remplir le complément à l'Enquête annuelle      AUTOMAT

1 ☐ Catalogue      2 ☐ Prêt      3 ☐ Acquisitions      4 ☐ Gestion des périodiques      5 ☐ Accès public au catalogue (OPAC)

6 ☐ Accès public au réseau internet : nombre \_\_\_\_\_      7 ☐ Autres activités, préciser \_\_\_\_\_

## Documents de la bibliothèque

● 12. Nombre de volumes (livres et brochures) acquis par la bibliothèque au cours de l'année

1. Achats      EA12A      2. Dons intégrés à la collection      EA12B      Total      1145

● 13. Parmi tous les volumes (livres et brochures) acquis par la bibliothèque au cours de l'année

a) combien (en chiffres et non en %) étaient publiés \* (EA)

en français?      13A      en anglais?      13B      dans une autre langue?      13C

b) combien de ces volumes (livres et brochures) étaient publiés au Québec?      13D

● 14. Nombre de volumes et de titres (ne pas compter les périodiques), à la fin de l'année, constituant la collection

a) volumes

	Adultes	Enfants	Total
Prêt	A	B	φ
Référence	C	D	φ
Total	φ	φ	φ

b) Titres      E

(1) Au besoin, indiquer sur une feuille annexée les coordonnées des succursales.

## Documents de la bibliothèque (suite)

### ● 15. Parmi tous les volumes (excluant les périodiques) que possédait la bibliothèque à la fin de l'année (total de la question 14a)

a) combien (en chiffres et non en %) étaient publiés

en français? A en anglais? B dans une autre langue? C

b) combien de ces volumes étaient publiés au Québec? D

### ● 16. Volumes élagués au cours de l'année

Nombre total de volumes élagués H

De ces volumes élagués, combien ont été: Donnés B Vendus C Recyclés (papier) D

Autres façon d'en disposer, préciser: \_\_\_\_\_

### ● 17. Nombre de périodiques auxquels la bibliothèque est abonnée

Abonnements courants \_\_\_\_\_

Nombre de titres \_\_\_\_\_

### ● 18. Nombre de titres de publications gouvernementales, selon la provenance

Gouvernement du Québec \_\_\_\_\_ Autres gouvernements \_\_\_\_\_ Total \_\_\_\_\_

### ● 19. Nombre de titres de documents audiovisuels

Audiocassettes (musique, langues, etc.) A Livres sonores B Disques de vinyle C

Disques compacts D Films 16 mm E Vidéocassettes F

Diapositives \_\_\_\_\_ Autres documents, préciser: \_\_\_\_\_

Total Autres \_\_\_\_\_

### ● 20. Nombre de documents de diverses catégories

Cartes géographiques<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ Photographies<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ Tableaux<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_

Microfilms<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ Microfiches microcartes, etc.<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ Jouets éducatifs<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_

Disquettes<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ Livres en braille<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_ Livres en gros caractères<sup>(2)</sup> \_\_\_\_\_

CD ROM<sup>(1)</sup> \_\_\_\_\_ Autres documents, préciser: \_\_\_\_\_

Total Autres \_\_\_\_\_

## Utilisation des services

### ▲ 21. Questions de référence (ne pas répondre à cette question avant d'avoir lu la note explicative)

Nombre de demandes exprimées \_\_\_\_\_

Nombre de demandes satisfaites \_\_\_\_\_

(1) Unités matérielles

(2) Titres

## Utilisation des services (suite)

### 22. Documents consultés sur place

	Adultes	Enfants	Total
Documents imprimés			
Documents audiovisuels			
Total			

### 23. Prêts personnels

	Adultes	Enfants	Total
Livres et brochures	A	B	
Périodiques	C	D	
Documents audiovisuels	E	F	
Autres documents, préciser	G	H	
Total			

### 24. Prêts massifs — Nombre de volumes prêtés aux établissements suivants (ne pas inclure la rotation des livres dans les C.R.S.B.P.)

Écoles		Hôpitaux		Prisons	
Centres d'accueil		Terrains de jeux		Garderies	
Autres établissements, préciser		Total Autres		Total général	

### 25. Prêts entre bibliothèques

Documents empruntés		Documents prêtés	
---------------------	--	------------------	--

## Usagers

### 26. Durée de validité de la carte d'abonné (ou fréquence de révision du fichier des abonnés et abonnées)

1 ☐ Un an ou moins    2 ☐ Deux ans    3 ☐ Trois ans    4 ☐ Autres durées, préciser \_\_\_\_\_

### 27. Nombre d'abonnés inscrits au fichier

	Adultes	Enfants	Total
Résidents	A	B	
Non-résidents	C	D	
Total			

### 28. Nombre d'entrées à la bibliothèque

### 29. Si la bibliothèque exige une cotisation annuelle, en indiquer le montant

	Adultes	Enfants	Familles
Résidents			
Non-résidents			



## Locaux de la bibliothèque

▲ 30. Superficie en mètres carrés (m²) de la bibliothèque, y compris des locaux occupés par le personnel

Bibliothèque principale A Succursales B Total C

▲ 31. Nombres de places assises dans les bibliothèques

Bibliothèque principale A Succursales B Total

▲ 32. Accessibilité des locaux aux personnes handicapées

Bibliothèque principale 1 ☐ Oui 2 ☐ Non A

Nombre de succursales accessibles B

◆ 33. Superficie en mètres carrés (m²) des locaux du C.R.S.B.P.

## Nombre d'heures d'ouverture de la bibliothèque

▲ 34. Nombre d'heures d'ouverture de la bibliothèque en saison hivernale

Bibliothèque principale

	Jour	Soir	Total
Du lundi au vendredi	<u>A</u>	<u>B</u>	
Samedi	<u>C</u>	<u>D</u>	
Dimanche	<u>E</u>	<u>F</u>	
Total	<u>G</u>		

Succursales (nombre total d'heures d'ouverture par semaine)

## Personnel de la bibliothèque

● 35. Employés et employées de la bibliothèque

1- Catégories d'employés et d'employées rémunérés

	Nombre de personnes à temps plein <sup>1</sup>	Nombre total annuel d'heures à temps partiel
Bibliothécaires	<u>A</u>	<u>B</u>
Autres spécialistes professionnels ou professionnelles	<u>C</u>	<u>D</u>
Techniciens ou techniciennes en documentation	<u>E</u>	<u>F</u>
Employés ou employées de soutien	<u>G</u>	<u>H</u>
Total		

2- Bénévoles

Nombre de personnes ayant travaillé pour la bibliothèque autonome ou pour les bibliothèques affiliées aux C.R.S.B.P. au cours de l'année I

Nombre total d'heures de travail fournies par ces personnes au cours de l'année J

1. Personnes travaillant au minimum 30 heures par semaine pour la bibliothèque

## Promotion et animation

### 36. Activités de promotion

		Nombre par an
Articles dans les journaux et revues		6
Émissions de télévision		2
Émissions de radio		2
Publications (nombre de titres et non d'exemplaires)		1
Participation aux salons du livre ou à d'autres salons		
Campagnes, semaines de lecture, etc.		1
Autres activités, préciser	Nombre par an	
Total Autres		
Total général		

### 37. Activités d'animation

#### a) Activités principales

	Nombre par an	Nombre de personnes présentes ou participantes
Heures du conte	A	B
Rencontres avec des écrivains	C	D
Conférences	E	F
Expositions de livres	G	H
Séances d'initiation pour les usagers	I	J
Ateliers d'écriture ou de lecture	K	L
Total		

#### b) Autres activités

Expositions de peintures, dessins, etc.	M	N
Concours littéraires, de dessins, etc.	O	P
Lancements de livres	Q	R
Jeux éducatifs dirigés	S	T
Spectacles de marionnettes	U	V
Vernissages	W	X
Cours divers (bricolage, peinture, dessin, etc.)	Y	Z
Présentations de films et de documents audiovisuels	300	100
Autres activités, préciser:	00	00
Total		

## Activités de coopération

(ex: 478)

● 38. Activités organisées en commun avec divers établissements	Nom des établissements
1 <input type="checkbox"/> Acquisition de livres	
2 <input type="checkbox"/> Choix de livres	
3 <input type="checkbox"/> Catalogage et classification	
4 <input checked="" type="checkbox"/> Animation de la lecture	
5 <input type="checkbox"/> Expositions de livres	
6 <input type="checkbox"/> Préparation matérielle	
7 <input checked="" type="checkbox"/> Articles dans les journaux	
8 <input checked="" type="checkbox"/> Autres activités, préciser	

## Plan de développement

(~~ENG~~ = formulaire  
Seulement)

● 39. Projets de développement retenus pour la prochaine année (joindre votre plan de développement s'il est disponible)

## Collections spéciales

▲ 40. Sujets particuliers sur lesquels la bibliothèque possède une collection rare

## Questions complémentaires

▲ 41. Nombre de livres en location, prêtés au cours de l'année	\$
● 42. Appareils de lecture à la disposition des personnes handicapées visuelles (les énumérer).	

Signature et fonction de la personne qui a rempli le questionnaire	Date
--	------

Note: Ce questionnaire doit être retourné à la direction du ministère de la Culture et des Communications de votre région.  
Pour information, communiquer avec votre direction régionale.

Réservé au Ministère												
<p>Date de réception</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>A</td> <td>M</td> <td>J</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		A	M	J					<p>Région</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			
	A	M	J									
<p>Initiales de la personne à la direction régionale qui a vérifié le formulaire</p>	<p>Date</p>											
<p>Initiales de la personne au SAMC qui a vérifié le formulaire</p>	<p>Date</p>											

## DIRECTIVES ET DÉFINITIONS

- ) Le ministère de la Culture et des Communications compile chaque année des statistiques détaillées sur les services de bibliothèque qu'il subventionne. Ces données sont publiées en bonne partie, mais accessibles en totalité sur demande. Elles permettent aux municipalités et aux bibliothèques publiques de comparer leurs ressources et leurs activités. Le questionnaire a été mis au point après consultation du milieu des bibliothèques publiques du Québec.

Le Ministère est conscient des limites inhérentes aux mesures comparatives découlant des données tirées de l'enquête annuelle. Ces dernières fournissent tout de même des informations, des indications sur les forces et les faiblesses de chaque bibliothèque. Les responsables de bibliothèques y trouvent des renseignements qui leur permettent d'améliorer leurs services en fonction des besoins de leur clientèle.

Les données à fournir doivent porter sur la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2002.

### DATE LIMITE D'ENVOI DU FORMULAIRE

Les formulaires doivent être adressés en double exemplaire à la direction du Ministère de votre région **au plus tard le 30 avril**. N'hésitez pas à communiquer avec le ou la responsable de ce dossier à votre direction régionale pour obtenir au besoin des renseignements supplémentaires.

### RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS QUI VOUS CONCERNENT

Pour pouvoir produire des statistiques complètes, nous avons besoin des réponses de chaque bibliothèque. Si vous ne possédez pas de données exactes sur une question, veuillez donner une estimation la plus exacte possible et signaler qu'il s'agit d'un chiffre approximatif par un renvoi de bas de page.

### SIGNIFICATION DES SYMBOLES PRÉCÉDANT LES QUESTIONS

- Question s'adressant aux bibliothèques publiques autonomes et aux centres régionaux de services aux bibliothèques publiques.
- ▲ Question s'adressant aux bibliothèques publiques autonomes seulement.
- ◆ Question s'adressant aux centres régionaux de services aux bibliothèques publiques seulement.

### RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

#### 1. Nom de la personne responsable de la bibliothèque

Il s'agit de la personne qui occupe le poste le plus élevé et qui se consacre à plein temps à cette fonction.

#### 2. Numéros de téléphone et de télécopieur

Indiquer le numéro de téléphone de la bibliothèque et le numéro de télécopieur de la bibliothèque ou de la municipalité si la bibliothèque n'en possède pas.

#### 3. Adresse de la bibliothèque

Donner l'adresse *postale* et *civique*.

#### 4. Catégorie de bibliothèque

Dans cette question, les bibliothèques d'association sont assimilées aux bibliothèques municipales. La catégorie «Autre» ne concerne que les bibliothèques publiques spécialisées, par exemple celles desservant les personnes handicapées visuelles. On ne distingue pas ici les bibliothèques d'association parce qu'elles font l'objet de la question suivante.

#### 5. Supérieur immédiat de la personne responsable de la bibliothèque

Utiliser la case «Autre» seulement dans les cas où il n'y a aucune affinité avec les autres titres.

#### 6. Municipalités desservies en vertu d'un protocole approuvé par le Ministère

Donner le nom des municipalités. Ne pas donner leurs populations, celles-ci seront additionnées par le Ministère.

#### 7. Nombre de succursales

Considérer comme succursales uniquement celles qui remplissent toutes les conditions suivantes:

- a) Locaux distincts;    b) Fonds permanents de livres;    c) Personnel permanent.

Une bibliothèque principale ne doit pas être considérée comme une succursale, même si elle ne dessert qu'une partie de la population. Fournir en annexe les noms et adresses des succursales, s'il y a lieu, ainsi que le nom du responsable et son numéro de téléphone.

#### 11. Activités informatisées

Considérer comme activités informatisées seulement celles qui le sont à plus de 50 %. Ne pas confondre mécanisation et informatisation. Un système antivirus est sans rapport avec l'informatisation du prêt.

### DOCUMENTS DE LA BIBLIOTHÈQUE

#### 12. Nombre de volumes (livres et brochures) acquis par la bibliothèque au cours du dernier exercice

Pour les besoins de l'enquête, il est important de respecter les définitions suivantes:

- Un volume désigne chaque unité matérielle d'une œuvre imprimée, dactylographiée ou manuscrite, se présentant sous forme reliée, brochée, ou regroupée physiquement d'une façon ou d'une autre.

— Un titre désigne une publication formant un tout dans une bibliographie, bien qu'elle puisse être constituée de plusieurs volumes ou unités matérielles.

Ces définitions s'appliquent aussi aux documents audiovisuels et aux microdocuments. À titre d'exemple, deux exemplaires d'une encyclopédie en cinq volumes représentent un titre et dix volumes; c'est pourquoi une bibliothèque possède toujours plus de volumes que de titres. Les définitions qui précèdent s'appliquent plus spécifiquement aux questions 12 à 20.

Les chiffres fournis dans cette question comprennent les livres pour personnes handicapées.

**13. Parmi tous les volumes (livres et brochures) acquis par la bibliothèque, combien étaient publiés en français, en anglais, dans une autre langue et combien étaient édités au Québec**

Les renseignements doivent être donnés en chiffres et non en pourcentage, même s'il s'agit d'une approximation.

**14. Nombre de volumes et de titres de livres et de brochures à la fin de l'année**

On entend ici les livres et brochures traités et intégrés à la collection générale. La répartition entre adultes et enfants doit nous être fournie pour que nous soyons en mesure d'effectuer une compilation pour l'ensemble des bibliothèques. Aux fins du présent questionnaire, un enfant est un jeune de 12 ans ou moins.

**16. Nombre de volumes élagués au cours de l'année**

Indiquer le nombre de volumes qui ont été retirés de la collection. Exclure ceux qui sont disparus accidentellement (feu, vol, etc.)

**17. Nombre de périodiques auxquels la bibliothèque est abonnée**

Compter uniquement les abonnements aux journaux, revues et magazines pour l'année de l'enquête. Le nombre d'abonnements doit correspondre au nombre d'exemplaires et non pas au nombre de titres. Par exemple, cinq abonnements à une revue donnent cinq abonnements courants et un seul titre. Le nombre de titres est la plupart du temps inférieur au nombre d'abonnements. Compter les abonnements payés et *gratuits*. Compter comme revues les index de périodiques.

**18. Nombre de titres de publications gouvernementales, selon la provenance**

Compter ici uniquement les publications gouvernementales qui ne sont pas intégrées à la collection générale. Si vous ne connaissez pas le nombre de titres que vous possédez, procédez par échantillonnage en établissant une moyenne des titres qu'il y a dans un mètre linéaire et en multipliant ce chiffre par le nombre de mètres linéaires qu'occupent vos collections.

**19. Nombre de titres de documents audiovisuels**

Ces documents autres que les imprimés exigent habituellement l'utilisation d'un équipement particulier pour être vus ou entendus. Le chiffre demandé porte sur le nombre de titres et non sur le nombre d'unités matérielles.

Les livres sonores mentionnés dans cette section comprennent également ceux qui sont réservés aux personnes handicapées visuelles. On entend par livre sonore, toute reproduction ou exploitation sonore de la totalité ou d'une partie d'une œuvre littéraire, complétée ou non par un livre ou un support visuel. Les autres cassettes qui ne répondent pas à cette définition doivent être comptées avec les audiocassettes.

**20. Nombre de documents de diverses catégories**

Fournir les chiffres en fonction de l'unité de mesure indiquée en bas de page pour chacun des éléments. Dans le cas des *jouets éducatifs*, compter une unité pour l'ensemble des composantes. Ne compter ici que les *disquettes* et *CD ROM* mis à la disposition exclusive des usagers de la bibliothèque.

## UTILISATION DES SERVICES

**21. Questions de référence**

On entend par question de référence toute demande de renseignements ou d'aide qui nécessite le recours à une ou plusieurs sources pour donner une réponse adéquate, et qui fait appel à la compétence professionnelle de la personne préposée au service. Les questions relatives à l'orientation du client sont exclues, par exemple: où se trouve la section référence? la section biographies? les salles de toilettes? etc.

Pour ceux et celles qui ne compilent pas les données chaque jour, procéder par un échantillonnage de deux semaines comprises entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 30 novembre. Autrement dit, compiler les données chaque jour pendant deux semaines en octobre ou novembre et multiplier le total par 26. Le nombre de demandes satisfaites est habituellement inférieur au nombre de demandes exprimées.

**22. Documents consultés sur place**

Compter le nombre de documents à replacer sur les rayons ou dans les classeurs en excluant ceux qui sont retournés après avoir été sortis de la bibliothèque. Les chemises contenant des brochures sont comptées comme un seul document.

Les bibliothèques qui ne font pas de collectes de données quotidiennes doivent procéder comme il est indiqué au paragraphe 2 de la question 21.

**23. Prêts personnels**

Ne compter comme prêts personnels que les documents prêtés à des usagers et faisant partie du fonds permanent de la bibliothèque (ne pas inclure ici les prêts entre bibliothèques). Ne tenir compte que des documents utilisés à l'extérieur de la bibliothèque; exclure les documents utilisés seulement sur place.

Ne pas inclure non plus dans cette catégorie les prêts massifs de documents à des établissements tels que bibliothèques, écoles, hôpitaux, prisons, etc. Inclure par contre les documents prêtés à des usagers et qui proviennent d'autres bibliothèques, de même que les prêts de livres en location.

**24. Prêts massifs**

Les prêts massifs sont des prêts de plusieurs documents, habituellement à long terme, à des établissements et non à des individus. Les chiffres demandés représentent le nombre de documents et non le nombre de dépôts effectués. Par exemple, si 5 prêts de 100 documents ont été effectués, il faut inscrire 500 et non pas 5.

**25. Prêts entre bibliothèques**

*Documents empruntés*

Il s'agit de documents empruntés d'une autre bibliothèque pour répondre à une demande d'un usager. Compter un ou plusieurs extraits d'un même document comme *un* emprunt, c'est-à-dire comme si le document lui-même avait été emprunté.

*Documents prêtés*

Documents prêtés par la bibliothèque à une autre bibliothèque. Compter les extraits d'un document comme s'il s'agissait d'un prêt.

N'inclure dans cette catégorie de prêts et d'emprunts que ceux qui sont effectués entre bibliothèques constituant des unités administratives distinctes.

Seules les bibliothèques qui fournissent des documents ou des exemplaires de documents faisant partie de leurs propres collections permanentes peuvent inscrire des chiffres dans cette section. Ne pas compter ici les prêts massifs, qui font l'objet de la question précédente.

**USAGERS**

**26. Durée de validité de la carte d'abonné (ou fréquence de révision du fichier des abonnés ou abonnées)**

La validité d'une carte d'abonné est considérée ici en fonction de l'échéance fixée pour le renouvellement de la carte, qu'il soit gratuit ou payé.

**27. Nombre d'abonnés inscrits au fichier**

Donner la répartition entre enfants et adultes, non pas en pourcentage, mais en chiffres absolus. Sont considérés comme résidents, les citoyens et citoyennes des municipalités environnantes desservies en vertu d'une entente approuvée par le Ministère.

**28. Nombre d'entrées à la bibliothèque**

Dans les cas où il n'y a pas de tourniquet compteur, procéder par échantillonnage comme il est indiqué à la question 21. Donner le nombre total de personnes fréquentant les locaux de la bibliothèque, que ce soit à titre de lecteurs sur place, de visiteurs, d'emprunteurs ou de participants aux activités culturelles.

**29. Si la bibliothèque exige une cotisation annuelle, en indiquer le montant**

Si le genre de cotisation ne cadre pas tout à fait avec le schéma, donner des chiffres qui se rapprochent le plus des coûts équivalents ou, en dernier ressort, ajouter une annexe.

**30. Locaux de la bibliothèque**

Pour convertir les pieds carrés en mètres carrés, multiplier les pieds carrés par 0,0929.

Indiquer la superficie totale utilisée par la bibliothèque pour accomplir sa mission. Si la bibliothèque est logée dans un édifice à usages multiples (centre culturel, hôtel de ville, centre commercial, etc.), ne pas inclure les espaces communs à tous les usagers de l'édifice tels que les couloirs, les salles de toilette, les escaliers et ascenseurs ou toute autre superficie qui n'est pas spécifiquement utilisée par la bibliothèque.

Exclure aussi toute superficie prévue pour la bibliothèque mais louée ou utilisée à d'autres fins. Se rapporter à la question 7 pour la définition d'une bibliothèque succursale.

**31. Nombre de places assises dans les bibliothèques**

Donner le nombre de places disponibles pour les *usagers* de la bibliothèque, y compris les sièges des salles de lecture, des salles d'étude, des salles d'audiovisuel et des salles réservées aux enfants.

Exclure les sièges qui ne sont pas destinés à la clientèle et ceux qui n'y sont pas en permanence comme les chaises pliantes et les coussins.

Exclure aussi les places assises dans les auditoriums. Inclure par contre les places assises dans les salles de réunion prévues pour les usagers et dans les secteurs d'animation de la lecture.

**32. Accessibilité des locaux aux personnes handicapées**

L'accessibilité dont il est question ici repose sur les normes établies par le *Code du bâtiment* et touchent entre autres aux points suivants: le stationnement, l'entrée, les toilettes, la sécurité en cas d'incendie. On devra répondre affirmativement uniquement dans les cas où les normes du *Code du bâtiment* sont respectées intégralement.

## HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

### 34. Nombre d'heures d'ouverture de la bibliothèque en saison hivernale

Ne pas donner l'horaire d'ouverture, mais bien le *nombre total d'heures* d'ouverture par semaine. Dans ce questionnaire, les heures d'ouverture le jour sont comptées jusqu'à 18 heures et celles du soir à partir de 18 heures. Les données fournies doivent être basées sur l'*horaire régulier* et non sur l'horaire estival.

Se reporter à la question 7 pour la définition d'une bibliothèque succursale. Dans le cas où les horaires seraient différents selon les secteurs (p. ex. : adultes et jeunes), compter seulement le nombre d'heures relatif à la période d'ouverture la plus longue.

## PERSONNEL DE LA BIBLIOTHÈQUE

### 35. Catégories d'employés et d'employées rémunérés

La catégorie «Bibliothécaires» comprend les personnes détenant un diplôme universitaire reconnu par la Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec.

La catégorie «Autres spécialistes professionnels ou professionnelles» comprend les diplômés universitaires qui sont rémunérés selon une échelle de salaires équivalant à celle des bibliothécaires ci-dessus et à condition que leur rémunération s'inscrive dans le budget de fonctionnement de la bibliothèque.

Les techniciens en documentation sont ceux et celles qui détiennent un diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques de la documentation.

Inclure dans le personnel de soutien, les commis, le personnel de secrétariat, le personnel de soutien administratif et professionnel, si les employés et employées sont rémunérés à même le budget de fonctionnement de la bibliothèque. Inclure dans la colonne des personnes à temps plein seulement celles qui travaillent au minimum trente heures par semaine. Dans les autres cas, donner le total annuel des heures travaillées dans la colonne de droite. L'équivalent temps plein (1 750 heures) est calculé par le Ministère et diffusé dans les statistiques annuelles.

Dans le cas des centres régionaux de services aux bibliothèques publiques, ne tenir compte que du personnel du siège social.

## PROMOTION ET ANIMATION

### 36. Activités de promotion

On entend ici par activités de promotion celles qui contribuent à faire connaître la bibliothèque et ses services à la population.

Les publications comprennent les brochures et dépliants visant à faire connaître les services, les collections et le mode de fonctionnement de la bibliothèque. Les émissions de radio et de télévision doivent être comptées en fonction du nombre de diffusions. Ainsi, un message radiophonique diffusé quinze fois compte pour quinze émissions. Exclure la polycopie de listes de nouvelles acquisitions. Exclure les conférences, les interventions lors de congrès, les colloques, les forums, les missions, cours, etc. qui ne visent pas directement la *clientèle* et qui ne contribuent pas à lui faire connaître les services de la bibliothèque.

### 37. Activités d'animation

Les séances d'initiation aux usagers doivent être comptées sans tenir compte du nombre de personnes qui en bénéficient. Une séance pour une personne compte pour une séance. Une séance pour plusieurs personnes compte aussi pour une séance.

Les expositions multimédia incluant les livres doivent être comptées à la fois comme expositions de livres et comme expositions de peintures, dessins, etc., c'est-à-dire aux deux rubriques.

## ACTIVITÉS DE COOPÉRATION

Aucune explication nécessaire.

## PLAN DE DÉVELOPPEMENT

### 39. Projets de développement retenus pour la prochaine année.

Le plan de développement comme nous l'entendons ici est décrit dans les *Normes pour les bibliothèques municipales*, à la page 15.

## COLLECTIONS SPÉCIALES

### 40. Sujets particuliers sur lesquels la bibliothèque possède une collection rare

Ne mentionner que les collections spéciales sur un thème particulier, que l'on ne retrouve pas dans les autres bibliothèques publiques. Notre but est d'inventorier ces collections et de les faire connaître, afin de favoriser leur utilisation par la clientèle de l'ensemble des bibliothèques, soit sur place, soit par le truchement du prêt entre bibliothèques.

## QUESTIONS COMPLÉMENTAIRES

### 41. Nombres de livres en location, prêtés au cours de l'année

Les livres loués sont habituellement des nouvelles parutions achetées en plusieurs exemplaires et prêtées selon une tarification fixée par la bibliothèque.

### 42. Appareils de lecture à la disposition des personnes handicapées visuelles

Donner la liste des appareils.



## *Appendice B*

### Résultats des analyses descriptives

Tableau 1

## Analyse descriptive de l'enquête de 1998

	N	Sum	Mean	Std. Deviation
Nouvelles acquisitions en français	162	645005	3981,51	7107,11
Nouvelles acquisitions en anglais	161	85640	531,93	1264,00
Nouveaux livres publiés au Québec	162	196847	1215,10	2004,61
Nombre de bibliothécaires à temps plein	157	233	1,48	4,61
Animation / Heure du conte	162	7241	44,70	72,45
Rencontres avec les écrivains	161	451	2,80	5,68
Conférences	160	743	4,64	7,30
Expositions de livres	159	2987	18,79	97,19
Ateliers d'écriture ou lecture	157	1928	12,28	58,41
Expositions de peinture	160	824	5,15	9,80
Collections de livres pour enfants	162	4106212	25346,99	55979,17
Collections de livres pour adultes	162	8374832	51696,49	122306,52
Collections de livres en français	161	10236582	63581,25	144346,33
Collections de livres en anglais	161	1862776	11570,04	32872,15
Heures totales d'ouverture	153	6303	41,20	14,15
Nombre d'abonnés adultes	161	1199612	7451,01	18785,75
Nombre d'abonnés enfants	161	404828	2514,46	5281,12
Superficie totale en mètres carrés	155	232221	1498,20	3463,22
Collections du multimédia	155	639111	4123,30	16467,77
Prêt de documents pour adultes	161	20391477	126655,14	278905,60
Prêt de documents pour enfants	160	11044414	69027,59	172053,60
Nouveaux livres pour enfants	162	161251	995,38	1776,78
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	162	137793	850,57	1403,23
Valid N (listwise)	152			

Tableau 2

## Analyse descriptive de l'enquête de 1999

	N	Sum	Mean	Std. Deviation
Nouvelles acquisitions en Français	163	711495	4365,00	6470,68
Nouvelles acquisitions en anglais	163	95954	588,67	1376,19
Nombre de bibliothécaires à temps plein	157	232	1,48	4,53
Animation / Heure du conte	163	7431	45,59	72,81
Rencontre avec Écrivains	162	549	3,39	14,71
Conférences	160	897	5,61	9,29
Expositions de livres	162	3098	19,12	90,77
Ateliers d'écriture ou de lecture	158	1373	8,69	25,32
Expositions de peintures	162	860	5,31	10,05
Collections de livres pour enfants	164	4135024	25213,56	55899,75
Collections de livres pour adultes	164	8539024	52067,22	122418,67
Collections de livres en français	163	10474598	64261,34	144343,67
Collections de livres en anglais	163	1874563	11500,39	32881,26
Heures totales d'ouverture	153	6298	41,16	14,35
Nombre d'abonnés adultes	162	1240949	7660,18	19541,93
Nombre d'abonnés enfants	162	413280	2551,11	5433,62
Superficie totale en mètres carrés	155	239816	1547,20	3642,71
Collections du multimédia	155	687817	4437,53	17052,88
Prêt de documents pour adultes	161	19439074	120739,59	266127,60
Prêt de documents pour enfants	162	12295494	75898,11	179662,44
Nouveaux livres pour enfants	163	177874	1091,25	1617,67
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	163	164863	1011,43	1364,63
Valid N (listwise)	152			

Tableau 3

## Analyse descriptive de l'enquête de 2001

	N	Sum	Mean	Std. Deviation
Nouvelles acquisitions en français	165	772078	4679,26	10527,21
Nouvelles acquisitions en anglais	164	97137	592,30	1480,00
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	165	174166	1055,55	1753,73
Prêt de documents pour enfants	162	10870644	67102,74	169323,80
Collections du multimédia	154	731262	4748,45	17641,75
Prêt de documents pour adultes	163	20398090	125141,66	275916,78
Superficie totale en mètres carrés	154	243803	1583,14	3659,61
Nombre d'abonnés enfants	162	418899	2585,80	5903,76
Nombre d'abonnés adultes	163	1291447	7922,99	20692,83
Heures totales d'ouverture	150	6436	42,91	14,17
Nouveaux livres pour enfants	165	193020	1169,82	2631,80
Collection de livres pour enfant	165	4506572	27312,56	58694,12
Collection de livres pour adulte	165	9133735	55355,97	128521,63
Expositions de peintures	163	732	4,49	7,12
Ateliers d'écriture ou de lecture	161	1339	8,32	27,73
Expositions de livres	163	2461	15,10	49,95
Conférences	162	885	5,46	8,46
Animation / rencontres avec les écrivains	163	610	3,74	13,18
Animation / heures du conte	164	7095	43,26	73,38
Bibliothécaires employés à temps plein	155	234	1,51	4,56
Valid N (listwise)	148			

## *Appendice C*

### **Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes**

Tableau 1

Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes (n = 151)  
(Enquête de 1998)

Variable	1	2	3	4
1. Collections de livres pour adultes	0,24	--	0,23	--
2. Collections de livres publiés au Québec	0,04	--	0,11	--
3. Nouvelles acquisitions en anglais	0,38	---	0,16	--
4. Nouvelles acquisitions en français	0,06	---	0,16	--
5. Nouveaux livres publiés au Québec	0,04	---	0,14	--
6. Collections de livres pour enfants	0,28	0,35	---	0,36
7. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,04	0,16	---	0,25
8. Collections de documents audiovisuels	0,32	0,07	0,24	0,16
9. Animation / Heure du conte	0,13	0,14	--	0,14
10. Expositions de livres	0,12	0,13	0,04	0,13
11. Rencontres avec les écrivains	0,07	0,17	0,06	0,18
12. Expositions de peintures	0,06	0,20	0,11	0,22
13. Conférences	0,17	---	0,11	--
14. Ateliers de lecture / écriture	0,17	0,00	0,11	0,20
15. Présence des bibliothécaires	0,33	0,17	0,24	0,15
16. Superficie de la bibliothèque	0,17	0,02	0,21	0,02
17. Volume horaire d'ouverture	- 0,07	- 0,38	- 0,04	0,01
18. Nouveaux livres pour enfants	----	0,07	-----	0,24
19. Collections de livres en anglais	0,28	----	0,29	----
20. Collections de livres en français	0,25	----	0,23	----

Note. Les  $R \geq 0,10$  en valeur absolue sont significatives à  $p \leq 0,05$ .

Les variables 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement ce qui suit :

1. Adhésion des adultes à la bibliothèque
2. Adhésion des enfants à la bibliothèque
3. Prêt de livres pour les adultes
4. Prêt de livres pour les enfants

Tableau 2

Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes (n = 161)  
(Enquête de 1999)

Variable	1	2	3	4
1. Collections de livres pour adultes	0,24	--	0,24	--
2. Collections de livres publiés au Québec	- 0,06	--	0,13	--
3. Nouvelles acquisitions en anglais	0,38	---	0,20	--
4. Nouvelles acquisitions en français	0,14	---	0,26	--
5. Nouveaux livres publiés au Québec	0,09	---	0,25	--
6. Collections de livres pour enfants	0,27	0,24	0,23	0,31
7. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,09	0,29	0,25	0,24
8. Collections de documents audiovisuels	0,30	0,05	0,29	0,12
9. Animation / Heure du conte	0,12	0,13	0,22	0,12
10. Expositions de livres	0,13	0,13	0,02	0,18
11. Rencontres avec les écrivains	0,10	0,01	0,09	0,04
12. Expositions de peintures	0,08	0,17	0,13	0,23
13. Conférences	0,12	---	0,09	---
14. Ateliers de lecture / écriture	0,20	0,04	0,14	0,22
15. Présence des bibliothécaires	0,33	0,22	0,23	0,21
16. Superficie de la bibliothèque	0,21	0,06	0,20	0,06
17. Volume horaire d'ouverture	- 0,02	- 0,03	-0,02	0,01

Note. Les  $R \geq 0,10$  en valeur absolue sont significatives à  $p \leq 0,05$ .

Les variables 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement ce qui suit :

1. Adhésion des adultes à la bibliothèque
2. Adhésion des enfants à la bibliothèque
3. Prêt de livres pour les adultes
4. Prêt de livres pour les enfants

Tableau 3

Corrélations entre les variables dépendantes et les variables indépendantes (N = 165)  
(Enquête de 2001)

Variable	1	2	3	4
1. Collections de livres pour adultes	0,17	--	0,28	--
2. Collections de livres publiés au Québec	0,06	--	0,12	--
3. Nouvelles acquisitions en anglais	0,23	---	0,15	--
4. Nouvelles acquisitions en français	0,13	---	0,23	--
5. Nouveaux livres publiés au Québec	0,13	---	0,14	--
6. Collections de livres pour enfants	0,21	0,32	0,23	0,37
7. Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,13	0,24	0,14	0,21
8. Collections de documents audiovisuels	0,20	0,13	0,28	0,08
9. Animation / Heure du conte	0,06	0,07	0,05	0,12
10. Expositions de livres	0,06	0,11	0,03	0,22
11. Rencontres avec les écrivains	0,11	-0,05	0,17	0,04
12. Expositions de peintures	0,12	0,20	0,06	0,17
13. Conférences	0,19	---	0,13	---
14. Ateliers de lecture / écriture	0,07	-0,02	0,04	0,03
15. Présence des bibliothécaires	0,29	0,19	0,30	0,21
16. Superficie de la bibliothèque	0,26	0,04	0,30	0,02
17. Volume horaire d'ouverture	0,09	0,17	0,08	0,05

Note. Les  $R \geq 0,10$  en valeur absolue sont significatives à  $p \leq 0,05$ .

Les variables 1, 2, 3 et 4 représentent respectivement ce qui suit :

1. Adhésion des adultes à la bibliothèque
2. Adhésion des enfants à la bibliothèque
3. Prêt de livres pour les adultes
4. Prêt de livres pour les enfants



## *Appendice D*

### **Résultats des analyses statistiques de l'enquête de l'an 1998**

Tableau 1

Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Nouveaux livres publiés au Québec	0,11	0,89	0,37
Collections de documents audiovisuels	0,03	0,24	0,80
Superficie de la bibliothèque	- 0,01	- 0,14	0,88
Collections de livres pour adultes	-0,14	- 0,10	0,91
Expositions de peintures	-0,06	- 0,67	0,50
Expositions de livres	0,05	0,62	0,53
Présence des bibliothécaires	0,14	1,37	0,17
Nouvelles acquisitions en anglais	0,27	2,44	0,01
Collections de livres en anglais	0,74	0,53	0,59
Collections de livres publiés au Québec	- 0,04	- 0,39	0,69
Collections de livres pour enfants	-0,62	- 0,44	0,65
Nouveaux livres pour enfants	0,05	0,48	0,62
Animation de l'heure du conte	0,01	0,15	0,87
Conférences	0,07	0,84	0,39
Ateliers de lecture et d'écriture	0,02	0,33	0,73

Note.  $R^2 = 0,23$ ;  $F = 2,67$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 2

Analyses de régression multiple hiérarchique l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes 1, 2 et 3

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1 Nouvelles acquisitions en anglais	0,14	0,37	0,00
2 Nouvelles acquisitions en anglais		0,28	0,01
Présence de bibliothécaires		0,20	0,01
3 Nouvelles acquisitions en anglais		0,32	0,00
Présence de bibliothécaires		0,18	0,02
Nouvelles acquisitions en français		0,16	0,03
$R^2$ total	0,17		
n	150		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 3 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'adhésion des adultes à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 3

Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement des enfants à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Nouveaux livres pour enfants	0,32	3,53	0,01
Nouveaux livres pour enfants	- 0,03	- 0,44	0,66
Collections de documents audiovisuels	- 0,18	- 1,75	0,08
Expositions de peintures	0,09	1,13	0,26
Expositions de livres	0,01	0,17	0,86
Présence des bibliothécaires	0,18	1,83	0,06
Animation / Heure du conte	0,05	0,65	0,51
Ateliers de lecture et d'écriture	- 0,05	- 0,67	0,49
Rencontres avec les écrivains	0,08	1,12	0,26

Note.  $R^2 = 0,18$ ;  $F = 3,39$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 4

Analyse de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées à l'étape 1

Modèle		$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1	Collections de livres pour enfants	0,13	0,35	0,00
$R^2$ total		0,13		
n		151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré. Le modèle de régression 1 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'adhésion des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 5

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par la population de 13 ans et plus à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Nouveaux livres publiés au Québec	0,10	0,88	0,37
Superficie de la bibliothèque	0,02	0,24	0,80
Collections de livres pour adultes	0,01	0,10	0,92
Expositions de peintures	0,00	0,08	0,93
Expositions de livres	- 0,07	-7,75	0,43
Présence des bibliothécaires	0,15	1,40	0,16
Collections de livres en anglais	1,12	0,77	0,43
Collections de livres publiés au Québec	0,04	0,42	0,67
Nouvelles acquisitions en anglais	0,06	0,50	0,61
Collection de livres pour enfants	- 1,03	- 0,70	0,48
Nouveaux livres pour enfants	0,10	0,86	0,38
Collections de documents audiovisuels	0,07	0,59	0,55
Animation de l'heure du conte	0,02	0,34	0,72
Conférences	0,07	0,83	0,40
Ateliers de lecture et d'écriture	0,01	0,13	0,89

Note.  $R^2 = 0,17$ ;  $F = 1,82$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 6

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes 1, 2 et 3

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1 Collections de livres en anglais	0,08	0,28	0,01
2 Collections de livres en anglais	0,03	0,23	0,00
Présence de bibliothécaires		0,19	0,02
3 Collections de livres en anglais	0,03	0,17	0,04
Présence de bibliothécaires		0,20	0,01
Nouvelles acquisitions en français		0,17	0,03
$R^2$ total	0,14		
n	151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 3 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'adhésion des adultes à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 7

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par les enfants à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Nouveaux livres pour enfants	0,15	1,97	0,05
Expositions de peintures	0,10	1,18	0,24
Expositions de livres	0,01	0,17	0,86
Présence des bibliothécaires	0,02	0,26	0,79
Collections de livres pour enfants	0,26	2,90	0,00
Animation / Heure du conte	0,01	0,17	0,86
Collections de documents audiovisuels	- 0,04	- 0,38	0,69
Ateliers de lecture et d'écriture	0,17	2,16	0,03
Rencontres avec les écrivains	0,10	1,34	0,18

Note.  $R^2 = 0,21$ ;  $F = 4,30$ ;  $p < 0,05$ .



Tableau 8

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par les enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées à l'étape 1

Modèle		$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1	Collections de livres pour enfants	0,14	0,38	0,00
$R^2$ total		0,14		
n		151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 1 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'adhésion des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

## *Appendice E*

### Résultats des analyses statistiques de l'enquête de l'an 1999

Tableau 1

Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Collections de documents audiovisuels	0,13	1,25	0,21
Superficie de la bibliothèque	- 0,07	-0,65	0,51
Collections de livres pour adultes	0,14	0,65	0,51
Expositions de peintures	- 0,13	-1,49	0,13
Ateliers d'écriture / lecture	0,04	0,61	0,54
Expositions de livres	0,19	2,29	0,02
Présence des bibliothécaires	0,25	2,62	0,01
Nouvelles acquisitions en anglais	0,74	4,21	0,00
Rencontres avec les écrivains	- 0,07	0,85	0,39
Collections de livres pour enfants	0,10	0,91	0,36
Nouveaux livres pour enfants publiés	- 0,18	1,21	0,22
au Québec			
Animation de l'heure du conte	- 0,05	- 0,66	0,50
Conférences	0,01	0,19	0,84
Superficie de la bibliothèque	- 0,07	- 0,65	0,51
Collections de livres en anglais	- 0,60	- 2,29	0,02
Collections de livres en français	- 0,00	- 0,00	0,99
Nouveaux livres pour enfants	0,28	1,84	0,06

Note.  $R^2 = 0,97$ ,  $F = 449,01$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 2

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 à 3

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1 Nouvelles acquisitions en anglais	0,14	0,37	0,00
2 Nouvelles acquisitions en anglais	0,05	0,41	0,00
Nouvelles acquisitions en français		0,23	0,00
3 Nouvelles acquisitions en anglais	0,05	0,32	0,00
Nouvelles acquisitions en français		0,23	0,00
Présence de bibliothécaires		0,23	0,00
$R^2$ total	0,24		
n	151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 3 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 3

Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement des enfants à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Nouveaux livres pour enfants	- 0,10	- 0,72	0,47
Collections de documents audiovisuels	- 0,07	- 0,74	0,45
Superficie de la bibliothèque	-0,15	-1,56	0,12
Expositions de peintures	0,11	1,40	1,16
Présence des bibliothécaires	0,31	3,41	0,00
Collections de livres pour enfants	0,18	2,04	0,04
Nouveaux livres pour enfants publiés Au Québec	0,42	2,85	0,00
Animation de l'heure du conte	- 0,08	- 0,94	0,34
Ateliers de lecture et d'écriture	- 0,02	- 0,26	0,79

Note.  $R^2 = 0,23$ ;  $F = 4,78$ ;  $p < 0,05$ .

Tableau 4

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 à 2

Modèle		$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1	Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,10	0,31	0,00
2	Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,17	0,34	0,00
	Présence de bibliothécaires		0,27	0,00
$R^2$ total		0,27		
n		151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 2 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'abonnement des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 5

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par la population de 13 ans et plus

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Collections de livres publiés au Québec	- 0,01	- 0,12	0,90
Superficie de la bibliothèque	- 0,13	- 1,11	0,26
Collections de livres pour adultes	0,03	0,14	0,88
Expositions de peintures	0,00	0	0,99
Présence des bibliothécaires	0,19	1,78	0,07
Nouvelles acquisitions en anglais	0,37	2,02	0,04
Nouvelles acquisitions en français	0,16	0,99	0,32
Rencontres avec les écrivains	- 0,07	- 0,76	0,44
Nouveaux livres publiés au Québec	0,10	0,62	0,53
Collections de livres pour enfants	0	- 0,07	0,94
Collections de documents audiovisuels	0,23	2,09	0,03
Animation de l'heure du conte	0,03	0,41	0,68
Ateliers de lecture et d'écriture	0,01	0,17	0,86
Collections de livres en anglais	- 0,28	- 1,01	0,31
Collections de livres en français	0,14	0,65	0,51

Note.  $R^2 = 0,24$ ;  $F = 2,76$ ;  $p < 0,05$ .

Tableau 6

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par la population de 13 ans et plus à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 à 3

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1 Nouvelles acquisitions en français	0,10	0,31	0,00
2 Nouvelles acquisitions en français	0,07	0,36	0,00
Nouvelles acquisitions en anglais		0,27	0,00
3 Nouvelles acquisitions en français	0,03	0,32	0,00
Nouvelles acquisitions en anglais		0,20	0,00
Collections de documents audiovisuels		0,19	0,01
$R^2$ total	0,20		
n	151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 3 représente le modèle hiérarchique final qui prédit le prêt de livres par la population de 13 ans et plus à partir des variables indépendantes indiquées.



Tableau 7

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par les enfants à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Nouveaux livres pour enfants	0,10	0,75	0,45
Superficie de la bibliothèque	- 0,14	-1,39	0,16
Expositions de peintures	0,17	2,17	0,03
Présence des bibliothécaires	0,19	2,02	0,04
Collections de livres pour enfants	0,17	1,82	0,07
Animation / Heure du conte	- 0,05	- 0,63	0,52
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,14	0,92	0,36
Collections de documents audiovisuels	- 0,04	- 0,40	0,68
Ateliers de lecture et d'écriture	0,17	2,14	0,03

Note.  $R^2 = 0,20$ ;  $F = 4,03$ ,  $p < 0,05$ .

Tableau 8

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par les enfants à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 à 4

Modèle		$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1	Collections de livres pour enfants	0,09	0,30	0,00
2	Collections de livres pour enfants	0,03	0,26	0,00
	Expositions de peintures		0,17	0,03
3	Collections de livres pour enfants	0,03	0,22	0,00
	Expositions de peintures		0,17	0,02
	Ateliers de lecture et d'écriture		0,16	0,03
4	Collections de livres pour enfants	0,03	0,17	0,04
	Expositions de peintures		0,17	0,02
	Ateliers de lecture et d'écriture		0,18	0,01
	Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec		0,16	0,03
$R^2$ total		0,18		
n		151		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 4 représente le modèle hiérarchique final qui prédit le prêt de livres par les enfants à partir des variables indépendantes indiquées.

## *Appendice F*

### **Résultats des analyses statistiques de l'enquête de l'an 2001**

Tableau 1

Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Collections de documents audiovisuels	- 0,01	- 0,15	0,87
Superficie de la bibliothèque	0,23	2,02	0,04
Collections de livres pour adultes	0,13	0,69	0,48
Expositions de peintures	0	0,04	0,96
Rencontres avec les écrivains	-0,06	-0,73	0,46
Présence des bibliothécaires	0,26	2,72	0,00
Nouvelles acquisitions en anglais	0,64	3,23	0,00
Rencontres avec les écrivains	0,01	0,35	0,73
Collections de livres en anglais	- 0,71	- 2,89	0,00
Collections de livres en français	- 0,24	- 1,26	0,21
Collections de livres pour enfants	0,06	0,60	0,54
Nouveaux livres pour enfants	- 0,20	- 1,30	0,19
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,34	2,22	0,02
Conférences	0,08	0,95	0,34

Note.  $R^2 = 0,24$ ;  $F = 3,40$ ;  $p < 0,05$ .

Tableau 2

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 à 4

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1      Présence de bibliothécaires	0,09	0,30	0,00
2      Présence de bibliothécaires	0,03	0,30	0,00
Nouveaux livres publiés au Québec		0,17	0,02
3      Présence de bibliothécaires	0,02	0,22	0,01
Nouveaux livres publiés au Québec		0,21	0,00
Nouvelles acquisitions en anglais		0,18	0,04
4      Présence de bibliothécaires	0,04	0,22	0,01
Nouveaux livres publiés au Québec		0,21	0,00
Nouvelles acquisitions en anglais		0,18	0,04
Collections de livres en anglais		- 0,51	0,00
$R^2$ total	0,18		
n	149		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 4 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'abonnement de la population de 13 ans et plus à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 3  
Régression multiple des variables indépendantes sur l'abonnement des enfants à la bibliothèque

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Collections de documents audiovisuels	- 0,17	- 1,99	0,04
Expositions de peintures	0,11	1,38	0,16
Expositions de livres	0,10	1,36	0,17
Présence des bibliothécaires	0,18	2,04	0,04
Collections de livres pour enfants	0,20	2,26	0,02
Nouveaux livres pour enfants	0,03	0,25	0,80
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	0,12	0,86	0,39
Note. $R^2 = 0,17$ ; $F = 4,27$ ; $p < 0,05$ .			

Tableau 4

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant l'abonnement des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées à l'étape 1

Modèle		$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1	Collections de livres pour enfants	0,10	0,31	0,00
R <sup>2</sup> total		0,10		
n		149		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré. Le modèle de régression 1 représente le modèle hiérarchique final qui prédit l'abonnement des enfants à la bibliothèque à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 5

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par la population de 13 ans et plus

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Superficie de la bibliothèque	0,14	1,30	0,19
Collections de livres pour adultes	- 0,01	- 0,07	0,94
Présence des bibliothécaires	0,18	1,94	0,05
Nouvelles acquisitions en anglais	0,22	1,09	0,27
Rencontres avec les écrivains	-0,03	-0,38	0,69
Collections de livres en anglais	- 0,13	- 0,52	0,60
Collections de livres en français	0,02	0,11	0,91
Collections de livres pour enfants	- 0,01	- 0,10	0,91
Nouveaux livres pour enfants	0,40	2,58	0,01
Nouveaux livres pour enfants publiés au Québec	- 0,18	-1,22	0,22
Collections de documents audiovisuels	0,03	0,33	0,74
Conférences	- 0,01	- 0,21	0,83

Note.  $R^2 = 0,21$ ;  $F = 3,09$ ;  $p < 0,05$ .



Tableau 6

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par la population de 13 ans et plus à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 et 2

Modèle	$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1 Nouvelles acquisitions en français	0,10	0,31	0,00
2 Nouvelles acquisitions en français	0,07	0,28	0,00
Présence de bibliothécaires		0,27	0,00
$R^2$ total	0,17		
n	149		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 2 représente le modèle hiérarchique final qui prédit le prêt de livres par la population de 13 ans et plus à partir des variables indépendantes indiquées.

Tableau 7

Régression multiple des variables indépendantes sur le prêt de livres par les enfants

Variable	Bêta	<i>t</i>	<i>p</i>
Expositions de peintures	0,08	1,03	0,30
Expositions de livres	0,20	2,79	0,00
Présence des bibliothécaires	0,10	1,31	0,19
Collections de livres pour enfants	0,24	2,81	0,00
Nouveaux livres pour enfants	0,19	1,37	0,17
Nouveaux livres pour enfants Publiés au Québec	- 0,07	- 0,50	0,61

Note.  $R^2 = 0,21$ ;  $F = 6,38$ ;  $p < 0,05$ .

Tableau 8

Analyses de régression multiple hiérarchique prédisant le prêt de livres par les enfants à partir des variables indépendantes indiquées aux étapes de 1 à 2

Modèle		$\Delta R^2$	$\beta$	$p$
1	Collections de livres pour enfants	0,13	0,36	0,00
2	Collections de livres pour enfants	0,04	0,35	0,00
	Expositions de livres		0,20	0,00
$R^2$ total		0,17		
n		150		

Notes.  $\Delta R^2$  étant la variation de Khi carré.

Le modèle de régression 2 représente le modèle hiérarchique final qui prédit le prêt de livres par les enfants à partir des variables indépendantes indiquées.